

Toplum

20. YIL
JAHR

www.toplum24.de

E-posta: rmtoplum@aol.com · toplum@toplum24.de

Postfach 11 33, 63201 Langen/H.
Tel.: 06103 - 525 60, Fax: 06103 - 92 92 25

■ 2013 yılının ilk 7 ayında yaklaşık 53 bin kişi, Almanya'dan sığınma istedi

İrkçılar Yine AYAKLANDI

■ Dünyanın belirli noktalarında yaşanan toplumsal huzursuzluk ve iç savaş halleri, yüzbinlerce insanı yerinden yurdundan etti. AB üyesi bazı ülkeler başta olmak üzere, birçok sanayi ülkesi, siyasi sığınma talepleriyle boğuşuyor.

■ Almanya, 2013 yılının 1 Ocak - 31 Temmuz arası, ilk yedi ayda 52 bin 754 yabancıdan sığınma başvurusunu işleme aldı. Bu sayı, bir önceki yıla oranla yüzde 90 gibi bir artışa da işaret ediyor. 2012 yılı içinde toplam sığınma başvurusu sayısı, 65 bin'de kalmıştı.



■ Berlin'de ırkçı kümelerin sığınmacı adaylarının barındığı apartmanların önünde toplanmaya başlaması üzerine, antifaşist gruplar da, bölgede karşı gösteri yaptı. Olası taşkınlık ve saldırıya karşı önlem olarak, polisin de sözkonusu bölgede 24 saat nöbet tuttuğu ve devriye gezdiği de gözlemlendi.

■ Bu yıl içinde iltica dilekçesi verenlerin büyük bölümü, Rusya Federasyonu ve özellikle Çeçenistan bölgesinden geliyor. Çeçen mülteci adaylarını, Suriye'deki kanlı iç savaştan kaçanlar izliyor.

■ Edinilen bilgilere göre, Suriyeliler'in iltica başvurusu hemen sonuçlandırılıyor ve Almanya'da kalmasına imkan tanınıyor.

Rüsselsheim'da da Meydana Çıkmak İstediler, Ama; Sayfa 26

Kum Saati

NSU Dava Süreci ve Devletin İhmalleri...

Alman politikacıları, ayırım gözetmeksizin mutlu görünüyor. Çünkü büyük bir işi başardıklarına inanıyorlar. Evet inanıyorlar. Federal Parlamento bünyesinde NSU davası bağlamında yaşanan yanlışlıkları saptamak üzere, aylar önce oluşturulan Soruşturma Komisyonu'ndan söz ediyorum. Farklı partilerden 15 milletvekili, aylar boyu 1357 sayfalık evrak, 12 bin dosya, 100 şahitten ifadeler yumağını tam 50 oturumda didik didik inceledi, durdu. Ve o gün gelince, bütün milletvekilleri, raporun açıklanacağı salona koşup, gazetecilerin karşısında yerini aldı. Hepsi, özenle giyinmişti. Kameraların çalıştığını görünce, son hamleyle, elbisesini, eteğini, kravatını, saçını düzenleyenler de vardı. Komisyon adına açıklamayı Federal Meclis Başkanı Norbert Lammert yaptı. Saptamaları oldukça düşündürücüydü. Almanya adına sanki kötü bir karnenin içyüzünü açıklıyordu. Söylediklerinden birkaç ana başlık şöyle:

- Keşke böyle bir vahşet olayı ülkemizde yaşanmasaydı ve böyle bir Komisyon da kurulmasaydı.
- Devletimizin bazı birimlerinde inanılmaz yanlışlıklar var.
- Ülke tarihinde görülmemiş boyutta bürokratik hatalar ve ihmaller de sözkonusu...

(Devamı 21. Sayfamızda)

Mehmet CANBOLAT

■ Son yılların rekor başvuru olarak nitelenen bu gelişme, Almanya'da özellikle aşırı sağ, ırkçı nazi grupları da ayaklandırdı. Sığınma yurtları önünde toplanan NPD başta olmak üzere, yandaş teşkilat öncüleri, ilticacılara karşı çıkıyor ve bölge halkını da yabancılara karşı kışkırtmayı deniyor.



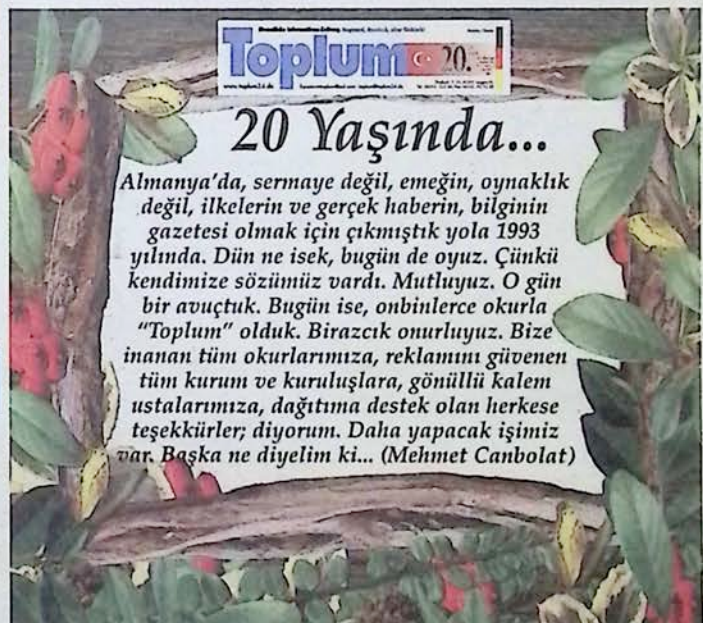
■ NSU Davası öncesinde kamuoyuna yönelik duyarlı mesajlarından ötürü dikkatleri üzerine çeken Friedbergli, ancak Türkiye'de oturan Semiya Şimşek, 13 yıldır ailesiyle birlikte çektiği acıya rağmen, Almanya için "memleketim" diyor.

22 Eylül'de Çifte Seçim

■ Almanya yaklaşan seçimler ile yeni bir geleceğe hazırlanıyor. Seçmenler Federal Parlamento'ya oyları ile yeniden şekil verecek. Hessenliler ise, kullanacakları çifte oy ile, hem Merkel iktidarının, hem de kendi eyaletindeki yeni egemen siyasi erkın yazgısını belirleyecek. (Sayfa 8 ve 9'da)

■ NSU Çetesinin 2000'deki ilk kurbanı Enver Şimşek'in kızı Semiya Şimşek'e, SPD Güney Hessen "Olympede-Gouges Onur Ödülü" verildi

Babamı Yitirdiğim İçin Ödül; Çok Acı!



20 Yaşında...

Almanya'da, sermaye değil, emeğin, oynaklık değil, ilkelerin ve gerçek haberin, bilginin gazetesi olmak için çıkmıştık yola 1993 yılında. Dün ne isek, bugün de oyuz. Çünkü kendimize sözümüz vardı. Mutluyuz. O gün bir avuçtuk. Bugün ise, onbinlerce okurla "Toplum" olduk. Birazcık onurluyuz. Bize inanan tüm okurlarımıza, reklamını güvenen tüm kurum ve kuruluşlara, gönüllü kalem ustalarımıza, dağıtım destek olan herkese teşekkürler; diyorum. Daha yapacak işimiz var. Başka ne diyelim ki... (Mehmet Canbolat)

"Kompetent, individuell und mehrsprachig, das ist mein Beratungsnetz seit 20 Jahren"

Gülendam Bakmaz
Beraterin

150 Jahre vor Ort

Was einer allein nicht schafft
das schaffen viele!

150 Jahre für Sie vor Ort!

Persönlich und nah, so ist Ihre Rüsselsheimer Volksbank.
Durch unsere regionale Verwurzelung begleiten wir die Menschen als starker Partner. Wir fühlen uns den gesellschaftlichen Werten verpflichtet. Nach diesen handeln und wirtschaften wir.
Über 16.000 Mitglieder bei der Rüsselsheimer Volksbank und über 17 Mio. Mitglieder deutschlandweit können sich nicht irren.

Bahnhofstr. 15-17, 65428 Rüsselsheim
Telefon 0 800 / 857 9999
www.R-Volksbank.de

Rüsselsheimer Volksbank eG



Volker BOUFFIER Yazıyor

Hessen Eyalet Başbakanı



Hessen'de Yeni Bir Öğretim Yılı

...Ve sonunda yaz tatili bitti, Hessen'de okullar açıldı. Özellikle okula geçtiğimiz haftalarda ilk kez "Merhaba" diyen küçük çocuklar kadar, anne babalar için de özellikli, heyecanlı, düşündürülen güzel günlerdir okulun açıldığı ilk günler. Ancak herkesin şundan emin olması gerekir. Tüm okullarda bireysel eğitim desteği, kalite ve özgürlük vardır. İmkanlar en iyi düzeyde hazırlanmıştır. 2013-14 öğretim yılında ders kapasitemize yüzde 105 düzeyinde erişeceğiz. Bu hedef, bizim bugüne kadar olmadık sayıda öğretmen kadrosuna sahip olduğumuzun kanıtıdır. Bir diğer deyişle, Hessen'de öğrenci sayısındaki azalmaya rağmen, öğretmen sayımızda artış sürecidir. Okullarımızın çalışma koşullarında gözlenen zorluk dikkate alınarak, sosyal bir program dahilinde öğretmenlerin yanısıra, ek 300 kişilik sosyal danışman kadrosu da yaşama geçirilmiştir. Bu

uzman elemanlar, farklı bir sosyal çevreden olan ailelerin çocuklarına eğitimde fırsat eşitliği sunmayı, onları desteklemeyi amaçlıyor. Bu arada ek programlar sayesinde, kimi çocukların bazı branşlardaki destek dersi almasına imkan sunuluyor. Yani normal derslere paralel, kimi çocukların ev ödevlerine yardım edilecek, başarılı olmayan dersler için bireysel destek dersi verilecek. Almanya'da ilk olmak üzere, Hessen eyaletinde 2013-14 öğretim yılında, Almanca İslam din dersi de yaşama geçmiş olacak. Bu hak bilindiği gibi, Anayasamızın 7. maddesi, 3. paragrafından kaynaklanır. Resmi verilere göre, bu ders 27 ayrı okulda 440 öğrencinin katılımıyla başlamıştır. Bu dersler yoluyla, toplumumuzun çok renkli dokusu ve özgürlüklerin kullanılabilirliğini göstermek istiyoruz. Yeni öğretim yılında tüm öğrenciler ve öğretmenlere iyi bir yıl temenni ediyorum, herkes için derslerin keyifli geçmesini arzu ediyorum. Esen kalınız.



NAUHEIM'da (Gross Gerau)
DOĞANIN Koyunda, GÖL Manzaralı
Lokanta/Otel/ Pastahane

Doğumgünü, kına akşamı gibi özel aile toplantılarınız, işletme eğlencesi, eğitim semineri ve konferanslar için 120 kişilik özel salonumuz, 200 kişilik terasımız, taze balık, ızgara dahil zengin Türk mutfağımız, 30 kişilik yatak kapasitemiz, deneyimli personel ve güleryüzlü servis anlayışımız ve 100 araçlık ücretsiz otoparkımızla, cenneti andıran yemyeşil bir huzur ortamında, Türkçe konuşan elemanlarımızla hizmetinizdeyiz.

REZERVASYONLARINIZ İÇİN ARAYIN, GÖRÜŞELİM...

Heggbachsee "GÖLBAŞI" Seeweg 1, 64563 NAUHEIM (GG)
Tel: 06152-9879464 Mobil: 0177-7509315
hotelamheggbachsee@web.de www.hotel-am-heggbachsee.de

GENÇ BULUŞMA

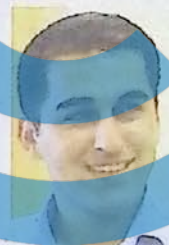
15 EYLÜL PAZAR

Saat: 10:30 - 12:30

Gross Gerau Kaymakamlığı

Toplantı Salonu . Wilhelm-Seipp-Str. 4

64521 Groß-Gerau



Adnan
TÜRKKAN
Gazeteci - İstanbul



Gerold
REICHENBACH
Fed. Milletvekili

Düzenleyen:
Frauennetzwerk Rhein-Main
ve Dialogus e.V.

DEMOKRASİLERDE HUKUK DEVLETİNİN AĞIRLIĞI NE OLMALI?

Wieviel Rechtsstaatslichkeit braucht die Demokratie?

GENÇLER, SİYASET DÜNYASIYLA GROSS GERAU'DA BULUŞUYOR

Göç kökenli gençler, Alman Federal Milletvekili Gerold Reichenbach ve Ulusal Kanal Genel Yayın eski Yönetmeni Gazeteci Adnan Türkkan ile çağdaş toplumların ayrılmaz unsurları, demokrasi ve hukuk devleti ilkeleri üzerine tartışarak, fikir üretiyor. Siyasi bir pencereden bakarak, hukuk devleti anlayışına ve geleceğin demokrasisine genç boyutlar getirmeyi hedefliyor. SEVGİLİ GENÇLER! Bu fikir jimnastiğine katılmak, bilgi birikiminizi paylaşmak ve özgün bir sabah kahvaltısında kişilik gelişiminize yeni bir boyut kazandırmak, günümüzde geçerli demokrasi sorunlarına, genç bakış açısından yeni çözümler üretmek istemez misiniz? Bekliyoruz.

Katılmak için bildirim/irtibat adresi şöyle: 0176-96709805 veya e-posta: genc-bulusma@web.de. Uzakta oturup, gelemeyecek olan gençler, bu fikir üretim toplantısına elbette twitter ve facebook üzerinden de canlı olarak katılabilir ve düşüncelerini, hem salon hem de internet ortamında herkesle paylaşabilir. Diyalog ve sorular için: www.facebook.com/gerold.reichenbach

Mainz Üniversitesi'nden arkeologlar, araştırma yapıyor

Avrupalı Çiftçilerin Kökeni Anadolu mu?

Mainz'daki Gutenberg Üniversitesi, Almanya'da 5. yüzyılda ortaya çıkan ve tarımla uğraşan çiftçi topluluklarının kaynağını Anadolu'da aramaya başladı.

BEAN araştırma konsorsiyumu bünyesinde, arkeolog, antropolog ve bilgisayar uzmanlarından oluşan bir araştırmacı grubu, Batı Anadolu'nun önemli arkeolojik kazı alanlarını ziyaret ederek, Neolitik dönemde Anadolu ve Avrupa arasındaki ilişkileri araştırmaya başladı. inceleme türü Kuzeybatı Anadolu'nun önemli tarih öncesi merkezleri ve mezarlık alanlarından Bursa'daki Aktopraklık ve Barçın Höyükten başladı ve 11 gün sonra Antalya yakınlarında tamamlandı.

BEAN projesinin çıkış sorusunu proje koordinatörü Prof. Dr. Joachim Burger şu şekilde açıklıyor: "M.Ö. 5 binli yıllarda Orta Avrupada çiftçi toplulukları görüyoruz. Araştırmalarımız bu yaşam biçiminin nasıl ortaya çıktığı, bu bölgeye nasıl aktarıldığı üzerinde yoğunlaşıyor. Yeniliklerin bilgi alışverişi ile mi yoksa insanların göç etmesiyle mi ortaya çıktığını anlamaya çalışıyoruz."

Edinilen bilgiye göre, "AVRUPA ÇİFTÇİSİNİN KÖKENİ ANADOLU'DAN MI GELİYOR?" sorusunun yanıtı, Güneydoğu Avrupa, Balkanlar'dan başlayarak, Anadolu'ya uzanan bir hat üzerinde aranıyor. Farklı kazı yerlerinden toplanan insan kemiklerinden elde

edilen DNA örnekleriyle bir genetik modelleme oluşturarak Orta Avrupadaki Neolitik topluluklar ile Anadolu'daki çağdaşlarının biyolojik ilişkileri anlaşılmalı

Necmi Karul; bugünkü yaşam biçimimizin ilk şekillendiği üretici yaşamın ortaya çıkışı ve dünyaya yayılımının tarih öncesi arkeoloji için önemli sorulardan birini oluştur-



(Haber: Murat ŞAŞMAZ)

BEAN Projesi
(Bridging The European and Anatolian Neolithic - Avrupa ve Anadolu Neolitliğini Buluşturma)

Neolitik Çağda Avrupada ortaya çıkan çiftçilerin kökenini bulmak amacıyla yakın coğrafyaların taranarak bulguların genetik ve antropolojik yöntemlerle yorumlanmasına odaklanan bir proje olarak tanımlanıyor. Avrupa Birliği 7inci Çerçeve Programı Marie Curie Başlangıç Araştırma Destekleri Başlığı altında gerçekleştirilen BEAN projesinin 15 ortağı var. BEAN Projesinin Türkiyeden bir diğer ortağı ise, İstanbul Üniversitesi Arkeoloji bölümü oluyor. Projenin amacı ise, Orta Avrupada neolitik dönemde görülen ilk çiftçilerin kökeninin Anadolu olup olmadığını anlamak şeklinde tanımlanıyor. BEAN projesi ile ortak üniversitelerin her birinden birer doktora öğrencisinin de saha uygulamaları yapması ve araştırma yeteneklerinin artırılması sağlanıyor. Proje bünyesinde şu anda 8 ilke aşama araştırmacı eğitim görüyor. Bunun yanında tüm ortak üniversiteler arası işbirliği de geliştirilerek akademisyenler arası etkileşim de sağlanmış oluyor.

çalışılacak.

Projeye taraf olan İstanbul Üniversitesi Arkeoloji bölümü öğretim üyelerinden Doç. Dr.

duğunu belirterek; bu konunun genetik araştırmalar gibi farklı yöntemler kullanılarak incelenmesinin önemli olduğunu vurguluyor.

BEAN proje ekibinin "Yeni kültürel miras ürünleri geliştirmede endüstri lideri" ifadesiyle tarif ettiği OTI Holdingin Yönetim Kurulu Başkanı Ayhan Bektaş; "Avrupa tarımının kökenlerini araştıran BEAN projesinin; Asya ve Avrupanın birleşim noktasındaki stratejik konumu nedeniyle, tarihcileri çağlardan beri birçok medeniyete ev sahipliği yapmış Anadolu'da araştırmalar yapması çok önemlidir. Turizmin kültür ve tarihle olan ilişkisine her geçen gün daha da çok vurgu yapıyoruz. Ülkemizin deniz ve kumdan çok daha fazlası olduğunu biliyoruz. Hem yerli hem yabancı turistlerimize bunu mümkün olduğunca aktarmak istiyoruz. Bu tarz araştırmalarla edineceğimiz daha derinlemesine bilgilerle bu hedefimize ulaşmak daha kolay olacak. OTI olarak bu projenin bir parçası olmaktan büyük mutluluk duyuyoruz" şeklinde konuştu.

Kemal ŞENER Yazıyor

mksener35@gmail.com

MAVİ KART Değişiyor (mu?)



Almanya'da 2000 yılından sonra Alman vatandaşlığını seçen Türkler'in, çift vatandaş olamamaları nedeniyle kendi vatanlarında sıkıntılar yaşadıklarına dair şikâyetler yıllardır biliniyor.

Bilindiği gibi bu gibi eski Türk vatandaşlarına, üzerine eski "Türk Vatandaşlığı Kimlik Numarası" kayıtlı bir belge verilmekteydi. Mavi Kart adlı verilen bu belge, aslına bakılırsa onlara Türkiye'de sanki Türk vatandaşlığı da devam ediyormuş gibi olasılıklar tanınmasını sağlamak amacın yönelikti.

Fakat yaptığımız araştırmalar, bu "Mavi Kart" uygulamasının da dondurulduğu yönünde. Bir diğer deyişle, artık ne Türkiye'deki belli makamlar ne de, yurtdışındaki T.C. konsoloslukları böyle bir belgeyi, 1 Ocak 2013 tarihinden itibaren vermiyor.

Gerekçesi ise, T.C. Hükümeti'nin bu alanda da farklı bir projeyi yaşama geçireceği yönünde. Resmi makamlardan yaptırdığımız teyitler de bunu doğruluyor. Ancak nasıl bir uygulama? Nasıl bir değişiklik? Adı ne olursa olsun, benzeri işlemlerle tasarlanan yeni uygulama, başka bir ülkenin vatandaşlığına geçtiği için T.C. Hükümeti'ni yasa gereği terketmek zorunda kalan Türk kökenli insanları kapsayacak. Ancak önemli bir değişiklik söz konusu. O da, eskiden bu kartlarda T.C. Kimlik Numarası vardı. Şimdi ise, sadece bu kapsama girenlere, çok farklı bir vatandaşlık numarası verilecek.

Peki yenilikler ne zaman yaşama geçecek? Orası henüz belli değil, diyor konsolosluk yetkilileri. Çok büyük olasılıkla, yıl sonuna yetiyeceğinden söz ediliyor.

Bilindiği gibi, Mavi Kart uygulaması kapsamında bulunan ve örneğin Alman vatandaşı oldukları için Türk vatandaşlığını kaybetmiş ve Anadolu'nun köy ve kasabalarına dönen Türkler, Mavi Kart'tan gerektiği şekilde yararlanamamaktan şikâyet etmekteydi. Şikâyetlerin en başında, devlet dairelerinde kendilerine Türk vatandaşı gibi davranılmadığı iddiası yer almaktaydı. Bu iddialar dün de vardı bugün de. Bu iddialara göre, bazı yörelerde görevliler, Mavi Kart adlı bir belgeden haberdar bile olmadıklarını ileri sürüyor.

Konsolosluklar, Türk vatandaşlığından çıkanlara Mavi Kart'ı verirken, bu kartın kendilerine aynen Türkler gibi haklar sağladığını belirttiklerini, buna rağmen bu sıcaklığını Türkiye'de gereği gibi bulamadıklarını iddia eden yakınmalar devam ediyor. Bu nedenle konunun bir kere daha İçişleri Bakanlığı ve dış temsilciliklerimiz tarafından, ilgilileri çok daha açık bir şekilde aydınlatmak çalışmaları yapılması gerektiğini ortaya koymaktadır. Mavi Kart sahipleri ilgili olarak Türkiye'de uygulanacak kolaylıkların, sağlanacak hizmetlerin neler olduğu ve benzeri konularda elektronik devlet aygıtlarına ve E-Devlet sistemine gereken verilerin henüz tam olarak verilmediği gibi bir sonuç ortaya çıkmaktadır. Nitekim ileri sürüldüğüne göre, Mavi Kart sahipleri devlet dairelerine gittiklerinde, "sistemde bu konuda bir bilgi olmadığı" yanıtını aldıklarını ifade etmektedirler.

Yakınmaların bir kısmı abartılmış olabilir. Gene de, ortada şikâyet denebilecek iddialar olduğuna göre, konunun ilgililerce bir kere daha incelenmesinde muhakkak yarar vardır. Çünkü Mavi Kart sahibi olan Türklerin sayısı artık küçümsenmeyecek kadar artmıştır ve artmaya da devam etmektedir. Dileriz, yeni kapsamlı değişiklikler, bu tür sıkıntılara da son verir ve Türkiye'nin geniş coğrafyasına dağılmış resmi daireler, Mavi Kart denilen uygulama öncinden bilgi sahibi olurlar ve bu kartı taşıyan Türk vatandaşlarının yıllanmış şikâyet sorunu da son bulur.

Yan işi olanların sayısında rekor

Almanya'da ikinci işi olanların sayısı, 2,7 milyon ile yeni bir rekora koştu. Federal İş Bulma Ajansı verilerine göre, bu sayı ile Almanya'da her 10 işgörenen biri, ek kazanç amacıyla kendi mesleği dışında bir işte çalışıyor. Minijob statüsünde çalışanların yüzde 60'ından fazlası ise, kadınlardan oluşuyor. Minijob statüsünde ek kazanç elde edenler, bu gelirden herhangi bir vergi ödemiyor. Ancak işveren ise, iş bulma ajansına bu durumu bildirmek ve belli bir prim ödemek zorunda kalıyor. Bilindiği gibi, minijob statüsündeki maksimum kazanç miktarı 1 Ocak 2013'ten itibaren 400 Euro'dan 450 Euro'ya çıkartılmıştı.

EMEKLİNİN DANIŞMANI

Doğan PÜRSÜN

Toplum Zeitung
"Emeklinin Danışmanı"
Postfach 11 33 . 63201 Langen
Faks: 06103-929225
rmtoplum@aol.com veya
toplum@toplum24.de



Türkiye'den Emekli Olursam; Eşimin Hastalık Sigortasından Acaba Nasıl Yararlanabilirim?

SORU: Almanya'da oturuyorum. 50 yaşımdayım. Acak yanıtını aradığım bazı sorularım var: Türkiye'den dövizle borçlanmak için başvurdum. Türkiye'de emekli aylığı almaya başlayınca AOK Hastalık sigortası nasıl olacak? Eşimin üzerinden sağlık

hizmetinden yararlanacak mıyım? Türkiye'den alacağım emekli aylığının döviz kuruna göre 400 ila 450 Euro arasında olacağını tahmin ediyorum. Öğrendiğime göre Alman hastalık kasalarında kazanç sınırı 450 Euro olarak öngörülüyormuş. Almanya'da ikamet ettiğim sürelerde,

Türk Alman Sosyal Güvenlik Anlaşması'na göre, Almanya'da sigortalı çalışanlar ve emekliler, Türkiye'de bulundukları zaman Türk sağlık hizmetlerinden yararlanırlar. Aynı şekilde Türkiye'de emekli olanların da ikametleri-oturlmaları varsa, Almanya'da sağlık hizmetlerinden yararlanmaları gerekir.

Türkiye'den Sosyal Güvenlik Kurumu'ndan (SGK) alınacak "yurtdışında sigorta masraflarının karşılanması" yazısı ile AOK'ya başvurup sağlık hizmetlerinden yararlanma talebinde bulunacaksınız. Türkiye'de dövizle borçlanma başvurunuz sırasında, "Ben emekli olduktan sonra devamlı Almanya'da yaşayacağım. Almanya'da sağlık hizmetlerinden yararlanmama izin verecek misiniz?" diye sormanızı tavsiye ederiz. Çünkü uygulamada sorunlar çıkmaktadır. Size bu konuda bir garanti veremeyiz. Ayrıca Almanya'da oturma izni bulunan herkesin bir sağlık sigortası olması zorunluluğu vardır. Almanya'daki hastalık kasası ve yabancılar polisinden bilgi almanız da hatırlatırız. Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olunca Almanya'da yaşamaya devam ederseniz sorunla karşılaşmanız için Alman hastalık kasasında kendi adınıza isteğe bağlı hastalık sigortası yaptırmanızı tavsiye ederiz.

"Acaba, Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olan herkes, Almanya'da bağlı oldukları Alman hastalık kasalarına bilgi veriyor ve gerekirse aylık hastalık kasası primi ödüyor mu?" diye de soruyorsunuz.

Vatandaşlarımızın büyük çoğunluğu, Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olunca Alman Hastalık Kasasına böyle bir bildirim mecburiyeti bulunduğunu bilmiyorlar. Alman hastalık kasaları da Türkiye'de emekli olan vatandaşlarımız hakkında bilgi alamadıklarından bir işlem yapmıyorlar. Alman hastalık kasaları, eşlerin hastalık sigortasından yararlanan Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olduklarını tespit ederlerse, hastalık sigortasından çıkarmakta ve kendi adlarına isteğe bağlı hastalık sigortası yaptırmak gerektiğini bildirmektedir.

Verdiğimiz bu bilgiye göre ne yapacağınızı kendiniz karar vereceksiniz.

Alman Vatandaşı Oldum. Dövizle Borçlanarak Emekli Aylığı Alman Nasıl Mümkün Olabilir?

SORU: Türk vatandaşlığı koruduğum zaman yurtdışındaki sigortalı sürelerimi borçlanarak Türkiye'de emeklilik hakkı kazandım. Ancak emeklilik sürem dolmamıştı. Bu arada Türk vatandaşlığı kaybettim ve Alman vatandaşı oldum. Yasaya göre "Türkiye'de dövizle borçlanıp emekli olmak için Türk vatandaşlığını korumak gerekir" diyorlar. Arkadaşlar, "Sen Türk vatandaşlığını kaybettin, emekli aylığı bağlanmaz, alamazsın" diyor. Bu konuda beni aydınlatır mısınız? Ne yapmam gerekiyor?

YANIT: Sosyal Güvenlik Kurumu, Türk vatandaşlığından çıkarılan yurtdışında geçen sürelerinin borçlanma taleplerini kabul etmemekte idi. Emekli aylığı bağlanması sırasında da Türk vatandaşlığını korumaları gerekiyordu. Daha önce borçlanmış ancak emeklilik hakkını aldığı tarihte Türk vatandaşlığını kaybetmiş ise emekli aylığı bağlanmıyordu. Türk vatandaşlığından çıkıp Alman

vatandaşı olanlar, Sosyal Güvenlik Kurumu SGK'nın taleplerini reddetmesi halinde dava açıp kazanınca, yurtdışında geçen sürelerini borçlanıp Türkiye'den de emekli olabiliyorlardı. Sosyal Güvenlik Kurumu, bu konuda yıllardır süren şikayetler üzerine yeni bir uygulama başlattı. Artık, Türk vatandaşı olan sürede dövizle borçlanma başvurusu yapmış ve ödemelerini tamamlanmış bulunanlardan, emeklilik yaşına girince, Türk vatandaşlığı şartı aranmamaktadır. Yani emeklilik hakkı doğanlar, Türk vatandaşlığını kaybedip sadece Alman vatandaşı da olsalar, emekli aylıklarını alabilmektedirler. Yeni uygulamada, Sosyal Güvenlik Kurumu SGK, yurtdışından dövizle borçlanarak emeklilik için Türk vatandaşlık şartını şu şekilde dikkate almakta ve iki koşul aramaktadır:

1. Birincisi, borçlanmak için dilekçe verdiği tarihte Türk vatandaşı olunması,
2. İkincisi de borçlanacağı sürelerde Türk vatandaşı olunmasıdır.



Türkiye'deki hastalık sigortamdan yararlanabilir miyim? Yanıtlarınız için teşekkür ediyorum.

YANIT: Değerli okurumuz, sorularınıza şöyle bir genel açıklık getirmeye çalışalım: 2013 yılı olarak AOK'nun "Verdiendtgrenze" şeklindeki sınırı 450 Euro değil; 385 Euro'dur. Almanca'sıyla aynen şöyle deniyor: "Die Familienversicherung nur, wenn das Familienmitglied die monatliche Einkommensgrenze von 385 Euro (2013) nicht überschritten wird" Almanya'da hastalık kasaları, çalışmayan eşlerin ayda 385 Euro üstünde bir gelir elde etmeye başlamaları durumunda- eğer tespit ederlerse veya beyan edilirse- eşlerinin hastalık sigortasından çıkarılmakta ve isteğe bağlı sigorta yaptırmaları istenmektedir. İsteğe bağlı hastalık sigortası yaptırmak için de ayda 150 Euro civarında bir prim ödemek gerektiriyor.

Alman'ım. Türkiye'ye Dönersem; Aylığımdan Kesinti Yapılır mı?

SORU: Türk vatandaşlığından ayrıldım ve Almanya vatandaşıyım, Türkiye'ye kesin dönmek istiyorum.

1. Nereye başvurmalıyım?
2. Aylığımdan kesinti yapılır mı?
3. Her emeklilik durumunda dönüş yapılırsa sorun çıkar mı?
3. Dönüş için ne kadar önceden başvurmalıyım?
4. Aylığım hangi bankaya ödenir?
5. Türkiye Adresimi bildirmek zorunda mıyım?

YANIT: Almanya'da Türk vatandaşlığını kaybederek Alman vatandaşı olanlardan sizin gibi sorular almaktayız. Haklı olarak, Türk vatandaşlığını kaybettiğiniz için Türkiye'de bir sorunla karşılaşmaktan endişe ediyorsunuz. Emeklilik dosyanızı incelemeyen kesin bir bilgi veremeyiz. Size tavsiyemiz şunlardır:

1. Emekli aylığı aldığınız Alman emeklilik kasasına başvurarak, Türkiye'ye kesin dönmeyi düşündüğünüzü bildiriniz.

2. Emekli aylığınızdan bir kesinti yapıp yapılmayacağını sorunuz. Kesin emekli iseniz sorun yoktur.
3. Meslekte işgörememezlik, hastalık, iş kazası gibi erken veya geçici süreyle emekli iseniz, Türkiye'ye kesin dönüş yapmanız durumunda bir sorun ile karşılaşmayacağınızı sorunuz.
4. Alman emeklilik kasasına en az üç ay önceden başvurmalsınız.
5. Emekli aylığınızın Türkiye veya Almanya'da hangi bankaya ödeneceğini bildirmelisiniz.
6. Almanya'da adresinizi iptal ettirseniz, yani "Abmeldung" yaparsanız, Türkiye'de size posta ile ulaşılacak adresinizi beyan etmelisiniz. Alman emeklilik kasası size posta ile ulaşamaz, gönderilen mektuplara geri dönerse, emekli aylığınız durdurulur. Aylığınızı tekrar başlatmak için çok uğraşmanız gerekir.
7. Tüm bu bilgileri aldıktan sonra kesin kararınızı veriniz.

Sevgili Okurlarımız, Kentimizi dolaşırken birazcık dikkatli baktığınızda görmemek mümkün değil sanırım: Malum, yoğun bir seçim propaganda dönemindeyiz. Sağlı sollu afişlerde büyük plakatlarda adayların karşılıklı gülümsediğini, iddialı söylemleri dillendirdiğini, etkinlik program tarihlerini görebilirsiniz. Siyasi partiler, hem Wiesbaden'deki eyalet parlamentomuz hem de Berlin'deki Federal Meclis için seçmenden oy istiyor. Bilindiği gibi 22 Eylül Pazar günü Hessen'de iki seçim var ve seçmen konumunda olan herkesin oyu büyük önem taşıyor. Uzun yıllardır bu ülkeyi yurt edinmiş sizlerden Alman vatandaşlığına sahip olanların oyu bu seçimde belirleyici olacak, sizlerin siyasi kararı da, eyalet ve federal meclisler e hükümetlerin kaderini tayin edecek. Bu organlarda elbette sizleri ve çocuklarınızın geleceğini doğrudan veya dolaylı biçimde ilgilendiren siyasi kararlar alınıyor. İşte bu gerçekten yola çıkarak, önünüze gelen imkanı iyi değerlendirmeniz gerekiyor. Siyasi partilerin programlarına, hedeflerine, adayların çalışmalarına bakarak, sandıkta bir doğru çizgiyi bulmanız gerekiyor. Seçim çalışmaları,

RÖMER MEKTUBU

toplantılar, adaylarla soru yanıt imkanları bu açıdan önem taşıyor. Benim söyleyeceğim bir tek şey var; o da, 22 Eylül Pazar günü mutlaka sandığa gidiniz ve oyunuzu kullanınız. Seçmen kartlarınızı posta yoluyla aldığınızı düşünüyorum. Bu kartlar üzerinde oyunuzu nerede ve kaç numaralı sandıkta kullanabileceğinizi yazılıdır. Eğer önemli bir sebepten ötürü, oyunuzu seçim günü kullanamayacak durumda

Seçim Gününe Doğru...

iseniz, mektupla oy fırsatını değerlendirebilirsiniz. Mektupla oy için, seçmen kartınızın arkasındaki alanı kullanabilirsiniz veya internetten de mektupla oy pusulası indirebilirsiniz. Seçmen belgelerinin arzu edilen adrese ister yurt içinde ister yurtdışına gönderilebileceğini de hatırlatmak isteriz. Vereceğiniz oyun, geçerli sayılabilmesi için, mektubun en geç 22 Eylül günü seçim kuruluna ulaşmış olması gerekiyor. Frankfurtlu seçmenler,

ayrıntılı bilgileri, "www.frankfurt.de" adresine giderek, oradaki "Frankfurt wahl" butonuna dokunmak suretiyle alabilirsiniz. Telefonla bilgi edinmek isteyenler ise, "Wahlamt im Bürgeramt, Statistik und Wahlen, Zeil 3, Eingang Langestr. 3. Stock" adresinden veya "069-21240400" numaralı telefondan yararlanabilecek. Ayrıca elektronik posta adresi de bir kaynaktır: info@wahlamt@stadt-frankfurt.de. Yukarıda sözünü ettiğim seçim dairesinin yan birimi ise "Höchst" semtindeki "Bolongarstr. 109" adresinde 20 Eylül günü saat 18'e dek hizmet veriyor. Yani mektupla oyunuzu bu adreslere de elden teslim etmeniz mümkündür. Bunun için seçmen bildirim kartı ve kimliğinizi ibraz etmeniz gerekiyor. Örneğin ben, kendi oyumu Ağustos ayının sonunda mektupla kullandım. Seçim günü sandığa gidemeyecesiniz, bu hakkınızı mutlaka kullanmanızı salık veriyorum.



Peter Feldmann
Frankfurt Anakent
Belediye Başkanı

Kardeş Eskişehir'de Frankfurt'a İlgil Büyük; Ama Bir Engel Var: VİZE... VİZE... VİZE...

Eskişehir ile 23 Nisan 2013 tarihinde "Kardeşlik Sözleşmesi" imzalayan Frankfurt şehri, tarihi, turistik, kültürel ve ekonomik boyutlarıyla düzenlenen özel bir etkinlikte Türkiye'de tanıtıldı.

Eskişehir Büyükşehir Belediyesi ile işbirliğindeki tanıtım gününe Frankfurt Belediyesi'nin yan kuruluşu olarak bilinen Turizm ve Kongre Hizmetleri Şirketi Genel Müdürü Thomas Feda ve Türkiye bölümü sorumlusu Dr. Annette Biener katıldı.

Thomas Feda, dünyanın dört bir köşesinden Frankfurt'a turist aktığını, bu potansiyel içinde Türkiye'den gelen turist sayısının da her geçen yıl artış gösterdiğini söyledi. Genel Müdür konuşmasında, yılda 57,5 milyon yolcu kapasiteli Frankfurt Havaalanı'nın, dünyanın farklı köşelerini, hava yoluyla birbirine bağlayan önemli bir köprü işlevine sahip olduğunu belirtti. Feda, Türkiye ile uçak bağlantılarının her geçen yıl arttığını da sözlerine ekledi.

Alman konuşmacı, Frankfurt'un Türk nüfusu bağlamında önemli bir yoğunluğa sahip olduğunu, Eskişehir ile Eintracht futbol kulüplerinin kırmızı siyah forma taşıdığını, 1971-72 futbol sezonunda Eskişehir'in yıldız futbolcusu Ender Konca'nın bir sezon Frankfurt için başarılarla imza attığını, Türkiye'den önemli bankaların merkezlerinin burada olduğunu vurguladı ve farklı alanlarda işbirliği için Frankfurt'un yine açık olmayı sürdürdüğünü kaydetti. Feda, Frankfurt'a özgü yaşam ve mutfak kültürü ile sanatsal, kültürel büyük etkinliklerden örnekleri de kısaca tanıttı. Gazeteci Mehmet Canbolat'ın başkanlığını yaptığı ve kardeş kent projelerini güçlendirmeyi amaçlayan

Frankfurt'taki "Toplum Diyalogus e.V." adına destek verdiği bu etkinlikte, Fraport AG Dış İlişkiler Servisi'nden Achim Kümpel ve Türk uzman Celal Akbulut ile Lufthansa şirketi Ankara Temsilciliği'nden Ela Kınay ve Refik Yüksel de hazır bulundu.

Eskişehir bölgesinde ticaret ve turizm, medya, bilim ve yerel yönetim ile valilik düzeyinde temsilcilerin ilgi gösterdiği tanıtım toplantısında Frankfurt Havaalanı da ayrı bir bölüm oluşturdu. Avrupa'nın üçüncü büyük



havalimanı olan Frankfurt Havaalanı'nın sürekli bir büyüme trendi geçirdiğini belirten Celal Akbulut, yolculara yönelik hizmetlerin yanısıra, kargo hizmetleri üzerinde de durdu. Frankfurt eksenli soru yanıt bölümünde en çok öne çıkan konu ise, T.C. vatandaşlarına yönelik "vize" engeli oldu. Turizm sektöründe 30 yılı aşkın deneyimi olan Eskişehirli bir seyahat acentası sahibi, "Bölgemizde Avrupa'da tatil yapmak, gezip görmek isteyen yeterli bir potansiyel var. Ancak, vize belimizi kısıyor" diye yakındı. Bu arada, toplantıda hazır bulunan Eskişehir Anakent Belediye Başkanı Prof. Dr. Yılmaz Büyükerşen ise, Frankfurt ile yaptıkları kardeşlik projesi bağlamında, 2014 yılı içinde



gerçekleşecek bazı açık alan festivallerine katılmayı planladıklarını söyledi. Kardeş kentlerde yaşayan insanların karşılıklı turistik ziyaretlerinin önem taşıdığını belirten Büyükerşen, Eskişehir'in Almanya'da daha fazla tanınmasına, ve bölgesel turizm hareketliliğinin gerçekleşmesine çabaladıklarını da söyledi. Eskişehir Anakent Belediye Başkanı bu bağlamda 2014 Ağustos ayı sonunda planlanan Müzeler Sahili Söleni'nde Eskişehir için özel bir stand açmayı hedeflediklerini

kaydetti. Prof. Dr. Büyükerşen ayrıca, Anadolu Üniversitesi bünyesinde yer alan uluslararası nitelikli havaalanının canlanmasını hedeflediklerini vurgulayarak, THY ve Lufthansa gibi şirketlerin Almanya'nın farklı bölgelerinden Eskişehir'e sefer yapmasını arzu ettiklerini de dillendirdi. Toplantıda hazır bulunan Anadolu Üniversitesi temsilcileri de Frankfurt bilim dünyası ve üniversite kurumları arasında ortak projeler üzerinde görüş alışverişinde bulundu.

Kaçak İşçilik Hatası, Yasal Güvenceden Yoksundur

Federal Temyiz Mahkemesi'nin sonuçlandığı bir itiraz dosyasına göre, serbest piyasada kaçak iş yaptırılan kişi veya kurumlar, söz konusu mal ve hizmette aksama çıkması halinde, bunun telafi edimesini yasal çerçevede isteyemiyor. Bu karardan sonra, daha ucuz olsun düşüncesiyle, kaçak iş yaptırılanın daha dikkatli olması gerekiyor. Uzmanlar, bu kararla, hala kaçak eleman çalıştırılanların dikkat etmesi gerektiğini hatırlatıyor. Dava konusuna göre, bir ev sahibi

otomobil garajın önünü parke taş döşetmek istedi ve bir ustayla yaptığı anlaşma gereği, fatura ve vergi olmaksızın 1800 Euro ödedi, yani kaçak yaptırdı. Ancak taşların düzgün olmadığını gören ev sahibi daha sonra, bunun düzeltilmesini istedi, arada anlaşmazlık çıkınca mahkemeye başvurdu. Fakat hakimler, kaçak işi önleyici yasaya aykırı hareket ettiği gerekçesiyle, davacıyı haksız buldu. En üst yargı organı da, alt mahkemenin verdiği kararın doğru olduğunun altını çizerek, mal sahibi kişinin itirazını geri çevirdi.



Edebiyatın Işığında



Hikmet
ALTINKAYNAK

Maltepe'ye Almanya'dan Başkan Adayı

Biliyorum siz Almanya'da yaşayan dostlar, Türkiye'de olup bitenleri günü gününe izliyorsunuz. Şu günler siyasal çevreler, altı ay sonra yapılacak olan yerel yönetim seçimleriyle çalkalanıyor. Kim nereden aday olacak? Seçilir mi? Başka hangi adaylar var? Bir spor yarışması gibi, belki daha heyecanlı bir havada günler geçiyor. İşte onlardan birinden dostum Sayın Ali Kılıç'tan aldığım bir mektubu sizlerle paylaşmak istiyorum:

"Ben: ALİ KILIÇ; 1964 yılında

Tunceli Pülümür'de doğdum. Lise yıllarımı siyasal fırtınalar içinde geçirdim. 1980'de yurtdışına çıktım. Almanya'da bir yandan eğitimimi tamamladım, bir yandan da dünya görüşüm, hayat felsefemle örtüşen bir meslek olan gazeteciliğe başladım. Uzun yıllar Milliyet Gazetesi Münih Temsilciği yaptım. Yurttaşlarımızın sorunlarını içinde bulunduğumuz topluma duyurarak inancı, kimliği, cinsiyeti, görüşü, ne olursa olsun ezilen, sömürülen kitlelerin acılarına ortak olmaya, sorunlarını çözmeye doğrultusunda katkı sağlamaya çalıştım.

Bu süreçte, insanlığa en büyük acıları yaşatan savaş gerçeğiyle genç yaşta karşılaştım. Romanya, Afganistan ve Yugoslavya'daki savaşları gazeteci olarak yakından takip ettim. Avrupa'nın en güçlü göçmen örgütü olarak kabul edilen Avrupa Alevi Birlikleri Federasyonu'nda Genel Başkanlık görevini devraldığım, henüz 30 yaşındaydım. Daha sonra da Türk-Alman Dostluk Federasyonu kurucu Genel Başkanı olarak, yabancı düşmanlığı ve ırkçılığa karşı toplumsal mücadeleyi örgütlü olarak yükselttik. Avrupa'daki sosyalist ve sosyal demokrat düşüncenin unutulmaz liderlerinden, Federal Almanya Eski Başbakanı Willy Brandt'ın Genel Başkanlığı döneminde Alman Sosyal Demokrat Partisi'nin Gençlik Kolları'nda başlayan siyasal yaşamımı, "Ne ezilen ne ezen insanca hakça bir düzen" ilkesinin ülkemizde egemen olması için Türkiye'ye taşındım. Cumhuriyet Halk Partisi'nde PM Üyesi, MYK Üyesi ve Genel Başkan Danışmanlığı görevlerini onurla yaptım, halen Yurtdışı Örgütlenme Koordinatörlüğü görevini sürdürmekteyim. Şu anda Maltepe'deyim, Maltepeliyim...

Güzel ilçemizin Maltepe Belediyesi'ni yönetmeye aday bir arkadaşınız, kardeşiniz olarak sizleri sevgi ve saygıyla selamlıyorum.

Ali KILIÇ (Maltepe Belediye Başkanı Aday Adayı)

... Türkiye'nin içinden geçtiği bu olağanüstü dönemde herkesin sorumluluk üstlenmesi, en iyi yapabildiği alanda görev üstlenmesi gerekiyor. Özellikle de ülkede demokrasinin, hukukun, adaletin yerleşmesi güçlenmesi, barış ve huzur içinde bir Türkiye için el ele verilmesi gerekiyor. Bunun için de Ali Kılıç ve onun gibi güçlü adayların ortaya çıkması, desteklenmesi gerekiyor. Benden hatırlatması...

Frankfurt'ta RMV İle Günde 2,5 Milyon Yolcuya Hizmet!

Rhein Main bölgesinin toplu taşıma sistemi olarak bilinen RMV-Ulaşım Kooperatifi, sadece Frankfurt'ta günde 2,5 milyon yolcuya hizmet veriyor. Kooperatif üst yönetimi ile konuya ilişkin

ücretsiz, yukarı yaştakiler ise indirimli fiyatlardan yararlanıyor. Öğrenciler için yıllık özel "akıllı kart"lar kullanılıyor. Bu arada aylık/yıllık abonelerin, şehir içinde yanlarında götürebilecekleri çocuk

sayısındaki sınırlama da kalkıyor. Buna göre, aboneler akşam 19'dan sonra ve hafta sonları, 14 yaşına kadar olan bir çocuğu, aile üyesi olup olmadığına bakılmaksızın ücretsiz götürebilecek. Bu arada, RMV'nin bölgedeki şirketlerle yaptığı özel anlaşma çerçevesi de gün geçtikçe büyük ilgi görüyor. Örneğin 2012'de 158 olan anlaşmalı şirket sayısı, kısa sürede 184'e çıktı. Bu özel anlaşmaya göre, işbirliği



geçen ay bir basın toplantısı düzenleyen ve aynı zamanda şirketin denetim kurulu başkanı olan Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann, oldukça karmaşık görünse bile, ulaşım sisteminin yüzde yüze yakın oranda başarılı bir hizmet verdiğini söylüyor.

RMV ulaşım sisteminde bir dizi yeniliğin de planlandığını belirten Feldmann, sistem içinde bölgesel hareketliliğin daha fazla dinamizm ve cazibe kazanması için söz konusu yeniliklerden örnekler verdi. Bazı hatlarda fiyatları artık günümüz gereksinimlerine uygun olmadığını vurgulayan Peter Feldmann, "Amacımız, yeni bir fiyat politikası ile hem sistemi rahatlatmak, hem de yolcular için daha avantajlı imkanlar sunabilmektir" dedi. Verilen bilgiye göre, RMV toplu taşıma araçlarında 6 yaşına kadar olan çocuklar

yapılan şirketlerde görevli personel, otomobil yerine RMV araçlarıyla işe gidip geliyor ve çok düşük bir ücret ödeniyor. RMV bu özel işbirliğini yakın bir gelecekte, Frankfurt ve bölgesindeki büyük konut kooperatifleri ile de yaşama geçirmeyi düşünüyor. Buna göre, bu toplu konutlarda yaşayanlar, özel anlaşma sayesinde şehir içi ulaşımında RMV'nin özel fiyat politikasından yararlanabilecek. RMV'nin yeni açılım stratejileri içinde emekliler de bulunuyor. Yani kooperatifin çıkarttığı "65-Plus-Karte" adlı yeni abonelik sistemi sayesinde, 65 yaş ve üstünde olan emekli ve yaşlılar için özel bir cazip uygulama hazırlandı. Bütün bu yenilikler sayesinde, Frankfurt ve yakın çevresinde seyahat edecek olanlar için tramvay ve otobüslerin ilgi odağı olması hedefleniyor.

Haber: (Silvia BORRONI)

Sömestre Kartına Zamma Tepki

Hessen'de toplu taşıma araçlarının tümünde geçerli olan ve öğrenciler için uygulanan sömestre kartına zam geldi. Edinilen bilgiye göre, zamli uygulama, üniversitelerin bulunduğu şehirden şehire de farkediliyor. Örneğin Frankfurt'taki öğrenciler kış döneminde sömestre başına bir defaya mahsus olmak üzere 190 Euro ödeyecek ve sezon boyunca ulaşım imkanlarından ücretsiz yararlanacak. Bu fiyat 2014 yaz sezonunda ise 195 Euro'ya çıkacak. Darmstadtli öğrenciler ise, sömestre başına 110 Euro verecek. Bu bedel, Marburg'ta 137 Euro, Kassel'de 116 Euro, Giessen'de 131 Euro ve Fulda'da ise 130 Euro olacak. Kimi bölgelerde ise öğrencilerden alınan sömestre kartı ücretinin daha da düşük olduğu da gelen haberler arasında ve Frankfurtlu öğrencilerin ödemesi gereken yüksek ücret, gençler arasında tepkiye yol açmışa benziyor. Gençler: "Herkes aynı servisten yararlanıyor ancak Frankfurtlu öğrenciler olarak sömestre başına, 80 Euro fazla ödemek zorunda kalacağız" diyor. Gençler, 2002-2012 dönemine gelen son 10 yıl içinde sömestre kartı bedelinin %90 oranında artış gösterdiğine de dikkati çekiyor. (Haber: Murat ŞAŞMAZ)

Selefiler Frankfurt'ta Miting Yapıyor

Almanya'yı son 2 yıldır meşgul eden ve iç güvenlik bağlamında büyük bir tehlike olarak adlandırılan Selefiler, 7 Eylül Cumartesi günü saat 14-22:00 arasında Frankfurt Rossmarkt meydanında "Barış Kongresi" adı altında miting yapmaya hazırlanıyor. Frankfurt Belediyesi Düzen Dairesi, bu mitingi doğrularken, yaklaşık 2 bin kişinin beklendiğini, Suriye için bağış toplanacağı yönünde bilgi sahibi olduklarını duyurdu. Eyalet Anayasayı Koruma Dairesi uzmanları, Selefiler'in öncü ismi Pierre Vogel'in de katılacağı bu mitinginde, yeni yandaş kazanmak olduğunu da hesaplıyor. Rhein Main bölgesi Selefiler açısından önemli bir sempatisan bölgesi olarak algılanıyor. Uzmanlar ayrıca Selefiler'in özellikle Müslümanlığa sonradan geçmiş gençler kadar, Almanya'da doğup büyümüş göçmen aile çocukları için son zamanlarda cazibe odağı olmasından da endişe ediliyor. (M. KÜLHANBEY)



Tedavi Masrafına Engel Var

Frankfurt Sosyal Mahkemesi, kanserli bir hastanın yeni bir tedavi yöntemi için masrafların karşılanması talebini, sağlık kasasının reddetmesini yasalara uygun buldu. Bu arada yaşamını yitiren hasta, hayatta olduğu son aylarda başlayan duruşmanın kararını öğrenemedi. Mahkeme heyeti, ölen kişinin yakınlarının Darmstadt'taki Eyalet Sosyal Mahkemesi'ne itiraz yolunun açık olduğunu da duyurdu. Sağlık Kasası, hastanın, maliyeti 2 bin 500 Euro'yu bulan yeni tedavi aşaması masraflarını ödemeye yanaşmamıştı. Mahkeme sağlık kasasını haklı bulan kararına gerekçe olarak, bu tedavinin daha düşük maliyeti olan yöntemlerle de yapılabileceğini göstermişti. (AZ: S 25 KR 191/09)

NSU (Nasyonal Sosyalist Yeraltı) nazi çetesinin, 2002 yılından itibaren kallesçe sekiz Türk, bir Yunan yurttaşıyla bir Alman kadın polisi katletmesi, rastlantıyla ortaya çıktı. Biri kadın üç elebaşından erkekler, iz yok etmek için kundakladıkları çete evinde öldüler. Olay üzerine yapılan araştırmada ele geçen izler, çetenin bu on cinayetin faili olduğunu gösterdi.

Oysa zamanın İçişleri Bakanı Otto Schilly (SPD), aynı çetenin terörü olan Köln'ün "Türk caddesi" Kolb Strasse'de çivi bombalı saldırının ardından anında, "olayda yabancı düşmanı bir arka plan yok", diye açıklama yaptı. Bir çok insanın yaralandığı, dükkanların zarar gördüğü terör olayını, "Türkler arasındaki mafya savaşları" diye mağdurların sırtına yıkmaktan çekinmedi. Bu Schilly'nin ne ilk, ne son ırkçı taraf tutmasıydı. Zamanın Bayyera İçişleri Bakanı da aynı telden

İMBİK



**Yüksel
PAZARKAYA**

çaldı. Koruya polis yetkilileri, güvenlik sorumluları da katıldılar. En kötüsü, başta Thüringen eyaleti Federal Gizli Servisi (BND) daire başkanı ve çalışanları, çeteyi ele verecek izleri ve belgeleri imha ettiler. Dosya izlemeden kalktı. Gerekçe basit, gizli servisin ajanları ortaya çıkmasın!

Olayın içyüzü ortaya çıkmaya ve kamuoyunda tepki uyandırmaya başlayınca, Federal Meclis'te şubat ayında bir parlamento araştırma komisyonu kuruldu. Komisyon ağır ve ciddi bir çalışma yaptı. Bin sayfayı aşan raporunu da 22 Ağustos günü açıkladı. Güvenlik güçlerinin sayısız ihmali, aymazlığı, vurdumduymazlığı, gizli servisin akıl almaz belge imhası ile zaten acıları büyük maktul ailelerine suçu yüklediler. Hem bu ailelerin acılarını katmerlediler, hem de demokratik hukuk düzenine güveni temelden sarstılar. Meclis Araştırma Komisyonu'nun yaptığı iş, büyük bir onarım çalışması. güveni yeniden sağlama çalışması. Bu çalışma gerçek bir demokratik başarıdır. Raporda yapılan

Parlamente Demokrasi

saptamalar, komisyona üye veren altı iktidar ve muhalefet partisinin oybirliğiyle aldığı kararlardır. İktidar ve muhalefet, sağ ve sol partiler, yaklaşık on yıl boyunca on ırkçı cinayet konusundaki ihmaller, aksaklıklar, güvenlik güçleri arasındaki kopukluklar karşısında aynı demokratik algı ve duyarlılığı sergilediler. Özellikle bakanların ve gizli servis yöneticilerinin

aymazlıklarından, olayları örtbas etme çabalarından duydukları utanç ve üzüntüyü yine oybirliğiyle dile getirdiler. Raporda benzer durumların bir daha yaşanmaması için, kırk yedi öneri de yer alıyor. 22 Eylülde yapılacak genel seçimlerden sonra bu öneriler özel bir gündemle federal mecliste de görüşülüp tartışılacak. Öneriler de bir istisnaıyla oybirliğiyle yapıldı. İstisna, diğer üyeler gizli servislerin reform edilmesi gereğinden söz ederken, Sol Parti üyesinin, gizli servisin lağvı gerektiği biçimindeki kınacası. Özetlemek gerekirse, Alman parlamenter demokrasisi bu komisyon çalışmasıyla başarılı bir sınav verdi. Demokrasiye parlamento çalışmalarının, her zaman iktidarla muhalefet arasında bir uçurum yaratması gerektiğini gösterdi.

Din Görevlisi Geldi; Felsefe Doktoru Olarak Döndü

Frankfurt yakınlarındaki Karben kasabesindeki DİTİB Camii'ne yaklaşık 9 yıl önce din görevlisi olarak gelen Gümüşhaneli Mustafa Eren, Goethe Üniversitesi'nde felsefe dalında akademik bir kariyeri de başardı ve Türkiye'ye felsefe doktoru ünvanıyla döndü.

Görev yaptığı yaklaşık 9 yıl boyunca, Alman toplumu ve kitle örgütleriyle diyalog kurmaya büyük özen gösteren Mustafa Eren, özellikle Karben'deki gençleri birçok yerel projeye kazandırdı. Sosyal yaşama büyük önem veren ve Karben DİTİB Camii'ne böylesi bir özellik kazandıran Mustafa Eren, için Frankfurt'ta yakın dostlarının katılımıyla bir de veda yemeği verildi.

Ev sahipliğini Frankfurt DİTİB Merkez Camii Başkanı İrfan Dinç'in üstlendiği yemekte, Mustafa Eren'in Almanya'da olduğu süre içinde olumlu bir iz bıraktığı vurgulandı ve kendisine yeni yaşamında başarı dendi. Evli ve iki çocuk babası olan Mustafa Eren geçen 9 yıllık süreci değerlendirirken, Almanya'daki Türk toplumun kendi çabasıyla önemli bir noktaya geldiğini gözlediğini vurguluyor.

Yurtdışında görevlendirilen din hizmetlilerinin çok şanslı olduğunu sözlerine ekleyen Eren, "Çünkü buradaki birkaç yıllık görev, bizlere, okumakla kazanamayacağımız bilgi ve gözlem imkanını sunuyor." diyor. Türk toplumunun mevcut temel üzerinde güzel bir gelecek kurabileceğini belirten Mustafa Eren, bu tesbitine kanıt olarak, üniversite ve araştırma kurumlarında Türk öğrenci sayısının yıldan yıla hızla artmasını gösteriyor. Mustafa Eren "Din ve Felsefe"nin birbiriyle çelişen değil, birbirini tamamlayan iki önemli gerçek olduğunu altını çiziyor. Eren bir sorumuz üzerine: "Felsefesiz bir dinin, dini algılamasının eksik olacağını düşünüyorum. Bu yüzden ilahiyat fakültelerinde felsefe dersleri verilir. Çünkü felsefe, düşünmek ve çağı doğru okuyabilmek demektir. Bu yetiler olmazsa, o zaman dini algılamak sağlıklı olmaz. Bunu İslam tarihinin önemli şahsiyetlerinden İbn-i Rüşd de doğrular. Bu önemli isim, felsefe yapmayı bir farz olarak yorumlar" görüşünü savunuyor.

Mustafa Eren, bir başka sorumuz üzerine "Felsefenin başı başına bir din olduğunu söyleyenler, yanlış bir iddia içindedir." diyor ve: "Dini yeniden tanımlamaya gerek yoktur. Dinin Tanrısı var, ritüelleri var, vahiyi var. Oysa



felsefede bunlar yoktur. Çünkü felsefe sadece bir düşünce sistemidir. Farklı dinlerin felsefesi olabilir ancak felsefe tek başına bir din olamaz." yanıtını veriyor. "İslamiyet'in felsefesi nedir?" yolundaki sorumuza ise, Mustafa Eren şöyle bir yaklaşım getiriyor: "İslamiyet'in felsefesi, metafizik olarak, Kuran-ın metafiziğine bağlı, son derece dinamik, son

derece açıktır. Bu felsefe İslam metafiziği ile Yunan-Hellenistik felsefesiyle karışık, İslami formlara göre oluşturulmuş bir sentezdir. O hep övüne geldiğimiz ve İslam'ın altın çağı olan, bilimin tekniğin, medeniyetin dünya ekseninde

Yabancı Dinlerden Korkmak! Neden?

Hessen İnançlar ve Toplum Forumu adlı oluşum, 10 Eylül günü Frankfurt'ta "Farklı Dinler Neden Korku Kaynağı Oluyor?" başlığı ile bir açık oturum düzenliyor. "Haus am Dom" salonunda saat 19:30'da başlayacak olan bu açık oturma, Erlangen-Nürnberg Üniversitesi'nden Dr. Riem Spielhaus, Hessen eski Eğitim Bakanı ve CDU Uyum İşleri Sorumlusu Jürgen Banzer, SPD Uyum Politikaları Sözcüsü Gerhard Merz ve Frankfurt Goethe Üniversitesi İslam, Kültür Enstitüsü uzmanlarından Constantin Wagner konuşmacı olarak katılacak. Herkese açık olan bu toplantıya ilişkin ön açıklamada, "70'li yıllarda sadece Türkler biliniyordu. Ancak, bu imaj giderek İslam'a dönüştü. Toplumda korku kaynağı olarak görülen İslamiyet'e yönelik bu önyargılar, bu inancın Hristiyan dünyasında yeterince bilinmemesinden kaynaklandığı bir gerçektir." ifadesi yer alıyor.

yayılmasına vesile olan bir anlayıştır. Daha sonraki dönemlerde ise ne yazık ki, önemli kırılmaların olduğunu görüyoruz. Bunun sebebi ise, medreselerden, okullardan, üniversitelerden felsefe eğitiminin aza indirgenmesidir. Zaten bundan sonra gerileme ve duraksama dönemi başladı diyebiliriz."

Mustafa Eren: "Felsefe değişen zaman ve koşullarda kendini yenileyip dinamizm kazanırken, dinde böyle bir algılama nasıl mümkün olur?" şeklindeki soruya ise, "Dinde değişiklik veya reform boyutunda bir anlayış olamaz. Ancak dinde ıslah hareketi vardır. Dinin zaten dinamik bir yapısı vardır. İctihad var. Şeriat dediğimiz dinin uygulama alanını genişleten çok farklı pratikler vardır. Unutmayalım ki, din hayat için vardır. Bu nedenle dinin uygulama alanında bazı meseleler, yine dinin temel ilkelerine bağlı olarak, peygamberimizin uygulamalarına sadık kalınarak, insanlara kolaylık sağlayacak boyutta farklı yorumlamalara uğrayabilir. Örneğin namaz meselesini ele alalım. Bundan 1500 yıl önce de namaz vardı ve kıyamete dek yine namaz olacak. Bu nedenle namazı çağın şartlarına göre uydurmak kesinlikle söz konusu olamaz. Ancak sünnet denilen bazı uygulamalar vardır. Örneğin ağız temizleme olayı olan Misvak vardır. Peygamber Efendimiz buna çok önem verirdi. O günün mevcut imkanlarıyla dişler temizlenirdi. Bugün ise, spray veya diş fırçası ile dişler temizlenebiliyor. Bunda hiçbir sakınca yoktur. Hatta dinimiz de insanların en iyisi ve güzeline ulaşmasını hedefler."

Yılmaz KARAHASAN

ÇİFTE SEÇİM

yilmaz@karahasan.de



22 Eylül önemli bir gün. Genel seçimler var. Federal Parlamento yeniden seçilecek. Eyaletimiz Hessen'de aynı gün

Eyalet Parlamentosu da seçilecek. Yani biz Hessenliler için çifte seçim sözkonusu.

Kamuoyu nabız yoklamaları, seçimlere katılım oranının bu kez de düşük ve en güçlü partinin "seçmeyenler" partisi olacağı doğrultusunda. Demokrasi için büyük bir kayıp.

Bir başka araştırma, seçmen konumunda olanların hatırı sayılır bir bölümünün (yüzde 30 dolaylarında) 22 Eylül tarihinde genel seçimlerin ve Hessen'de de aynı gün eyalet seçimleri olacağından bi-haber olduklarını vurguluyor; hatta bu oran, ilk kez seçmen durumunda olan genç insanlar arasında yüzde 50'nin üzerinde seyrediyor.

Seçim hakkı bir yandan demokratik bir hak. Öte yandan da bir yurttaşlık görevi. Bu demokratik hak, ne gökten zembille indi ve ne de egemen güçler tarafından bir "lütuf" olarak halka verildi.

"Hak verilmez, alınır". Seçim hakkı da böyle, başta emekçi halk tarafından, yaşamını da ortaya koyarak yoğun savaşımın sonucu alındı bu hak. Dünyamıza şöyle bir baktığımızda halen daha birçok ülkede milyonlarca insanın bu hakta sahip olabilmek için yaşamları pahasına savaşım verdiklerini görüyoruz.

Partileri ve politikacıları beğenmeyebiliriz. Ne bir parti ve de bir politikacı ile yüzde yüz hemfikir olmayabiliriz. Ama politikanın dışında olamamız olanak dışı.

İster beğenelim ister beğenmeyelim, ister güvenelim ister güvenmeyelim, hangi durumda olursa olsun parlamentolarda alınan kararlar, yapılan kanunlar, her türlü düzenlemeler bizleri doğrudan etkiliyor; eğitim ve öğrenim politikasından ekonomi ve sosyal politikaya, vergi politikasından aile politikasına, enerji politikasından konut politikasına, savaş politikasından barış politikasına kadar aklımıza gelen her alanda...

Hessenli seçmenler olarak bu seçimlerde iki kere iki olmak üzere dört oyumuz var. Seçim lokaline gittiğimizde iki oy pusulası verilecek bize. Bir oy pusulası Federal Parlamento seçimi ve seçim bölgesi adayları diğer oy pusulası da Hessen eyaleti parlamentosu ve seçim bölgesi adayları için.

Her iki oydan birini istediğimiz seçim bölgesi adayına diğerini de istediğimiz partiye verebiliriz. Bir partinin parlamentoya kaç milletvekili sokabileceğini partinin aldığı oy oranına bağlı. Şu partiye ya da bu adaya verin demiyorum oyunuzu. Bu her seçmenin kendi öz ve özgür kararı.

Benim okurlarımdan tek istemim şu; Oy hakkınızı kullanın ve seçim hakkına sahip olduğunuzu bildiğiniz tüm tanıdık ve dostlarınızın da bu haklarını kullanmalarına katkıda bulunun.

Seçmen Seçime Pek İnlanmıyor:

Almanya'da yaklaşan federal seçimler, kamuoyunun üçte ikisi açısından fazla bir değişim getirmeyeceğe benziyor. Yapılan güncel bir anketin sonuçlarına göre, seçmenin üçte ikisi, "Seçim sonucu ne olursa olsun, biz seçmenler açısından değişen birşey olmayacak. Anketler, kamuoyunda seçimlerin hangi tarihte olacağı konusunda yeterli ve doğru bilginin olmadığını gösteriyor. Rhein Main bölgesinde yaşayan Türk toplumu içinde de mini bir anket yaptık.

22 Eylül'de yapılacak Genel seçimlerde 5 milyon 839 bin göçmen kökenli Alman vatandaşının seçme hakkı bulunuyor. 2009 yılında yapılan son genel seçimlerde ise, yaklaşık 600 bin Türkiye kökenli seçmen oy kullanmış ve beş Türk kökenli Alman milletvekili Federal Parlamento'ya girmişti.

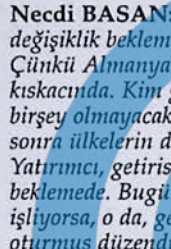
Alman kamuoyundaki karamsarlığa rağmen, Türk kökenli seçmenler, gelecekte daha umutlu olmak istiyor. Seçmenlerin bir bölümü, ülkede fazla bir değişikliğin olmayacağını söylerken, partiler arasında çok büyük fark olmadığını düşünüyor. İşte muhabir arkadaşlarımızın yaptığı bölgelerden edindikleri vatandaş gözlemlerinden birkaç kesit... (Derleyen: Murat ŞAŞMAZ . Hamide KÜÇÜKLER ve İsa DEVEÇKEN)



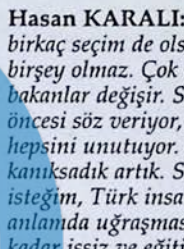
Bircan ISLAKCA: "...Yeşiller ve Sol Parti'nin politikaları bana daha yenilikçi geliyor. Diğer partiler ise, sanki geleneği temsil ediyor. Ayrıca genç kuşak seçmenler de, daha farklı bir arayış içinde. Dinamik bir siyaset istiyor ancak, mevcut kitle partilerinde bunu fazla göremiyorlar. Günlümüz siyasetçileri, istihdam ve eğitim konusunda yeterince aktif değil. Ayrıca çevre bilincinde de daha duyarlı politika gerekiyor..."



Zeynel FIRAT: "...Bu seçimlerden doğrusu büyük bir değişiklik hiç beklemiyorum. Hem Almanya genelinde hem eyaletimiz Hessen'de yine bir koalisyon görüntüyor. SPD, Yeşiller ve Sol Parti ile birlikte hareket ederse, sanırım, biz göçmenler için de büyük bir rahatlık olur ve bazı sorunlar temelden çözülür. Bilindiği gibi, anadil dersleri veya yabancılara yerel seçim hakkına bu üç parti de olumlu bakıyor ve yasal zemini sağlıyor..."



Necdi BASAN: "...Büyük bir değişiklik beklemek hayalcilik olur. Çünkü Almanya sorunların kışkırtıcısı. Kim gelse, değişen birşey olmayacak. Küresel krizden sonra ülkelerin durumu ortada. Yatırımcı, getirisi olmayacağı için beklemeye. Bugün sistem yine işliyorsaydı, o da, geçmişin getirdiği bir oturmış düzendir. Türkler için sol partiler hayırlı düşünmüyor. Gençler, gelecek kaygısında. Emekli insanların durumu ortada. Siyasi partiler, bu kesimlerin çıkarını gözetici politika yapmalıdır..."



Hasan KARALI: "...Bir değil, birkaç seçim de olsa, değişen fazla birşey olmaz. Çok çok iktidar ve bakanlar değişir. Siyasetçi seçim öncesi söz veriyor, ancak işi bitince hepsini unutuyor. Biz bu alışkanlığı kanıksadık artık. Siyasetçilerden tek isteğim, Türk insanıyla, olumsuz anlamda uğraşmasınlar. Burada bu kadar işsiz ve eğitimle geliştirilebilecek genç işgücü potansiyeli varken, dışarıdan uzman eleman getirmeyi doğrusu anlayamıyorum..."



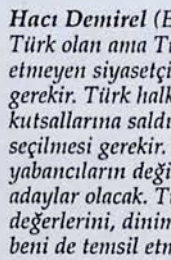
Mehmet HİŞİR: (Eczacı): "...Yıllardan beri nedense göçmenler seçim zamanında özellikle biz Türkiye kökenliler partilerin adeta seçim malzemesi oluyoruz. Bu kez de aynı. Hem Almanya genelinde hemde eyaletimizde aynı gün yani çifte seçimler var. Bunun için seçime göre yani adaylara göre oyumu sandıkta belirleyeceğim..."



Fadime ÖZTÜRK: Fadime Öztürk (Hemşire): "...Başta Almanya olmak üzere Avrupa'daki seçimlerde biz göçmenler genelde seçim sürecinde hatırlanır. Birtakım partiler göçmenleri hedef gösterip oy peşinde koşarlar. Bir kısmı ise; göçmenlere birçok vaadde bulunur, fakat seçim akşamı unutulur hepsi. Çifte vatandaşlığı yıllardır vaad eden partiler yasa meclise gelince kıvrır yasanın reddini sağlar. Partiler bir veya birkaç Türkiye kökenli adayla yine aldatmayı denerler, çünkü yıllardır bu oyun güzel tuttu. Ama artık bu oyuna son vermek, birlik olarak son verilmesi gerekir. Buda göçmen kökenlerin oylarını iyi bir adaya vermekle sona erebilir. Hangi parti değilse hangi adaya vereceğim oyunu seçim günü belirleyeceğim..."



Yılmaz Eren (Memur): "...Oy istemek için gelen politikacılara değil de hangi siyasi partinin; örneğin eğitim, uyum ve istihdam gibi konularda ne gibi vaatlerde bulunduğu, bu vaatlerin ne ölçüde gerçekçi olduğu ölçtümüz olacaktır. Demokratik etkisini hissettirmeyen, söz sahibi olamaz. Bu seçimde Alman vatandaşları olanlar, mutlaka oy kullansınlar..."



Hacı Demirel (Emekli): "...Yıllardır adı Türk olan ama Türk toplumunu temsil etmeyen siyasetçilerin artık seçilmemesi gerekir. Türk halkına ihanet etmeyen, kutsallarına saldırmayan adayların seçilmesi gerekir. Tercih illaki yabancılara değil de. İşimize yarayacak adaylar olacak. Türk ve müslüman değerlerini, dinimizi hor gören bir kişi beni de temsil etmemeli..."



Meslek Yeri Arayanlar;

Rhein Main bölgesinde meslek eğitim yeri bulamayan gençler için, Samsung firması, 21 Eylül günü saat 09:30-16:00 saatleri arasında "Meslek Eğitim Borsası" açıyor. Orta öğretim çağındaki öğrenciler kadar üniversite talebelerine de yönelik olan borsanın adresi: "Weismüllerstr. 3 . Frankfurt"

SPD Adayı Turgut Yüksel'den Konsere Davet

SPD Frankfurt listesinden Hessen Eyalet Parlamentosu'na 22 Eylül günü yapılacak seçimde aday olan Turgut Yüksel, tanıtım kampanyasını hızla sürdürüyor. Yüksel, çalışmalarına renk katması amacıyla, 14 Eylül günü "Frankfurt Gallus-Saalbau Frankenhalee 111" adresinde saat 19'da bir kültür akşamına da ev sahipliği yapacak. Yüksel, etkinlikte Frankfurt hiphop dans sanatçılarının yanı sıra, Türkiye'de adı son yıllarda, Anadolu Rock müziği ile yükselen Gerçek Yalçın'ın da sahne alacağını duyuruyor. Bu etkinlikte, SPD'nin gölge kabinesinde adı Entegrasyon ve Avrupa Bakanı diye geçen Laura Garavini ve partinin önemli isimlerinden Andrea Ypsilanti gibi önde gelen adaylar da hazır bulunacak. Bu özel kültür akşamı ve konsere herkesin davetli ve girişin de ücretsiz olduğu bildiriliyor.

22 Eylül'de hem Hessen de eyalet seçimi var hem de federal seçimler yapılacak. Şimdiye dek olmadığı kadar yabancı asıllı adaylar geziniyor ortalıkta. Pek yakında seçenden fazla seçilen yabancı asıllı milletvekilleri, belediye başkanları, bakanlar, kaymakamlar görürsek hic şaşmayın. Bundan bir kaç seçim sonrası şöyle resimler çıkabilir ortaya ülkemiz Almanya'da:

Bugünün Almanya'sı... Geleceğin Aynası...

Yeşiller'den Hessen Eyaleti Başbakanı Tarek El-Wazir yanında Başbakan Yardımcısı koalisyon ortağı sosyal demokrat Turgut Yüksel'le birlikte Frankfurt şehri Belediye Başkanı Sol Partili Jorgo Karapapazoglu'nu ziyaret etti. Edindiğimiz bilgilere göre bu görüşmede özellikle Frankfurt şehrindeki Alman asıllı azınlığın sorunları tartışıldı. Belediye Başkanı Bay Karapapazoglu şehir olarak Alman asıllı azınlığın kiliselerinin ellerinden alındığı iddiasına karşı çıktı: „Frankfurt ve civarında hiç bir kilise Hristiyan azınlığın elinden zorla alınmamıştır. Cemaati olmayan Katolik kiliseleri Mainz Başpiskoposluğu'nun teklifi ve

Vatikan'ın onayıyla Alevi vatandaşlarımıza cemevi olarak satılmış, protestan kiliseleri genellikle sünni cemaatimiz parasını peşinen ödeyerek almışlardır. Biz şehir olarak bu alışverişi karışamayız, karışmadık da. Çok bahçelerinde yeteri kadar Almanca bilen eleman olmadığı da doğru değil. Sachsen ve Thüringen devletlerinden ana dili Almanca

olan eğitimciler çağırıldı. Müslümanlar'ın çoğunluk olduğu yerlerde Alman azınlığın çocuklarının da kendi dillerini unutup Türkçe-Arapça öğrenmelerine biz bir şey diyemeyiz. Azınlıklar bizim namusumuzdur. Onların hakları ve görevleri Federal Anayasa'mızda belirtilmiştir.“ Bundan iki hafta önce Türkçe yayınlanan eski ismiyle Der Spiegel, şimdiki "Der Ayna" dergisi, -bazı müslümanlar federal ülkemiz Almanya'daki Alman azınlığı zoraki müslüman yapmaya uğraşmışlardır- gibi yalan ve yanlış haberler yayınlamıştı. Dergi yazdıklarında hala iddialı. Ama görüştüğümüz sağ kanat müslüman

politikacıların başı İsmail Kahramantürk „Anlamıyorum bu haberleri kim çıkarır. Kendiliğinden Müslüman olmak isteyenlere Allah'ın kapısı açık. Zorla ayakkabı bile değiştirilmezken din nasıl değiştirilir. Kaçınıcı yüzyılda yaşıyoruz. Ben Hristiyan vatandaşımın kilisesine yan bakmam. Onun fasching gibi ahlaksız eğlencelerine bile dokunmuyoruz, hani olmasa iyi olur diyoruz Hristiyan vatandaşlara. Ya da evinizde, kendi aranızda eğlenin, Müslümanları baştan çıkarmaya kalkmayın diyoruz. Bunları söylemek neden yasak olsun. Yani benim imanlı çocuklarımı gözleri önünde içip içip öpüşsünler ve biz buna ses çıkarmayalım mı? Benim büyük Allahım bana öbür dünyada „Eeyy gafil İsmail, kızları baştan çıkartan kafirlere karşı ne yaptın?“ derse ne cevap vereyim ona.“ Bundan 6 hafta önce Frankfurt Hauptwache metrosunda Hristiyan eşcinsellerin gizli gizli yaptıkları yer altı yürüyüşleri, kendi aralarında sevimli meler vatandaşlar arasında huzursuzluk yaratıyor. Belediye Başkanı bu hususta: „Bu tamamen yalandır. Kaç senedir eşcinsellerin açık ya da kapalı yerlerde kendi

aralarında toplanmaları, yürüyüş yapmaları yasaklanmıştır. Yasak yasaktır. Azınlıkta çoğunluğun duygularına saygı duymak zorundadır. İki eşcinselin kendi aralarında ne yaptıklarını takip edemeyiz, edeni yakaladığımızda da yasal gerekleri yerine getirir.“ dedi. Müslüman cemaat meclisleri en üst başkanı Abdürrahim Azametoğlu: „Yasaları yapan da biziz, takipçisi de biziz. Demokratik ülkelerde yasaları sandıktan çıkan yapar. Eğer Alman Hristiyan azınlığın sorunları varsa, seçimlere katılırlar, çoğunluğu alırlar, istediklerini yaparlar. Son seçimlere, güya kendilerine bizim tarafımızdan yapılan baskılar yüzünden, katılmadılar. Seçimlere katılmayanları zorlayalım mı şimdi. Allah onlara yardım etsin. Amin.“ diyerek en üst organ olarak bu tartışmalara son vermek istedi.

ÇUVALDIZ



Şinasi DİKMEN

sinasidikmen@yahoo.de

Almanya 22 Eylül'de Federal Parlamento için sandığa gidiyor. Hessenliler, eyalet meclisini de seçecek

Hem Seçim, Hem Ziyaret, Hem Ticaret!

Almanya 22 Eylül Pazar günü yapılacak seçim hattına iyice girdi. Siyasi partiler, yaz tatilinin hemen ardından propaganda çalışmalarına hız verirken, göç kökenli seçmen ve kuruluşlar da adayların sık sık uğrak yeri oluyor. İşte bunlardan biri de, Nidda'da yaşayan Konyalı İlgor Ailesi oldu. Hessen FDP Genel Başkanı ve Eyalet Hükümetinde Başbakan Yardımcılığının yanı sıra, Adalet Avrupa ve Entegrasyondan Sorumlu Devlet Bakanlığı yapan Jörg Uwe Hahn, bu aileyi Ramazan Bayramı vesilesiyle ziyaret ederken, hükümetin entegrasyon politikalarının ne denli büyük önem

taşıdığını ve sonuç verdiğini anlattı. Aynı zamanda Nidda DİTİB derneği başkanı olan Fikret İlgor, eşi Aydılek ve gelini Aysegül tarafından karşılanan Hessenli liberal politikacıya, yine aynı partiden Wetterau bölgesi adayı Natascha Baumann ile, TASV Başkan Yardımcısı Prof. Dr. Klaus Sinterhauף eşlik etti. Hahn, ziyaretinde ayrıca, İslamiyet'in Almanya'da artık ayrılmaz parça olduğuna bir kez daha vurgu yaptı, yeni öğretim yılında 21 ayrı bölgede başlayacak Almanca İslam Din Dersi projesinden ayrıntıları dile getirdi. Türk aile, Bakan ve beraberindeki



heyete Türk mutfağından leziz örnekler ikram etti ve bu ziyaretten

mutlu olduklarını ifade etti. (Haber: İsa DEVEÇEKEN)

Almanya'da Siyasi Partiler ve Bağış Kültürü

Her seçim öncesinde olduğu gibi, Almanya'da siyasi partilerin kimden ne kadar bağış aldığı, 22 Eylül seçimleri öncesinde de merak konusu oldu. Bir soru önergesine Federal Meclis'ten verilen yanıtta göre, Başbakan Angela Merkel'in partisi CDU, 600 bin Euro bağış ile ilk sırada geliyor. Alman Meclisi'nin listesine göre, CDU'ya sadece Temmuz ayında 400 bin Euro bağış yapıldığı, 2013 yılının ilk 6 ayında ise, Merkel'in partisinin toplam 600 bin Euro bağış aldığı belirtildi. CDU'ya yapılan yardımın, diğer partilere yapılan

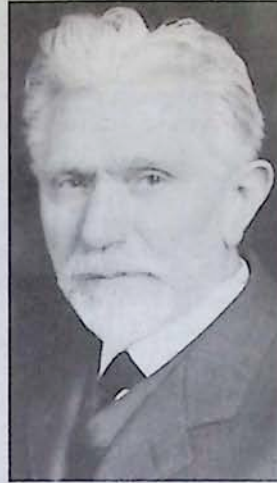
yardımların toplamını geçtiği de bu açıklamada yer alıyor. CDU'nun kasasına, geçen Temmuz ayında en son Kimya Endüstrisi Birliği'nden 100 bin Euro bağış aktığı, bundan önce de üç özel şahsiyetin kişisel yardımı ile Berenberg adlı banka ile Daimler şirketinin bağışlarının CDU'nun hesabına kaydedildiği gözlemlendi. 2013 yılının ilk altı ayında Sosyal Demokrat Parti'ye (SPD) ise, Daimler ve BMW şirketleri ile bir vatandaşın yaptığı bağış tutarının toplam 287 bin Euro olduğu belirtildi. Liberal Parti (FDP) bu

dönemde Kuzey-Ren Vestfalya Metal ve Elektronik Endüstrisi ve BMW şirketinden toplam 129 bin Euro bağış alırken, Sol Parti ile Yeşiller Partisi'ne 2013 yılında henüz büyük miktarda bir bağış yapılmadığı kaydedildi. CDU'nun kardeş partisi niteliğinde olan Hristiyan Sosyal Birliği (CSU) partisine ise, 2013 yılı Mart ayında BMW şirketinden yaklaşık 144 bin Euro bağış geldiği bildirildi. Partiler 50 bin Euro'nun üzerinde yapılan bağışları Alman Meclisi'ne bildirmek zorunda bulunuyor. Öte yandan seçim kampanyasında

SPD'nin 23 milyon Euro, CDU'nun 20 milyon Euro, Yeşiller Partisi'nin 5,5 milyon Euro, Sol Parti'nin 4,5 milyon Euro ve FDP'nin yaklaşık 4 milyon Euro harcamayı öngördüğü gelen haberler arasında dikkati çekiyor. Bu arada Almanya'da başka partilerin de ne kadar bağış aldıkları bu raporda yer alıyor. Buna göre, Almanya Marksist Leninist Partisi (MLPD), geçen yıllarda olduğu gibi, bu sene Temmuz ayında hesabında Lübeckli bir yardımseverden 110 bin Euro yeni bir bağış gördü.

August BEBEL

150 Yıl Önce Kadın Haklarını Savunan İflah Olmaz Emekçi Bir Sosyal Demokrat



Alman Sosyal Demokratları, ölümünün 100. yıldönümünde August Bebel'i farklı etkinliklerle anıyor.

SPD siyasi tarihine önemli ölçüde damga vurmuş şahsiyet olarak bilinen August Bebel'in 100. ölüm yılı bağlamında bir dizi tanıtım ve anma programı düzenlendi. "Emekçilerin Lideri" olarak da tanınan Bebel'in, yoksul bir aile ortamında büyüdüğünü hatırlatan SPD Genel Başkanı Sigmar Gabriel, yaşadığı sürece ideali olan politik bir sistemi dört dörtlük kapsamda göremediğini söyledi.

22 Şubat 1840 tarihinde Köln-Deutsz semtinde dünyaya gelen August Bebel, Alman Sosyal Demokrat Parti'nin kuruluşunda yer aldı. Emekçi haklarının yılmaz savunucusu olarak tanınan ve tüm yaşamı boyunca bunun mücadelesini veren August Bebel, imparatorluk döneminde kadın erkek eşitliğini bayrak edinen bir isim olarak da belleklere kazandı. Mücadelesinde ödün vermeye hiç yanaşmayan bir kişilik olarak tanınan August Bebel, zaman zaman bunun bedelini hapis cezası ile de ödedi.

13 Ağustos 1913 tarihinde Zürih'te yaşamını yitiren sosyal demokrat efsane politikacı için, Almanya'nın dört bir yanına dağılmış SPD teşkilatlarında da benzeri anma etkinlikleri yapıldı. Bebel ölümüne dek Reich döneminde Sosyal Demokratları yüzde 35 düzeyine getirmiş başarılı bir lider olarak biliniyor. İletişim gücü, hitap yeteneği, kurduğu geniş ağ, organizasyon yetisi, partinin sahip olduğu maddi gücü yatırıma yöneltme gibi özelliklerinden bazıları olarak sayılıyor.

Bebel'den geriye kalan izlerden biri de, gerek sağlığında gerek ölümünden sonra toplam 52 baskı yapan "Kadın ve Sosyalizm" adlı kitabı oldu. Konuşma yaptığı salonlara işçilerin kitleleri halinde akın ettiğiler August Bebel'in resmi, emekçilerin evinde uzun yıllar imparatorun portresinin yanında asılı kaldı.

Hessen eyaletinin Wetzlar şehrinde tornacı eğitimi alan August Bebel, uzun süre yaşadığı Leipzig'de tanıştığı ve siyasi bilincinden yaşamı boyunca etkilendiği Wilhelm Liebknecht ile 1869 yılında Sosyal Demokrat İşçi Partisi'ni (SDAP) kurdu. 2 yıl sonra Deutsche Reichstag adlı o dönemin parlamentosuna millet-

vekili seçildi ve bu görevini 40 yıl aralıksız sürdürdü.

1875 yılında SDAP ile ADAV'ı (Sosyalist İşçi Partisi) ile birleştiren ve günümüz SPD'sinin (Sosyal Demokrat Parti) temelini atan Bebel, aynı zamanda 1891 yılında bu partinin ilk programına imza atmış isim olarak tanınıyor. Bu programda, kadın erkek eşitliği, kadınların oy kullanma hakkına sahip olması, kadınların ayrımcı uygulamalardan korunması, günde 8 saat çalışma sınırı ve 14 yaşından küçük çocukları çalıştırmama yasağı gibi temel taleplerde hep onun imzası bulunuyor.

1892 yılında kalp krizinden ölümüne dek (1913) SPD Genel Başkanlığı görevinde bulunan August Bebel'in ölüm haberini Amerika kamuoyuna duyuran Newyork Times Gazetesi "Hiç kimse, geride bıraktığı boşluğu dolduracak boyutta, O'nun kadar büyük olamaz" ifadesini kullanmıştı.

August Bebel'in ölümünden sonra kızına ve torununa bıraktığı 300 bin Mark tutarındaki servet ise, bugün bile şahsına yönelik eleştiriler arasında yer alıyor.

Yaşamı boyu emekçilerin hakkını savunan ve kapitalizme karşı çıkan August Bebel'in o döneme özgü yüksek kabul edilen bu servetinin, vasıflı bir işçinin maaşından 200 kat daha fazla olduğu iddia ediliyor. Alman tarihçilerden Jürgen Schmidt August Bebel için: "Hayatı boyu sürekli biçimde emekçi haklarından dem vururdu. Ancak kapitalizmin çarklarını iyi bildiği için, o imkanları da bir yatırım aracı olarak iyi kullanmaktan geri durmadı. Servet yaptı" suçlamasında bulunuyor. (Silvia BORRONI)

SPD Başkanı: Vergi Kaçırana Sıfır Tolerans

Bu arada Kreis Offenbach'a bağlı Rödermark kasabasındaki 150. kuruluş yılı toplantısına katılan SPD Hessen Başkanı Thorsten Schäfer Gumbel, konuşmasında partisinin adaletli olmayı hedefleyen sosyal politikalarından söz etti. Sosyal Demokrat politikacı, 22 Eylül seçimindeki siyasi rakiplerine fazla saldırmadan, sadece hedeflerini öne çıkarttığı konuşmasında eğitim, istihdam dünyası, güvenlik ve yabancılara yönelik entegrasyon çalışmalarına da değindi. Thorsten Schäfer Gumbel, "Vergi kaçırana karşı tolerans sınırlarımız sıfırdır." uyarısı yaptı. SPD Rödermark ilçe teşkilatı'nın 145. yaşılı vesilesiyle Thorsten Schäfer Gumbel'den plaket alan Başkan Hıdır Karademir, (resim) 150. kuruluş yıldönümü etkinliğinin gördüğü ilgiden ve yoğun katılımdan yönetim adına mutluluğunu ifade etti. Bu etkinlikte, SPD'nin bölgesel anlamda öncü güçleri sayılan milletvekili Judith Pauly Bender, Kaymakam Yardımcısı Carsten Müller, milletvekili adayları ve Yeşiller'den belediye başkanı Roland Kern de hazır bulundu.



Uta ZAPF Yazıyor

Brüksel'den İHBAR

Federal Milletvekili, Dış İlişkiler Komisyonu ve Türk-Alman Karma Parlamenter Grubu üyesi



AB'nin iç politikalardan sorumlu Yüksek Komiseri Cecilia Malmström, geçen ay Almanya Dışişleri Bakanı Westerwelle'ye bir mektup yazdı. Malmström, bu mektubunda Westerwelle'yi uyararak, "Almanya, AB'nin mevcut düzenlemelerine uymak zorundadır. İnsanlar, sahip olduğu rengi, ırkı, kökeni, cinsiyeti, etnik kökeni veya sosyal geçmişi bağlamında ayrımcı muameleye maruz bırakılamaz. Bu düzenleme Almanya için de bağlayıcıdır" dedi.

AB bu mektupla aslında Almanya'nın göçmenler konusundaki politikasına eleştiri getirdi. Bu nedenle AB, Almanya hakkında anlaşmaya aykırı hareket ettiği gerekçesiyle bir de dava açtı. Yani Almanya bu suçlama ile, aile birleşimi yoluyla ülkedeki yabancı ailelerin bütünleşmesini engellemekle suçlanıyor.

Oysa bu birleşme konusu, temel bir yurttaşlık hakkıdır ve hiçbir devletin bu aile birleşimine müdahalesi söz konusu olamaz.

Biliyorsunuz, Almanya uzun yıllardır, aile birleşimi yoluyla Almanya'ya gelecek olan yabancılardan Almanca bilmesini ve bunu da bir imtihan ile ispat etmesini bekliyor. Oysa bazı ülkelerden, örneğin AB üyesi diğer ülke yurttaşlarından, ABD, Avustralya, Japonya, gibi ülke vatandaşlarından böyle bir şey istemiyor nedense. AB Komisyonu, Almanya'nın öne sürdüğü dil koşulunu anlamsız buluyor ve bunun odakta olan "entegrasyon" ile bir bağlantısı olmadığını düşünüyor. Almanya'nın cevap mektubu ise daha ilginç ve birleşmenin örneğin kişinin geleceği ülkede de olabileceği öne sürülüyor.

Tabii bu tavrın arkasında büyük bir hukuk skandalı var. Doğu Anadolu'da yaşayan, beş çocuklu, okuma yazması olmayan bir kişi, Almanca şartı konusunda, Federal İdari Mahkeme nezdinde dava açmış ancak kaybetmiş. Düşünün bir kez. Bir aile yıllarca ayrı yaşıyor. Dil kursları ise yüzlerce kilometre başka bir şehirde var. Bütün bunlar, mahkemeye bir haksızlık gerekçesi olarak kabul görmüyor ve imkanı olanlar için, birleşme süreleri ise, dil sınavını başarıyla koşuluyla, 2 yıllık bekleyişe kadar uzanıyor. Ve bu da idare makamlarca "doğal" karşılanıyor.

Bunları yazarken, Federal Meclis grubumuzda yaşanan yoğun tartışmalar geldi birden aklıma. Elbette, entegrasyon için Almanca dil bilmek büyük önem taşıyor. Ancak bu kuralın bazı ülkelere uygulanmaması ise, ayrımcılığı işaret ediyor. Meclis grubumuzdaki tartışmaların ardından yapılan açıklamada, söz konusu Almanca kursların Almanya'da da gerçekleştirileceğinin altı çizilmişti.

Almanca dil bilgisi, ister çocuk olsun, ister yetişkin, entegrasyon yolunda herkes için tartışılmaz kuraldır. Haziran ayında Hessen'deki bir komisyonunda benzeri görüşte bir yön göstermişti. Yani bu komisyonun uzmanları da, şart koşulan Almanca dil kursunun, Almanya'da da gerçekleştirileceğini söylüyor.

Bunca karamsar bir tabloya rağmen, yine de insanı umutlandıran şeyler olmuyor değil. Örneğin, bir mahkeme, benzeri bir davada geçenlerde farklı bir sonuca varmış ve: "60 yaş geçmiş ve okuma yazması olmayan bir kadından, Almanca öğrenmesini beklemek, doğru olmaz" demiş.

Almanya'nın doğru yolu bulabileceği konusunda yine de umutlu olmak gerekiyor galiba.



Federal Hükümet AB Komisyonu'nu Aile Birleşimi'nde Kandırıyor

AB Komisyonu, "Aile Birleşimi" konusunda 3. ülke vatandaşlarına yönelik engelli uygulamaları yüzünden Almanya'yı uyardı.

AB İçişleri Komiseri Cecilia Malmström Almanya Dışişleri Bakanı Guido Westerwelle'ye bir mektup yazarak, AB düzenlemelerine, her üye ülkenin uyması gerektiğini hatırlattı ve: "Kimse, topluluk bünyesi ülkelerde cinsiyeti, ırkı, rengi ve etnik kökeni veya sosyal geçmişi bağlamında ayrımcı muameleyle tabi tutulamaz." dedi.

Yüksek Komiser Malmström ayrıca Topluluk bünyesinde geçerli "Aile Birleşimi Yasası"nı hatırlatarak, Berlin'in bu tür keyfi uygulamalardan vazgeçmesini talep etti ve "Ülkeye aile birleşimi hakkından yararlanıp, yeni gelecek göçmenlerden Almanca dil şartı istemek, Topluluk hukukuna aykırıdır. Söz konusu olan entegrasyon ise, bu hedef, göçmen buraya gelince de yapılabilir." uyarısında bulundu.

Konuya ilişkin bir açıklama yayınlayan Sol Parti Federal Milletvekili Sevim Dağdelen AB'nin açtığı sözleşme ihlal davasının, "Almanya'da Federal Hükümet, AB Komisyonu'nu açıkça aldatıyor" anlamına geldiğini öne sürdü. Dağdelen: "Federal Hükümetin bu konuda öne sürdüğü gerekçeler, gerçeği yansıtmamaktadır. Gerçek olan şudur ki; yasanın sertleştirilmesi ile birlikte aile birleşimi sonucunda Almanya'ya gelen eşlerin sayısı beşke bir kadar bir yüksek oranda gerileme göstermiştir. Ve ayrıca yurtdışında dil öğreniminin genelde kolaylıkla sağlanabildiği, basit dil bilgilerinin Almanya içinde edinilmesinin ise, temin edilemediği iddia edilmektedir. Bu iddia gerçek dışı olduğu gibi, ilgili şahıslar açısından onlarla alay etmekten başka bir anlama gelmez. Federal Hükümetin bu konudaki tavrı uzun süredir bilinmektedir. Merkel Hükümeti'nin kamuoyunu aldatmaya çalışmış olmasından sonra artık AB Komisyonu'nu da bu kadar küstahça aldatmaya çalışması ise, pek hafife alınacak birşey değildir." diye konuştu. Bilindiği gibi Almanya, 2007 yılından bu yana Almanya'ya aile birleşimi yoluyla gelecek olan Türkiye, Afganistan, Fas veya birçok Kuzey Afrika ülkesi mensubu yabancıların, ülkeye giriş yapmadan önce, kendi ülkesinde Almanca öğrenmesini ve bunu da ağır bir sınavla kanıtlanmasını istiyor. Bu sınavlarda başarılı olanların sayısının ise çok düşük düzeyde kalması, "sırf Almanya'ya gidemeyenler diye bu dil engeli konuyor" tartışmalarını da alevlendiriyor. Almanya örneğin Türk vatandaşlarına bu engeli koyarken, AB üyesi ülke vatandaşlarının yanı sıra, ABD, Japonya, Avustralya gibi ülke vatandaşlarından da dil bildiğini kanıtlanmasını beklemiyor. (Mustafa KÜLHANBEY)

Aile Birleşimi ve Almanca Şartı

Almanya'da yasa koyucuların söyledikleriyle yaptıkları aslında çoğu kez birbirini çelişiyor. Bir örnek verelim:

Almanya'ya aile birleşimi yoluyla, ailesinin yanına gelmek isteyen bir yabancıda, öncelikle Almanca dil bilgisinin yeterli olup olmadığına bakılıyor. Yani o yabancıların A1 düzeyinde iyi derecede Almanca bilmesi isteniyor.

2007 yılında uygulamaya konan bir yasal değişiklik, aslına bakılırsa, aile birleşimi yoluyla Almanya'ya gelişlerin önünü kesmekten başka birşey değildir. Yani rasist düşünceleriyle bilinen Sarrazin'in felsefesine göre, entegre edilemeyecek veya entegre olmak gibi niyeti bulunmayan kesim olarak adlandırılan bu yabancılar kapsamına, herşeyden önce, Türk, Faslı ve Afganlıların yanı sıra, dünyanın bazı özellikli yörelerinden insanlar alınıyor.

Bu uygulamada ayrıca, burada eşini bekleyen kişinin Alman olup olmadığı da dikkate alınmıyor.

Yasa maddesi aynen şöyle diyor: "Birleşilen aile, diyalim zoraki evlilik yoluyla gelen mağdur kişinin Almanca bilmemesini bilerek veya bilmeyerek, doğrudan veya dolaylı biçimde kullanıyor ve o kişinin sosyal yaşama uyum sağlamasını engelliyor." (BT-Ds. 16/5065, S. 172 ff.)

Aile birleşimini bi dizi madde ile sınırlandıran yasalar (2 Aufenthalt G, 30. Madde, 1. Paragraf, 1. Fıkra) gecikmeler yüzünden, çoğu kez evlilik müessesesinin dağılmasına da yol açıyor. Çelişkiye bakın. Biz bu ülkede kendi çocuklarımızı daha çabuk ve kolay lisan öğrensinler diye, o dilin yaygın konuşulduğu başka ülkelere yolluyoruz, yasa koyucumuz ise, örneğin Afganistan'ta veya Bingöl'de, Atlas dağlarının eteğinde bir köyde yaşayan bir insana, "Almanca'yı köyünde öğren gel" diyor.

Bu arada bırakın Almanca'yı, okuma yazması olmayan insanların önce bir ABC kursu yapması gerekiyor. Resmi veriler Türkiye'de 2012 yılında yapılan sınavlarda, adayların yüzde 37'sinin Almanca dil sınavını kazanmadığını ortaya koyuyor. Bütün mevcut engeller yetmiyormuş gibi, yasa koyucunun bir başka pervasızlığı da var. O da, söz konusu engelleri, AB'nin Aile Birleşimi'ni kapsayan düzenlemesine (2003/86/EG) bağlamaya çalışıyor. 7. madde ve 2. Paragraftaki bölümde şöyle deniyor:

"Birlik üyesi ülkeler, kendi ulusal yasalarına dayanarak, Topluluk üyesi olmayan bir ülke vatandaşından entegrasyon programlarına katılmasını isteme hakkına sahiptir"

Aile yapısını korumayı, aile bütünlüğünün korunmasını amaçlayan bu ilgili madde, özünde insanlara zorluk çıkartma yerine, kolaylık sağlanmasını öngörüyor.

Bu madde, sözünü ettiği entegrasyon programının, aile birleşiminden önce değil, birleşim sonrasında uygulanmasını söylüyor. Ancak Almanya, 4 Mayıs 2011 tarihinde Avrupa mahkemelerinde

görülen bir davaya yönelik Birliğin görüşlerini duymazdan geldi ve dikkate almaya hiç yanaşmadı. Oysa, bu mahkeme kararından sonra, Hollanda ve Danimarka gibi Topluluk üyesi ülkeler, hemen yasa değişikliğine gitti. Almanya ise, hiçbir adım atmadı.

Bu arada AB Komisyonu, 31 Mayıs 2013 tarihinde AB Hukuku'na aykırı hareket ettiği gerekçesiyle, Almanya hakkında bir soruşturma açtı. Yani şimdi Almanya, AB Hukuki düzenlemesini neden öngörüldüğü gibi uygulamadığı gerekçesiyle, bir savunma yapmak zorunda kalacak. İşin garibi,

Almanya, uygulamada "istisnai durum" gibi bir yola da başvurmuyor. Almanya Hükümeti, kendi yasal uygulamasının doğruluğunda ısrar ediyor. Çok büyük olasılıkla, bu inat yüzünden Almanya, Avrupa Adalet Divanı'nda hüküm giyecek. Şimdi buradan, aile birleşimi yoluyla gelecek olanlara bir tavsiyemiz olabilir:

"Almanya'ya aile birleşimi yoluyla gelmek için vize başvurusunda bulunacak adaylar, "A1" dil karnesi olmadan müracaatını yapsın. İlgili konsolosluk, bu başvuruyu almak zorundadır. Eğer almazlarsa, hukuki hakların çiğnendiği gerekçesiyle, Almanya hakkında ceza davası açılabilir ve başvuruyu reddedecek kişilere bu dava hatırlatılır. Bir diğer deyişle, başvuru dilekçesi, "dil bilgisi yetersiz" gibi bir gerekçeyle geri çevrilecek olursa, o zaman Berlin'deki İdari Mahkeme bünyesinde dava açmanın imkanı vardır. Zaten bu mahkeme, Almanya hukuku ile AB hukuku arasında uyumsuzluk olduğu yönünde görüş bildirmiş ve Topluluk hukukunun öncelikli dikkate alınması gerektiğini vurgulamıştı.

Almanya HUKUKU



Victor PFAFF



OZAN Müzik Eğitim Merkezi

Bismarckstr. 5 . 64293 DARMSTADT

Tel: 06151 / 278 08 71 . Mobil: 0172 / 877 36 33

E-Posta: info@ozanmuezikievi.com . Web: www.ozanmuezikievi.com

MÜZİĞİN BÜYÜLÜ DÜNYASIYLA TANIŞMAYA, VAROLAN DOSTLUĞU BÜYÜTMEME NE DERSİNİZ?

30 yıldır müzik alanındayız. 17 senedir Darmstadt'ta ses eğitimi, repertuar, solfej, bağlama kursu ve müzik temel eğitimi veriyoruz. Müzik ödülleri var. Darmstadt Müzik Akademisi ile ortak projeleri yaşama geçiriyoruz. Sıcak dostluk ortamına sizleri de bekliyoruz. "Öğrenmenin Yaşı Yoktur" diyorsanız, birgün SİZİ de birgün aramızda görmekten, selamlamaktan ve MÜZİK dostlarına MERHABA demekten mutlu oluruz. Müziğin dostluğunda görüşebilmek umuduyla... (Hürşehit KÖSE)

Ahmet ARPAD



Yazıyor

"Big Brother" Bizi Dinlerken;

İkinci Dünya Savaşı'nın bitiminden günümüze neredeyse 70 yıl geçti. Almanya topraklarında hâlâ 80 bine yakın yabancı asker var. ABD'nin 24 askeri üssünde tam 56 bin asker görevli. Ayrıca İngiltere 15 üsse sahip, 20 bin askeri sürekli Almanya topraklarında. Ülkedeki en önemli ABD üslerinden biri Ramstein'daki hava üssü. 1400 hektarlık alana kurulu ve ABD dışındaki en büyük Amerikan üssü olduğu söylenen Ramstein'dan Irak ve Afganistan savaşları yönetiliyor! ABD'nin Almanya'daki üslerinden çok önemli ikisi de Stuttgart'ta. Bizim eve de çok yakınlar! United States European Command'ın (EUCOM) denetim bölgesi Batı Avrupa'dan ta Ural dağlarına ve Ortadoğu'ya uzanıyor. Diğeri de tüm Afrika kıtasından sorumlu (!) Africom. ABD'nin kara

kıtada terörist avında kullandığı insansız uçakların kumandasından Stuttgart'taki Africom sorumlu. US Army Field Stuttgart sivil havaalanıyla karşı karşıya. Almanya'dan kumandalı insansız uçakların Afrika'da arada sırada sivilleri de öldürmesine, uluslararası hukuka aykırı da olsa, hiçbir Alman hükümeti ağzını açıp karşı çıkamıyor. Amerikan askeri uçakları Alman hava sahasını da kendi istediği gibi kullanıyor. Resmi açıklamalara göre, ABD'nin kendine yandaş ülkelerde tam 761 askeri üssü var!

İkinci Dünya Savaşı sonrasında "Dörtler" in kurulmasına izin verdiği Federal Almanya'ya demokrasi tabanının zorlamasıyla değil tepeden inme gelmişti. 1949 yılında kabul edilen günümüz Alman Anayasası, 20. yüzyılda bu topraklardan üçüncü bir savaş çıkması için Almanya'yı kontrolü altında tutmak isteyen ABD'nin kendi anayasasının hemen hemen bir kopyasıdır. "Dörtler" Avusturya ile 1955'te barış antlaşması imzalarırken Almanya ile savaşın ardından hiç masaya oturmamışlardır. Topraklarında şu anda elliye yakın yabancı üssün ve 80 bin yabancı askerin olması Almanya'nın hâlâ işgal altında olduğunun bir kanıtıdır!

İşte bu gelişmeler göz önüne alındığında ABD Ulusal Güvenlik Dairesi'nin ülkede ayda yarım milyar kez internet trafiğini ve telefon görüşmelerini izlemesine hiç şaşmamak gerek. Eski-NSA çalışanı Snowden'in açıklamalarına göre Amerikalılar Almanya başbakanına bağlı istihbarat teşkilatı BND'yle ortak çalışıyor. Politika uzmanları ve muhalefet Angela Merkel'in bu skandaldan habersiz olduğuna inanmıyor. Belki de Başbakan'ın son haftalarda pek ağzını açmamasının nedeni bu! 1945'ten günümüze 80 bin Amerikan, İngiliz, Fransız, Hollanda ve Belçika askerin konuşlandığı bir ülkeyi yönetenler ne yapsın? Merkel'in eli kolu bağlı! İki ay sonra Almanya'da genel seçim var. Acaba dinleme skandalı daha büyüyüp CDU'yu iktidardan uzaklaştırır mı? Medyada gittikçe sık öne sürülmeye başlanan bir sav da, Alman insanının her yazdığından, her konuştuğundan haberdar NSA'nın topladığı bilgileri Alman istihbarat teşkilatı BND'ye ilettiği. ABD sadece Almanya'yı değil, Avrupa'da birçok ülkenin temsilciliklerini de dinlemiş. Dinlenenler arasında Türkiye temsilciliklerinde olduğu ortaya atılınca Dışişleri'nden bir yetkili: "Bunu kabul etmemiz mümkün değil... Böyle bir şey ortaya çıkarsa ABD'den izahat isteriz" demişti! Bakalım Amerikalılar bize neyi nasıl "izah edecek?"

Acaba Avrupa'da bireyleri dinleyen kulakları Türkiye'ye de uzanmış mı?

George Orwell'in, konusu 1984 yılında geçen "1984" adlı ünlü eserinde totaliter bir devletin başındaki "Büyük Birader" bütün gücü elinde tutar. "Düşünce polisi"nin her yerde gizli ajanı vardır. Telefonları dinlenen, baskıcı bir dünyada yaşayan, farklı düşüncelerine izin verilmeyen insanlar her yerde izlenir, saydamlaştırılır, sonunda bir korku toplumu oluşturulur. Orwell 1948'de bu dev eseri kaleme alırken Hitler örneğinden yola çıkmıştır. "Kitabımdaki toplumun bir gün var olup olmayacağını bilmiyorum, ancak buna benzer bir toplumun geleceğine inanıyorum" diyor Orwell'in düşüncelerinin bilimkurgu olarak kalmadığı yürekli genç Snowden'in sunduğu belgelerle kanıtlandı, hatta şu ana kadar ortaya çıkanlar bile Orwell'in bilimkurgu romanını kat kat aştı! Obama ile Putin arasında kara kediye sokan Snowden'in geçen hafta Moskova havaalanında söyledikleri biz "küçük insanı" düşündürmeli: "Hepimizi ilgilendiren şeyleri açıklamadan önce çok düşündüm. Fakat doğruluğuna inandığım bir şeyi yapmış olduğuma şimdi pişman değilim. Devletlerin yasadışı davranışlardan kaçınmaması bizler için en büyük tehlike. Bu böyle devam edemez!"



"Babamı Yitirdiğim İçin, Ödül Almak, Acı Geliyor..."

Dünyada NSU Davası olarak yer edinen Neonazi cinayetlerinin 2000 yılındaki ilk kurbanı Enver Şimşek'in kızı Semiya Şimşek, mahkeme öncesi ve duruşma boyunca sergilediği davranış ve açıklamalardan ötürü, Hessenli Sosyal Demokrat Kadınlar Girişimi'nin "Olype-de-Gouges-Preis" adlı ödülüne layık görüldü.

Semiya Şimşek, davaya yönelik dikkat çekici açıklamaları ve yazdığı bir kitabın kamuoyunda duyarlılığı güçlendirmesi ve cesareti öne çıkartması gerekçesiyle bu ödülü aldı.

Alman Sosyal Demokrat Parti Hessen Teşkilatı Başkanı Thorsten Schäfer Gümbel, Semiya Şimşek için ödül töreninde yaptığı konuşmada: "Semiya Şimşek'in cesur ve sağduyu arayan konuşmaları, Neonazi

cinayetlerini işleyenlerin gerçek yüzünü göstermek için yeni bir fırsat olmuştur. Gerek yazdığı kitap, gerek Berlin'de yapılan devlet törenindeki konuşması bunun açık göstergesidir." dedi.

Thorsten Schäfer Gümbel, bu ödülü verirken, SPD'nin, Semiya Şimşek özelinde tüm mağdurların yanında olduğuna yönelik bir işaret olarak algılanması gerektiğini de vurguladı. SPD Hessen Başkanı Gümbel, anlamsız ve vahşi cinayetlerin kendisi ve partililerini de derinden yaraladığını sözlerine ekleyerek: "Bugün, aşırı sağın güçlenmesini önlemek için okullar iyi bir alandır. Bunu sağlamak ise, bizlere düşüyor. Bugüne kadar yapılan çalışmalar, araştırmalar ve meclis raporları cinayetler sürecinde, resmi makamlar arasında bir dizi iletişim kopukluğu ve ihmalin yaşandığını da ne yazık ki, ortaya koyuyor." dedi.

Törendeki diğer konuşmacı olan Amadeu Antonio Vakfı Başkanı Anetta Kahane ise, Semiya Şimşek'i kardeşi olarak gördüğünü, dava öncesi ve mahkeme boyunca sergilediği tavrına hayran olduğunu ifade etti. Anetta Kahane, adı geçen ödülü, varolan büyük acıları yeterince dindiremeyecek ancak hiç olmazsa, teselli boyutlu bir onur olduğunu söyledi. "SPD, Hitler döneminde vahşi rejime karşı direndi. Sosyal Demokratlar bugün aynı tavrı sergiliyor. Ancak daha fazla yoğunlaşmak gerekir. Rasist grupları besleyen kanalların kurutulması

gerekir" dedi.

Kendisine verilen ödülün onur duyduğunu belirten Semiya Şimşek, duygulu bir konuşma yaptı. Almanya'yı bir vatan olarak gördüğünü, evlilik nedeniyle, şu an Türkiye'de yaşadığını ve kendini babasının memleketinde, evinde ve huzurlu hissettiğini belirten Semiya Şimşek: "Bugün bana burada birşey takdim ediliyor. Bir ödül. Bir ikramiye. Ama bunu alabilmek için ben babamı kaybettim. O yüzden karmaşık duygular

altındayım. Sanki babamı yitirdiğim için birşey kazanmışlık duygusunun esaretindeyim" dedi. Babasının ölüm haberini aldığı anda 14 yaşında olduğunu, daha hastaneye gelir gelmez, bir polislin

kendisine "Baban silah sahibi miydi? Evinizde silah bulunur mu? Babanın düşmanı var mıydı? Babanın sevgilisi mi vardı?" gibi, o yaşta yanıtını bilmediği, içeriğini kavrayamayacağı garip sorularla karşılaştığını da sözlerine ekleyen Şimşek, aile olarak 13 yıldır dinmeyen bir acı içinde kıvrandıklarını belirtti.

Yıllardır "Neden başkası değil de benim babam?" sorusunun yanıtını aradığını da dile getiren Semiya Şimşek, "Ülkemiz olarak benimsediğimiz Almanya, babamızı elimizden aldı. Yıllarca düşündüm. Bu yüzden Almanya'ya sırtımızı mı dönmeliydik? - Hayır- dedim. -Çünkü bu ülke bizim ülkemiz- diye düşündüm. Bu tür acıların bir daha yaşanmaması için çalışmamız gerektiğini gördüm." dedi. İspartalı ailenin başına gelen bu acı olayın, sadece kendilerinin değil, Almanya'nın bir sorunu olduğuna işaret eden Semiya Şimşek; "Canı şebekeden geriye kalan tek ana zanlı Beate Zschape ile ilk duruşmada göz göze geldim. Zor bir andı. Ancak korkum, olayın aydınlanması yönündeki kararlılığım karşısında etkisiz kaldı. Kendisine bakarken, adeta şu soruyu sordum: "Yıllarca öldürdüğünüz insanların ailelerini hiç mi düşünmediniz?" şeklindeki görüşünü de dile getirdi. Semiya Şimşek, konuşmasının sonunda kamuoyuna seslenerek, "İrkçilik ve yabancı düşmanlığına karşı ortak mücadele" çağrısında bulundu.



Haber: Hamide KÜÇÜKLER

HAUS AM DC

Rhein Main Bölgesinde Kültürel ve Sosyal Etkinlikler



Fazıl Say'a Rheingau 2013 Yılı Müzik Ödülü

Türkiye'nin yetiştirdiği ve uluslararası alanda büyük saygınlığı olan güçlü Türk piyanist Fazıl Say'a Rheingau 2013 Müzik Ödülü layık görüldü. Ödül töreni vesilesiyle geçen Ağustos ayı başında, festivalin onur konuğu olan ve Hessen eyaletinin şaraplık üzüm bağlarıyla tanınan Rheingau bölgesinde birkaç konser veren Fazıl Say, her performansında ayrı bir iz bıraktı. Ödül töreninde yapılan konuşmada, Fazıl Say piyanosunun tuşlarıyla dans eden dahi" olarak nitelendi ve gerek dünyaca ünlü klasik müziklere getirdiği özgün yorum gerekse kendi bestelerinin farklı bir büyüğü olduğu vurgulandı. 10 bin Euro maddi değeri olan Rheingau Müzik Ödülü takdim sırasında Fazıl Say uzun süre ayakta alkışlandı. Fazıl Say hakkındaki konuşmada ayrıca, doğu ile batı sentezini yapan ünlü sanatçının müzisyen kimliğinin yanısıra, politize bir şahsiyet olduğu da vurgulandı ve "İnsan Hakları Savunucusu" olarak tanıtıldı, uluslararası alanda beğeni toplayan ve çalışan eserlerinden örnekler verildi.

BAŞINDAN İTİBAREN EĞİTİM. Eğitim, gerek kişilik gelişimi, gerek toplumsal ekonomi bağlamında belirleyici nitelik taşıyor. İnsanların yeteneklerini doğru zamanda ve doğru biçimde desteklemeliyiz. O nedenle eğitim şansı, anne babanın gelir durumundan tamamen bağımsız olmalıdır.

İYİ BİR BİRLİKTELİK. Göç süreci, toplumsal realitenin önemli bir parçasıdır. Barış içinde ve eşit konumda bir birlikteliği sağlayabilmek için, herkese belli sorumluluklar düşüyor. Mevcut potansiyelin, gelecekteki refaha katkı sağlaması için, çoğulcu toplumu iyi biçimde organize etmek zorundayız.

YERİNDEN FİNANSMAN. Yerel yönetimlerin ve beldelerin mali donanım bağlamındaki güncel sorunu, kendini belirgin biçimde gösteriyor. Bir şehirde demoklere, çocuk yetiştirilmesine, kütüphaneye ve yüzme havuzlarına yönelik yardımların sürülebilmesi için, yerel yönetimlerin mali hareket alanını genişletmek mecburiyetindeyiz.

BU NEDENLE 22 EYLÜL'DE SPD'Yİ SEÇİNİZ.

www.di-benedetto-landtag.de

EYALET MECLİSİ ADAYINIZ CORRADO DI BENEDETTO

SPD



Django Asül, Dietzenbach'ta

Alman kabare dünyasının sevilen sanatçılarından Djwango Asül, "Paradigma" adlı yeni kabare gösterisi için 13 Eylül'de "Dietzenbach Bürgerhaus Europlatz 3" salonuna konuk olacak. Bu özel sanat akşamını izlemek isteyenler için rezervasyon irtibat telefonu: 06074-373335.

TG-Hessen 20. Yılı'nı Fazıl Say, Genco Erkal ve "Nazım Oratoryosu" İle Kutlayacak

Hessen Türk Toplumu kuruluşunun 20. yıldönümünü Nazım Oratoryosu ile kutlamaya hazırlanıyor. Dernek Başkanı Erhan Songün'ün verdiği bilgiye göre, 20. Yıl bağlamında piyanist, besteci Fazıl Say'a Wuppertal Senfoni Orkestrası ve tiyatro sanatının efsane ismi Genco Erkal ise, Nazım Hikmet'ten şiirlerle eşlik edecek. Songün'ün verdiği bilgiye göre, 150 kişilik Wuppertal Senfoni Orkestrası'nı Türkiye'nin tanınmış orkestra şeflerinden İbrahim Yazıcı yönetecek. Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter Feldmann'ın da hamiliğinde gerçekleştirilecek olan "Nazım Oratoryosu" adlı özel konser, 17 Kasım

akşamı saat 19'da Frankfurt Alte Oper büyük salonunda izlenebilecek.

İzmir Filarmoni Orkestrası Ekim Başında Frankfurt ve Siegen'de

İzmir Filarmoni Orkestrası, Almanya turnesi bağlamında Hessen eyaletinde 2 konser verecek. İlk konsere Hessen Türk Toplumu 3 Ekim Perşembe akşamı saat 18'de ev sahipliği yapacak. Hakan Özyaytekin ve Tuna Ufuk Sağay (keman), Hüseyin Mehmetoğlu (Viola) ile Fazıl Hakan Gürkan'dan (Viyolonsel) oluşan ve klasik batı oda müziği dalında Türkiye'nin önemli isimlerinden oluşan dördüncü konseri Frankfurt'ta Belediye Operası'nda (Stadtstheater) olacak. Dördüncü, 5 Ekim Cumartesi akşamı ise, Siegen'de "Siegen Siegerlandhalle Gläseraal" adresinde saat 19:30'da sahne alacak. Siegen'e Uluslararası Kültür Etkinlikleri adlı program bağlamında gelecek İzmirli topluluğun bu konserine Siegen Atatürkçü Düşünce Derneği ile, Siegen Belediyesi Uyum Dairesi ev sahipliği yapacak. Daha ayrıntılı bilgi için: 0171 6758543

Anımsanacağı gibi, Fazıl Say'ın hazırladığı bu eser Türkiye'nin birçok bölgesinde sergilenmiş ve yurtdışında da beğeni toplamıştı. Nazım Oratoryosu, 5 yıl önce, Türkiye'nin Konuk Ülke olduğu Uluslararası Frankfurt Kitap Fuarı programı içinde yer alıyordu, ancak politik tartışmalar ve Kültür Bakanı Ertuğrul Günay ile kamuoyu önünde yaşanan sert tartışmalar yüzünden Fazıl Say'ın bu özel programı, o tarihlerdeki programdan çıkartılmıştı. Edinilen bilgilere göre, Frankfurt Alte Oper kültür mabedindeki toplam 2 bin 500 kişilik büyük salon oturma düzeni kümelendirmesine göre, bilet fiyatları 25 ile 70 Euro arasında değişiyor.

Ayrıntılı bilgi için: 069-96865822 veya erhansonguen@aol.com



Her türlü balık ihtiyacınız için, taze günlük, kaliteli ürünlerimizle hizmetinizdedir. Balığı almadan önce, lezzetini lokantamızda tadabilirsiniz. Kalite, güler yüz ve temiz servis, ilkimizdir.

Hamsi . Uskumru . Mezgit . Alabalık . Sardalya . Çupra . Levrek . Palamut . Sazan . Kefal . Ahtapot . Barbun . Mercan . Sepia . Bogas . Kalamar . Lachs . Merluze . Borabos . Yılan Balığı . Besugo . Kirlangıç . Murmura . Pisi Balığı . Kalkan . Lüfer . Yaban Çıprası . Heringen m.K/Jo.K . Seelachsfilet . Heilbuttfilet . Kabeljaufilet . Lachsfilet . Pangausiusfilet . Rotbarschfilet . Tilapiafilet . Thunfischfilet . Viktoriaseebarschfilet . Karides . Midye . Vangoli . Austern . Garnelen . Seeteufel m.k. . Dorade-Gries...



Alim's Fischimbiss

1 Münchener Str. 35-37 60329 Frankfurt Tel.: 069 - 27134690

2 Mainzer Landstr. 294-296 60329 Frankfurt Tel.: 069 - 25788130

Rhein Main Bölgesinde Kültürel ve Sosyal Etkinlikler

Türk Kadınlar Darmstadt'ta Buluşuyor

Darmstadt ve yakın yöresinde yaşayan Türk kadınları sosyal yaşama kazandırmayı hedefleyen "Buluşma Merkezi" Eylül'den itibaren hizmet vermeye başladı. Alman Kızılhaç Teşkilatı DRK öncülüğünde hazırlanan bu yeni proje, Nazar Alışveriş Merkezi karşısındaki "Seniorenwohnanlage Johannesviertel Kasinost. 37 - Darmstadt" adresindeki salonda

başladı. Birim sorumlusu Bayan Schreiber'in verdiği bilgiye göre, kadınlar bu merkezde Türkçe olarak örneğin sağlıklı yaşam başta olmak üzere bir dizi alandan bilgiler edinebilecek. Bu özel program ayda iki kez olmak üzere her çarşamba saat 13-15:00 arasında gerçekleşecek. Katılmak isteyen Türk bayanlar aşağıdaki adresten ayrıntılı bilgi alabilecek ve katılma bildirimini Türkçe olarak grup sorumlusu Bayan Karabiyik nezdinde yapabilecek: DRK- KV-Darmstadt Stadt e.V. Hafta için Salı günü 09-30 / 13:00 arası, Perşembe: saat 14 / 17 arası. Tel: 006151 - 3606-658 veya 0157 - 308 708 23

Darmstadt'ta Türk Alman Müzik Yolculuğu



Darmstadt'ta Ozan Müzik Okulu Halk Türküleri Korosu, birkaç yıldır Müzik Akademisi ile birlikte yürüttüğü konserler dizisine yeni bir repertuvarla 22 Eylül Pazar günü devam edecek. Edinilen bilgiye göre, Hürşhit Köse ve Dieter Müller-Herzing'in yöneteceği 150 kişilik büyük orkestra Türkçe ve Almanca eserleri birlikte yorumlayacak. Saat 18:00'de başlayacak olan konser "Darmstadt Devlet Tiyatrosu-Staatstheater Georg Büchner Platz 1. 64283 Darmstadt" adresinde

gerçekleşecek. Organizasyon yetkilileri, 12 yaşına kadar çocukların ücretsiz izleyebileceği konserin erişkinler için bilet fiyatının 12 Euro olduğunu bildiriyor. Anadolu'nun türkü kokan renkli eserleri ile klasik batı müziğinin yer yer harmanlanacağı bu etkinliğin ayrıntıları ve ön rezervasyonlar için irtibat telefonu şöyle: Tel: 06151 - 27 80 871 veya 0172-8773633 Ozan Müzik Evi veya 06151-2811600 (Darmstadt Devlet Tiyatrosu Ön Satış Gişesi)

Trio Mara Konseri



Frankfurt'taki Güneş Tiyatrosu, 20 Eylül günü Trio Mara adlı üçlünün konserine ev sahipliği yapacak. Etnik müzik ile klasiği farklı bir boyutta harmanlayan üçlünün Frankfurt'taki tek konseri saat 20'de başlayacak. Adres: Rebstockerstr. 49d. Ayrıntılar ve rezervasyon için tel: 069-77076997

"Hey Gidi Karadeniz" Konseri

Frankfurt 20 Ekim günü ilginç bir konsere ev sahipliği yapacak. Organizatör Aliakber Koç'un verdiği bilgiye göre, "Hey Gidi Karadeniz - HES'lere Hayır! Dereler Özgür Aksın" başlığı altında düzenlenen ve saat 14:30'da başlayacak olan konser ile, çevre duyarlılığı sağlanacak ve Türkiye'de son yıllarda gündemde olan hidroelektrik santral yapımları yoluyla, doğal güzelliklerin, ormanların yok edilmesi, doal zenginliklerin talan edildiği iddiasıyla, protesto edilecek. Selçuk Balci, Volkan Arslan, Vira Cemal, Gökhan Birben, Kemal Sahir Gürel ve Apolus Lermi adlı sanatçıların katkı sunacağı bu etkinlik, Frankfurt'ta "Titus Forum, Walter Möllerplatz 2. Nordwestzentrum" salonunda olacak.

Giriş 18 Euro olup, ayrıntılı bilgi ve rezervasyon işlemi için şu telefondan irtibat kurulabilecek: 0177-8937490



INTERKULTURELLE
SCHULE RHEIN-MAIN
Staatlich anerkannte Privatschule

Homburger Land Str. 285 - 289
60433 Frankfurt am Main
www.iks-rhein-main.de
info@iks-rhein-main.de

Wiesbaden'de Babalar Buluşması

Wiesbaden Interkultureller Forum e.V. adlı cemiyyet, Belediyenin Sosyal İşler ve Göç Dairesi desteğinde, Türk babalar için özel buluşma akşamları düzenleyecek. Verilen bilgiye göre, ilki, 5 Eylül günü gerçekleşecek olan ve babaların "değişen yaşam koşulları ve bu sisteme ayak uydurmada karşılaştığı sorunlar" konularında deneyimlerini

paylaşabileceği özel buluşma seansları, her perşembe akşamı 18-20 arasında devam edecek. Türk sosyal danışmanlar Nedin Tuynun ve Mustafa Tonguç'un refakat edeceği ve "sorunlar ile çıkış yolları"nın ele alınacağı bu Babalar Buluşması'nın sabit adresi şöyle: "Cafe des Kinder und Jugendzentrums Biebrich, Wiesbaden - Bunsenstrasse 6"

"Atatürk Laikliğinden, Yeni Osmanlı Harekete"

Katolik Akademisi "Rabanus Maurus", "Haus Am Dom. Domplatz 3. 60311 Frankfurt" adresinde, 21 Eylül Cumartesi günü ilginç bir tartışma toplantısına ev sahipliği yapacak. Edinilen bilgiye göre, 09:30 - 17:00 saatleri arasında planlanan toplantıda 20. ve 21. yüzyılın Türkiye'sinde "İslam'ın Rolü ve Kemalizm, Laiklik Olgusu" ele alınacak. "Türkiye'nin İnanç Tarihindeki Gelişimi", "Her Türk Müslüman mıdır?", "Kısa bir süre öncesine kadar Türk üniversitelerinde türban neden yasaktı?", "Türkiye'de Hristiyanlar izleniyor mu?", Almanya'da 50 yıldır aramızda yaşayan Türkler'in yaşamında İslam'ın etkisi nedir?" gibi soruların yanı sıra, Fethullah Gülen'e yakınlığıyla bilinen Hizmet Hareketi'nin doğuşu ve gelişimi de işlenecek. Bu toplantıda ayrıca, Atatürk'ün Türkiye Cumhuriyeti'nde din ve devlet işlerini ayırması ve son 50 yıldaki gelişmeler de ele alınacak. (Haber: Silvia BORRONI)

Frankfurt'ta 1954 yılından beri eğitime odaklanan ÖZEL OKULUMUZ (IKS) için KAYITLAR BAŞLAMIŞTIR.

GRUNDSCHULE (İlkokul)

(Almanca ve İngilizce eğitimin yanı sıra, Türkçe anadilini geliştirme imkanı veriyoruz)

FACHOBERSCHULE für WIRTSCHAFT

(Lise diploması ile üniversiteye kayıt imkanı)

2-jährige Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung

(Realschulabschluss alabilirsiniz)

2-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft und Verwaltung

(Ekonomi ve İdari dallarda meslek diploması alabilirsiniz. (Berufsausbildung imkanı) (Aynı zamanda lise diploması alma ve doğrudan üniversiteye kayıt imkanı da vardır)

1-jährige Höhere Berufsfachschule für Wirtschaft (Ekonomi dalında)



Kayıtlar
ve Daha
Geniş
Bilgi İçin:
Tel:
069-27997180

...Ve Almanca İslam Din Dersi Hessen'de Başladı

Hessen eyaletinde hazırlığı 4 yıl süren "Almanca İslam Din Dersi" projesi, 2013-2014 öğretim yılında 27 ayrı okulda birden başladı.

Eğitim Bakanlığı ile yapılan uzun görüşmeler sonucunda varılan mutabakat gereği, okullarda ders programını ve öğretmenleri belirleme yetkisi, DİTİB ile Ahmediyya Cemaati'ne tanındı.

DİTİB kontenjanı ile 1 yıl süren özel bir eğitimden geçirilen 21 öğretmen ise, Frankfurt Merkez Camii'nde düzenlenen özel bir törenle geçici öğretmenlik sertifikalarını aldı. Törende bir konuşma yapan DİTİB Hessen teşkilatı başkanı Fuat Kurt, yoğun bir süreçte, bakanlık ilgili birimleri ile sıcak bir diyalog kurduklarını belirtti ve hedefe ulaştıklarını söyledi. Sertifika törenini "tarihi bir adım" olarak tanımlayan Kurt, tüm öğretmenlere yeni görevlerinde başarı diledi, tüm derslerin şeffaf olacağını söyledi. Fuat Kurt ayrıca, Hessen'de yaşayan Türk ailelere çağrıda bulundu ve eyalet hükümetinin sunduğu özel fırsatın mümkün



olduğuna geniş çevrelerce kullanılmasını istedi. Bu özel dersi verecek öğretmenlerin ek eğitim projesinde Frankfurt Üniversitesi adına yer alan ilahiyatçı Dr. Aysun Yaşar ise, Hessen eyaletindeki okullarda Almanca İslam din dersi programını çok önemsediklerini ifade etti ve geçmişte böyle bir imkan olmadığı için okula devam eden çocukları "şanssız bir nesil" olarak tanımladı.

"Biz bu imkandan yoksunduk. Ancak şimdi bu dersleri öğrencilerimize verme şansına sahibiz" diyen Dr. Yaşar, "kayıp nesil" olan kuşaktan çok sayıda insanın günümüzde Almanya'da çok önemli görevler yaptığını ve kendisinin de o

kuşakta yetişip, üniversite bünyesinde proje koordinatörü olabildiğinin hatırlatılması üzerine: "Keşke o zamanlar da çocuklarımız böyle bir fırsata sahip olabilseydi" dedi. Dr. Aysun Yaşar konuşmasının sonunda öğretmenlere seslenerek: "Anne babalarla, okul yönetimiyle, veli kuruluyla yakın bir diyalog geliştiriniz. Anne babalarla sık sık görüş alışverişini toplantıları yapınız. Yakınlaşma

sağlayınız ve güven ortamını çocukların çıkarı için mutlaka sağlayınız." dedi. Bakanlık temsilcisi Andreas Lenz, kurumsal olarak bu derslerde büyük bir beklenti içinde olmadıklarını ifade etti ve öğretmenlerden çocukları yoğun karmaşık bilgiyle yormayan, aşırı ayrıntıya girmeyen bir yol izlemelerini tavsiye etti. Lenz ayrıca, derslerde farklı dinlerin özel günlerini de kıyaslamalı olarak konu edinmelerini önerdi ve bu bilgi birikiminin, çocukların gelecek yaşamları açısından bir dizi kolaylık sağlayacağını söyledi.

Hessen DİTİB sözcülerinden Dr. Hüseyin Kurt ise, öğretmenlerin zaman zaman meslek içi eğitimlere katılacağını belirtti. Kurt ayrıca, Hessen'de Türkçe anadil dersleri için de DİTİB teşkilatı olarak, geniş bir kampanya başlatacaklarını vurguladı: "TG Hessen derneği, bu alanda görüşmeler yapıyor. Destekliyoruz. Amacımız, yuvalarda bile Türkçe'nin ders olarak uygulanmasıdır" diye konuştu.

DİTİB hangi şehirlerde ders verecek? Hessen'de Almanca İslam din derslerinin verileceği okulların bulunduğu şehirler şöyle: Kassel, Marburg-Biedenkopf, Lahn Dill Kreis ve Limburg Weilburg, Fulda, Giessen, Friedberg, Hanau, Wiesbaden, Frankfurt, Kreis Offenbach veya Offenbach şehri, Gross Gerau, Main Taunus Kreis, Darmstadt, Heppenheim. Ahmediyya Cemaati ise, Darmstadt, Gross Gerau ve Main Taunus Kreis gibi bölgelerdeki derslerden sorumlu olacak.

Almanca İslam Dersi Projesi, Türkçe'ye Engel mi?

Almanca İslam Din dersleri projesi, Hessen'de 27 okulda birden başladı ancak, projeye temkinli yaklaşan Türkçe Anadil dersi öğretmenleri de bulunuyor. İslam din ve ahlak bilgisini yıllardır anadil dersinin bir parçası olarak verildiğini kaydeden Türkçe öğretmenlerden Mehmet Şaşmaz ve Emin Külahçı, "Bu yolla, Türk çocuklarının Türkçe anadil derslerinden soğutulması ve Türk azınlık yerine Almanya'da Müslüman azınlık hedeflendiği gibi bir kaygı var içimizde." diyor. Şaşmaz ve Külahçı'nın konuya ilişkin görüşleri özetle şöyle:

Mehmet ŞAŞMAZ - Anadil dersi öğretmeni:

"...Almanca din dersi projesine karşıyım. Çünkü insana din bilgisi kendi anadilinde verilmelidir. Bunun için Türkçe'nin Alman okullarında güçlendirilmesi gerekir. "Bugüne değin, din dersi yoktu o yüzden Türk çocukları yitip gitti" diyenler hezeyan içinde olsalar gerek. Ben yaşamımı Türkçe anadil derslerine adanmış bir öğretmen olarak, sayısız çocuk yetiştirdim. Bunlar içinde sayısız akademisyen ve bilim insanı vardır. Hepsiyi gurur duyuyorum. Çünkü bu insanlar, okuldaki başarıları kadar, bizden aldıkları din bilgisiyse, örnek davranış içinde olan insanlardır. Ben şahsen, felsefi konuları öne çıkartan din ve ahlak bilgisi derslerinin mutlak ve mutlak Türkçe verilmesinden yanayım ve Almanca İslam din dersi programını benimsemiyorum..."



Emin KÜLAHÇI - Emekli Öğretmen:

"...Bu dersin, genel kültür ve alan bilgisi olan yetkin isimlerce verilmesi halinde, elbette yararı vardır. Çocuk Almanca'yı daha iyi konuştuğu gerekçesiyle, bu derslerin Almanca olmasını ben doğru bulmuyorum. Çünkü Türkçe'nin daha ayrı bir özümsemesi, olayları algılaması vardır. Bu nedenle İslam din dersinin Türkçe olması gerektiği kanaatindeyim. Kaldı ki, biz de çocuklarımıza din bilgisini aktardık. Bunlar içinde bugün Almanya'da çok önemli görevlere gelmiş, oldukça başarılı insanların varlığı vardır. Bu nedenle, "Eskiden okullarda İslam din dersi yoktu, o yüzden kayıp nesiller çıktı. Yazık oldu 2. kuşak çocuklarımıza..." görüşünü son derece yanlış ve saçma buluyorum..."

BOUFFIER-2013.DE

Sizin oyunuz belirleyicidir!

Aile, toplumumuzun ana damarıdır. Özenle korunmalı ve teşvik edilmelidir. Ancak bununla birlikte, ebeveynler çocuklarına kendileri mi bakacaklar yoksa bir kreşe mi verecekler sorusuna, bundan sonra da kendileri karar vermelidir.

22.9.'da tüm oylar CDU'ya!



Volker Bouffier

CDU

Volker Bouffier, CDU Hessen, Frankfurter Str. 6, 65189 Wiesbaden

SPD 150 Yaşında

Almanya'nın tarihinde köklü bir yeri olan Sosyal Demokrat Parti SPD, kuruluşunun 150. yıldönümünü başkent Berlin başta olmak üzere, ülkenin dört bir yanına dağılmış teşkilatlarında renkli etkinliklerle kutluyor.

Berlin Brandenburger Tor adlı politik özellikli tarihi kapı önünde yapılan ve 2 gün süren merkezi etkinlikte SPD'nin tarihi misyonu, günümüzdeki siyasi işlevi ve hedeflerini ele alan konuşmalar yapıldı. Ülkenin dört bir yanından Berlin'e delege olarak gelen Sosyal Demokrat partili konuklar arasında çok sayıda Türk kökenli parti üyesi ve değişik aşamalarda politikacı da vardı.

Nena, Roland Kaiser, Stefanie Heinzmann gibi sanatçıların da sahne aldığı bu büyük organizasyonda, Sosyal Demokrat ziyaretçiler, partinin ileri gelen isimleri ile tanışma sohbet imkanı buldu ve yapılan merkezi

eski genel başkanlardan ve akıl adam olarak bilinen Franz Müntefering de, çok ilgi gören isimlerden biriydi. Türk kökenli yerel ve eyalet, federal politikacılar, fotoğrafta (sağda) Müntefering ile görüşüyor. (soldan sağa: Svetlana Lange, Aydan Özoguz, Serpil Sankaya, Franz Müntefering, Daniela Kaya, Christopher Schmidt, Hayat Erten, Tuna Fırat, Seher Fırat, Oturanlar: Aziz Bozkurt, Ali Şimşek.

Frankfurt'taki SPD Buluşması

Yaklaşan seçimler öncesinde, SPD Güney Hessen teşkilatı da bölgeden göçmen grup temsilcilerinin katıldığı bir resepsiyona ev sahipliği yaptı. Frankfurt'taki SPD Merkezi'nde gerçekleşen toplantıda SPD-Hessen Başkanı ve Eyalet Başbakan Adayı Thorsten

Schäfer-Gümbel ile SPD Genel Başkan Yardımcısı Aydan Özoguz ve Hessen Parlamentosu adayı Turgut Yüksel birer konuşma yaptı. Milletvekili Uta Zapf'ın yönettiği etkinlikte, Schäfer Gümbel, 1960'lı yıllarda eyalet başkanlığı yapan Georg August Zinn'in bir sözünü



Berlin

hatırlatarak, Hessenli olma kültürünün geniş bir kitleye yayılması gerektiğini söyledi ve göçmen grupların bu süreçte önemli rol oynayabileceğini vurguladı. Aydan Özoguz ise, çifte vatandaşlık meselesini öne çıkarttı. Özoguz, "22 Eylül seçimlerinden mutlaka güçlü çıkmalıyız. Yeşiller ile koalisyon kuralmalıyız. O zaman çifte vatandaşlık sağlanacaktır. Ancak aksi bir durumda, CDU SPD Büyük koalisyonu kaçınılmaz olursa, o zaman çifte vatandaşlığı gerçekleştiremeyiz. Zira, CDU kesinlikle bunu istemiyor." dedi.

Turgut Yüksel konuşmasında, eğitim ve iş dünyasında fırsat eşitliği istedi, yabancı diplomaların tanınması yönünde hala bürokratik engellerden söz ederek, yabancı kökenli vasıflı işgücünün Almanya ekonomisine kazandırılmasını talep etti. Fotoğrafta Frankfurt'taki buluşmaya katılanlar (soldan sağa) Horst Bender, Gene Hagelstein, Hülya Lehr, Thorsten Schäfer-Gümbel, Turgut Yüksel, Aydan Özoguz, Murat Polat, Corrado di Benedetto ve Serpil Sankaya birarada görülüyor. (Haber: Kubilay SARIKAYA)

Göçmen Kadına Tiyatro Kursları İle Özgüven Yetisi Vermek

Frankfurt'ta özellikle göçmen kadınlara yönelik eğitimsel projeleri yaşama geçiren "infrac e.V." derneği, şimdi de tiyatro ve diyalog kurslarıyla, insanlara özgüven ve vücut dilini kullanma, kendini iyi ifade etme yetilerini kazandırmayı hedefliyor. Almanya farklı sebeplerle gelen göçmen kadınlara, eğitimciler çeşitli ödevler veriyor ve bunların tiyatral veya pandomim şeklinde değerlendirilmelerini, vücut yoluyla tepki vermelerini istiyor. Yetkililer, kurslara katılımın artmasını beklediklerini ifade ediyor ve bölgede yaşayan Türk kadınlara seslenerek, projeye katılmaya davet



Frankfurt

siyasi konuşmaları yakından dinledi. Federal Başbakan adayı Peer Steinbrück yaptığı konuşmada, 22 Eylül seçimleri sonrası hedefleri üzerinde durdu ve tüm partilileri, propaganda ve seçmeni ikna çalışmalarına yönelmeye davet etti. Bu arada SPD Berlin kutlamasında,



Frankfurtlu Taksicilere 94 Yıl Sonra Gelen İlk Büyük Ziyaretçi

Frankfurt'ta çalışmalarını 1919 yılından bu yana sürdüren Taksiciler İşlem Merkezi, 94 yıllık geçmişinde ilk kez bir belediye başkanı ağırladı. Göçmenlerin de yoğun biçimde temsil edildiği taksiciler işlem merkezini Federal Milletvekili Adayı Gregor Amman ve Hessen Eyalet Meclisi adayı Turgut Yüksel ile birlikte ziyaret eden Frankfurt Anakent Belediye Başkanı Peter

Feldmann, dernek yöneticileri ve eşleri tarafından karşılandı. Göreve geldiği 1 yıldan beri, farklı bir belediye başkanı olmaya özen gösteren ve göçmen kuruluşların yanısıra, Frankfurt'taki kent yaşamına yön veren



organizasyonları yakından tanımaya çalışan Feldmann, sürücülerin birbiriyle haberleşmesi sistemi hakkında bilgiler edindi. Organizasyonun Türk sorumlularından Ufuk Gergin, dernek bünyesinde beşbine yakın kişiye hizmet verildiğini, her iki taksi şoföründen birinin göçmen olduğunu belirtti. Ufuk Gergin:

"Şoför arkadaşlarımız, sadece ulaşım erişim hizmeti vermekle kalmıyor. Aynı zamanda turistik enformasyon görevi de üstleniyor. Yani, kente gelip giden herkese, Frankfurt'u farklı açılardan tanıtmaya özen gösteriyor." dedi ve bu kişilerin adeta bir "Frankfurt turizm elçisi gibi" fahri hizmet verdiğini hatırlattı. Frankfurt Büyükşehir Belediye Başkanı Peter Feldmann, ziyaret sırasında, merkezi haberleşme ve funk sistemi üzerinden görevleri başında olan sürücülerle sohbet etti, çalışma ve çabalarından ötürü kendilerine teşekkürlerini ilettili.



(Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

ediyor. İlgi duyanlar için irtibat bilgileri şöyle: infrac e.V. Höhenstr. 44 . 60385 Frankfurt/M. Tel: 069-451155 . info@infrac.de

Korbach 2016'da Hessentag için Ev Sahipliği İstiyor

Hessen eyaletinin geleneksel 10 günlük ulusal şöleni Hessentag için Korbach Belediyesi 2016-ev sahipliği başvurusunda bulundu. Bağımsız Belediye Başkanı Klaus Friedrich, konuya ilişkin Hessen eyaleti yönetim birimleriyle görüşme yapıldığını ve bu konuda belediye meclisinin ilk oturumda karar alacağını söyledi. Bilindiği gibi, her sene eyaletin özellikle kırsal bölgelerinde gerçekleşen Hessentag ev sahipliğini üstlenen şehrin yönetimine Hessen Hükümeti'nce maddi destek de veriliyor ve böylece yerel yönetim, şehrin altyapısını da büyük ölçüde yenilemiş oluyor. Haber: Murat ŞAŞMAZ

Kitabın 20 Yıllık Yaban Yolculuğu: Türk Kitabevi

Frankfurt'un, Türkiye'den gelenler kadar, yerlisi tarafından da "Türk Sokağı" adını koyduğu, hatta Frankfurt Belediyesi'nin övünçle "Turistik Bölge" ilan ettiği "Münchenerstr." denilen bir caddededir. Kapıyı açıp girdiğiniz dükkanda binlerce kitabın kokusu karşılıyor sizi.



Kitaptaki yüzbinlerce sayfa, milyonlarca söz ve harflerin şekillendiği duygular selamlıyor sanki. Etrafa bakıyorsunuz. Sağlı sollu köşelere adeta sığıntı oturan bayanlar, sürekli çalan telefonlara yanıt vermek zorunda. Gözünüz hep biryerlere takılıyor. Selamınızı almaya sanki insanların vakti yok gibi. Bu tatlı telaşı anlamaya çalışırken, tepeden tırnağa raflara dizili kitapların güler yüzünü keşfediyorsunuz. "Türk Kitabevi; Buyrun" sözü, birkaç dakikalık bekleyiş içinde sayısız kez kulaklarınıza "davetsiz misafir" oluyor sanki.

Yoğun bir telefon trafiği arasında, rafların arkasından bir bayan bir süre sonra çıkıyor. Adı Zeynep Hacıcadıroğlu. Yaşamının neredeyse çeyrek yüz yılını kitaplara adanmış. Aileden gelen bir kitap okuma sevgisi var ama, kitaplarla ticari anlamda haşır neşir olma serüveni, Frankfurt'ta başlamış. Gazeteci eşinin kaleme aldığı ve Avrupalı Türkler'in konum ve sorunlarına, duygu dünyalarına eğilen bu ilk eserlerin Türkçe'nin konuşulmadığı bir ülkede nasıl pazarlanabileceğini adeta yaşayarak öğrenmişler.

"Elbette, hiç tecrübemizin olmadığı bir alanda, nasıl bir yol izlememiz gerektiğini bilmiyorduk. Eşimin Türkçe kaleme aldığı eserlerin pazarlayacak, dağıtacak bir şirket bulamayınca, Türkçe gazete ilanları ile bir arayışa girdik. İlk başta tek-tük posta yoluyla gelen siparişlere rağmen, bu uğraşı hoşumuza gidiyordu. Derken bu siparişlerin hız kazandığını gördük. İlanlar süreklilik arzedenince, kitap talepleri de artmaya başlamıştı. Ve bir gün... Ve bir gün eşimle birlikte oturup, bu uğraşmayı kurumsallaştırmaya karar vermişler. Merkez üssü Frankfurt olmak üzere, 20 yıl önce, Frankfurt istasyon bölgesinde küçük bir yer kiralayıp, ellerindeki eserlerin yanısıra, Türkiye'den bir şekilde temin ettikleri başka kitapları da satışa sunmuşlar. Anlatıyor: "O zamanlar, sadece gazete ilanları yoluyla, o dönemler Türkiye'de çok okunan 10 veya 20 kitabın isimlerini yayınlıyorduk. Bu aşamada da

ilginin genişlediğini gördük. Zaman içinde kazandığımız hizmette güven anlayışını hiç bozmadan sürdürdük. Sipariş verenin kitabını posta yoluyla ertesi gün elinde olacak şekilde yollama hizmetini zamanla çok iyi sağladık. Bugün Türk Kitabevi'nden kitap ısmarlarsanız, yarın elinizde olur. Almanya'nın neresi olursa olsun, bu kural

"...Birgün kapı açıldı. Güler yüzlü bir adam. Hemen tanıyoruz. Selami Şahin Bey. Frankfurt'a gelmiş ve buradan geçerken bunca kitap yoğunluğundan etkilenmiş olsa gerek, 'Günaydın' dedi ve iyi günler dilemeden ekledi: 'Size bu derya içinde artık bundan böyle kimseler 'Kitapsız' falan diyemez...'"

geçerlidir. Bu dün de öyleydi, bugün de..."

Kitap hizmeti sadece Almanya ile sınırlı değil kuşkusuz. Türkçe günlük gazetelerin yanısıra, bazı televizyon kanallarında yer alan görsel reklamlar sayesinde, Türk Kitabevi ismi, artık sadece Avrupa'da değil, dünyada bilinen bir marka oluvermiş. Türk Kitabevi, şu sıralar 20. kuruluş yılını kutluyor. Bu geline nokta, Türkiye'den çok daha ucuz fiyatla sayısız kitabı, dünyanın her köşesinden okuyucuya ulaştırıyor. Herhangi bir Avrupa ülkesinde yaşayan bir Türk vatandaşı artık sıradan bir müşteri. O da iki gün içinde arzu ettiği kitaba sahip oluyor.

Zeynep Hacıcadıroğlu, "bir noktaya daha dikkat çekmek isterim" diyor ve ekliyor: "İnanması güç ama, Amerika'dan, Kanada'dan, Güney Afrika'dan, İsrail'den Yunanistan'dan, Arap ülkelerinde yaşayan Türkler'den sipariş geliyor. İlk başlarda böyleleri bir sipariş aldığımız zaman, kuşkulandık da değil doğrusu. - Acaba birisi bizimle dalga mı geçiyor? - diye. Ancak gerçektir. İşin en ilginç tarafı ise, kitabı getirttiğimiz Türkiye'nin dört bir köşesinden insanların da, istediği

eseri, oradan temin etmekte, bizi tercih etmesiydi..." Eşi Tahir Hacıcadıroğlu, o anda bilgisayar başında birşeylerle meşgul. Eşimle yaptığımız sohbet katılıyor birden ve: "Bakar mısınız? Şu anda internet yoluyla üç sipariş gelmiş. Bir tanesi Türkiye'den ve Hatay'ın İskenderun ilçesinden. Kredi kartıyla ödemesini yapıp, birkaç kitabı adresine göndermemizi istiyor. Bu kitapsever, şu

eserlere üç gün içinde sahip olacaktır." diyor. Bakıyoruz, gerçekten Türkiye'den hemen hergün onlarca sipariş var. Sebep soruyoruz. Zeynep Hacıcadıroğlu anlatıyor: "Herşeyden önce, fiyat ucuzluğu, kitaplarda inanılmaz çeşitlilik ve seri teslimat. Bunu başarıyoruz. Bu da ister istemez zamanla güven yaratıyor. Ayrıca, Türkiye'de olsalar bile, her insanın, istediği bir kitabı, bölgesinde bulabilmesi çoğu kez mümkün değil. Piyasada adı silinmiş eserleri bile bizde bulmak çoğu kez mümkün oluyor" Türk Kitabevi, kitapla başladığı yayıncılık pazarlama macerasında önemli bir yol almış. Günde 10-15 arası personel, kitap kurtları için posta paketi hazırlamakla meşgul. Hem de inanılmaz fiyatlara. Adı Kitabevi ancak, son yıllardaki gelişmeye dayalı olarak, film ve müzik pazarlamasına da yer



vermeye başlamışlar. Bu alanda da yoğun bir ilgi olduğunu söylüyorlar. Biz sohbetimizi çeşitlilik üzerine kurmuşken, içeriye giren bir

"...Pazarladığımız kitap türleri içinde hiç kuşkusuz edebiyat yoğunluğunda. Şiir kitaplarımız da bol. Çünkü Türkiye piyasasında çok şiir kitabı var. Çünkü halkımız şiir yazmayı seviyor. Millet in yüzde 80'i şair denir, doğrudur. Herkes bol bol şiir yazar, ancak çok ilginçtir, bunca şair milletimiz var, nedense şiir okumuyor ve şiir kitaplarına inanılmaz biçimde ilgi göstermiyor. Oysa o denli güzel ve derinlik yüklü şiir kitapları var ki! Gerçek şairlere sanki haksızlık yapılıyor gibi geliyor bize..."

müşterinin sorusuna kulak kabartıyoruz. Gelen kişi, İzmir'de yaşayan kayınbabasının avukat olduğunu ancak edebiyata olan düşkünlüğünden ötürü 30 yıl önce bir öykü yazdığını ve bunu da o dönemde Rejisör Atıf Yılmaz'ın filme aldığını söylüyor. Ancak bu film şimdi Türkiye'de piyasada yok ve kayınpederinin senaryosunu yazdığı filmi bulmayı çok arzu ettiğini belirtiyor. Çalışanlar, bodrum kattaki küçük depoya inip, Türkiye'de piyasada bulunmayan dvd'yi bulup getiriyor. Adam çocuk gibi mutlu: "Depoda bu filmlerin hepsine talibim."

Tıpkı bir sinema film tadında bir rastlantı bu ama, Türk Kitabevi çalışanları için galiba rutin bir olay bu.

Dükkanın dört bir yanı, yer gök kitap dolu. Bodrum depoları ise, kitap kurtları için sanki hazine.. Komşu köydeki büyük depo ise, onbinlerce kitabıyla, sessiz sedasız alıcı bekliyor.

Zeynep Hacıcadıroğlu, hayatını adeta bu kitaplara adanmış. Rüyası bile artık kitap. 24 saat kitap ve kitabın kurtlarıyla meşgul olmak, kolay değil.

"Ancak" diyor Hacıcadıroğlu ve ekliyor:

"Bunca yorgunluğa rağmen, sağlığımızdan birşeyler alıp götürmüş bile olsa da, en güzel mutluluk, Avrupa'da yüzbinlerce Türkçe kitabı, evlere bu yolla sokmuş olmamızdır. Şu anda 300 bine yakın abonemiz var. Türkçe'nin Avrupa'da kitap yoluyla gelişmesine bir nebe katkı yapabilişse, ne mutlu bize. Kitap, insanın dünyası tanınmasına, kendini anlamasına, empati kurmasına, yaşamı algılamasına, kişilik gelişimine imkan tanıyan bir araçtır."

"Türkler kitap okumaz" diye bir algı geliyor aklımıza.

"Hayır Türk insanı, kitap okuyor. Toplumun her kesiminden insan sipariş veriyor. Kitapların türleri de zaman içinde değişiyor. Yemek kitapları her dönem ilgi görüyor. Ama ilk yıllarda her yönden siyasi kitaplar buraya da ilgi odağı olmaya başladı. Yabancılar da "İslam, Abdest, Namaz" gibi dini kitap siparişi hızla artıyor. Bunun hiç kuşkusuz sosyolojik sebepleri de olsa gerek."

Ara ara gelen telefon siparişler ile kesilen gizemli kitap yolculuğumuzda, bilinmedik daha o kadar çok ayrıntı var ki.. Özellikle, Türkiye'ye giderken, hediye olarak kitap götürme modası başlamış. Şaka değil, gerçek böyle. Zeynep Hanım, yakında Türkiye'ye gideceğimizi duyunca, "Bakin size de sevdiğiniz için şu şu kitapları içtenlikle tavsiye ederim." diyor aramızdan. (www.turkkitap.de)

"ERGENEKON" Kazanında Damgalananlar

Almanya'nın tanınmış dış haberler kalemi Daniel Steinvorth, Der Spiegel dergisi için yazmış:

"Devletin o kadar çok düşmanı var ki" diyor, Almanca dil kültürüne özgü ironik bir vurguyla. Haberin de başlığı böyle ve buna göre, suçlusu suçsuz, ayyaşı berduşu, iktidara muhalefet edeni kim varsa, Türkiye'de herkes bir sepete toplanıp, önüne gelene ceza yağdırılmış. Merak edilmeyecek birşey değil.

Çünkü aynı gün köklü günlük gazetelerden ve muhafazakar çizgisiyle bilinen FAZ-Frankfurter Allgemeine Zeitung adlı gazete de bu konuyu derinlemesine işliyor. Bu ilginç derlemenin altındaki imzanın sahibi ise, yine güçlü bir kalem. Uzun yıllardır Türkiye konulu haberleriyle öne çıkan Karin Krüger, haberini Türkiye'deki 5 Ağustos Silivri Kararları'na ayırmış. Gazeteci Krüger'in yaklaşımı ise, başlığa çarpıcı biçimde yansımış. Yani, "Türkiye'de derin devleti ararken yeni bir derin devlet kurulmuş" diyor.

Bu her iki kapsamlı haberde birkaç isim öne çıkıyor. Peki Silivri'de tutuksuz yargılanan ve kararın açıklandığı günlerde, resmi davet için geldikleri Almanya'da bulunan ve haklarındaki cezaları Berlin'de öğrenen bu kişiler kimdi? Araştırıp Frankfurt'ta bulduk. Buluşma saati geldiğinde karşı karşıyaydık. Fark ediyorsunuz, o an çok karmaşık bir duyguya kaynamaya başlıyor içinizde.

Üç insanla karşı karşıyasınız. Aynı masayı paylaşıyorsunuz. Bir diğer deyişle, bir masa etrafında ben dahil dört gazeteci var. Hepimizi ilgilendiren bir gazetecilik olayı yerine, başka bir konuyu konuşmaya nasıl gireceğimizin de sıkıntısı var üzerimizde. Aynı sıkıntıyı onlar hissediyor belli ki.

Benim için onlar bugün bir haber konusu. Yıllarca soru sormaya, sorgulamaya alışmış bu insanlar bugün sorulan sorulara yanıt verecek. Çünkü onlar bugün birşeyleri sorması gereken gazeteci olmaktan da öte, haberin, olayın kendisi. Zira karşımdaki bu insanların, meslektaşlarının benden ayrılan bir yönü, onların 5 Ağustos gününden bu yana, Silivri'de kurulu Özel Mahkemesi'nin açıkladığı karara göre "terörist" olması.

"Terörist?" Ne diyeceklerini bilemiyorlar, birbirlerine bakarak. Güliyorlar sadece.

Karşımdakiler kim mi? Anlatalım: Adnan Türkkan 30 yaşında ve Türkiye'de muhalif yayınlarıyla son yıllarda öne çıkan Ulusal Kanal adlı televizyonun sorumlu genel yayın

yönetmeni. Haziran ayından bu yana Türkiye'de İstanbul Taksim/Gezi Parkı protesto eylemlerini, çok kısıtlı teknik altyapıya rağmen gece gündüz naklen yayınlamaya çalışan bir muhalif kanal. Yani Ulusal Kanal. Türkkan aynı zamanda kısa adı TGB olan ve ardarda gelen muhalif mitinglerde, simgeleri "Kalpaklı Atatürk ilaveli Türk bayrağı olan Türkiye Gençlik Birliği'nin de kurucu genel başkanı.

Silivri Özel Mahkemesi yargıçlarının toplam 503 sayfalık nihai kararında Adnan Türkkan'a da geniş yer verilmiş. Çünkü hakkındaki dosya da kabarık. Neler yok ki... Örneğin O, yıllardır artık dünya

görünmüyor. Çünkü Adnan Türkkan, tıpkı karşımda oturan diğer iki meslektaş Mehmet Sabuncu ve Mehmet Bozkurt gibi haklarındaki cezaları, toplantılarda konuşmacı olarak geldikleri Berlin'de bir televizyon kanalından öğrenmiş. Aslında bu cezalar, Adnan Türkkan gibi, Türkiye'nin son yıllarda en radikal muhalif gazetesi Aydınlik'ın imtiyaz sahibi, 30 yıllık gazeteci Mehmet Sabuncu ve aynı gazetenin sorumlu yazı işleri müdürü Mehmet Bozkurt için bir tesadüf olmasa gerek. Ergenekon davasında izlenen süreç ve davanın başından bu yana politize olmasından yola çıkarak, ceza alacaklarını önceden de bir şekilde hissetmişler doğrusu. Bunu da saklamıyorlar. "Ceza sürelerinin bu denli ağır olmasını doğrusu hiç beklemediğimiz" diye değerlendiriyorlar.

tanıklarla iddialar güçlendiriliyor. İşin en düşündürücü tarafı ise, nihai karar açıklanmadan önce, tutuklulara, sanıklara yasal hak olan ve adaletin vazgeçilmez ilkesi olarak bilinen "son söz" yani "son savunma hakkı" geçiriliyor. Kısa süreler veriliyor kimisine. Ve aralarında benim de bulunduğu toplam 57 kişi, son karar öncesinde son savunmasını yapmadan cezaya çarptırılıyor. Bu nasıl bir adalet?"

Adalet.... Sabuncu ve Bozkurt, herşeye rağmen bu tartışmalı ve kendilerine göre "tamamen politik bir karar"ın Yargıtay'dan döneceğine inanıyor. "Ya aksi bir gelişme olursa?" diyoruz.

Birbirlerine bakıyorlar. "Türkiye bu. Hiç belli olmaz. O zaman, dönünce, hakkımızda sınır dışına çıkma yasacağı bulunacağına göre, cezaevine gireceğiz. Ancak yılmak yok. Bu böyle gidemez. Mücadelemizi demokratik yollardan elbette içeride sürdüreceğiz. Hakkımızı arayacağız." diyorlar kararlılıkla. Adnan Türkkan ise, şimdilik Almanya'da kalmayı tasarlıyor. Uzun veya kısa bir süre... Onu kestiremiyor.

Avukatı "İltica çok kolay sizin için" diyor. Ama O, genç bir kararlılıkla "Hayır" diyor. Almanya'dan sığınma istemeyi, kendisi ve mücadele anlayışı açısından bir

yenilgi olarak görüyor. Almanya'da da olsa "Muhallif Gazeteci" kalmayı istiyor. Ulusal Kanal'ın uzun süredir planladığı Avrupalı Türk toplumuyla bütünleşme, onların sorun ve beklentilerine eğilme konusundaki yayın projeleri üzerinde yoğunlaşmayı planlıyor. Türkkan, hakkında çıkartılan "Ergenekon üyesi terörist" damgasını telaffuz ederken bile adeta yutkunuyor. Çocuksu genç yüzüne yansıyan saflıkla, bu damgayı ruhsal anlamda kaldıramadığı da hemen farkediliyor.

"Almanya'da nasıl bir gazetecilik çizgisi?" diye soruyoruz. Avrupalı Türkler'in sesine kulak vermek, onların Türkiye'ye bakışlarını anlamak istiyoruz." diyor ve son aylarda Avrupa'da yetişmiş-doğup büyümüş Türk gençliğinin anayurda olan özel ilgisini ve muhalefet potansiyelinin farkında olduklarını söylüyor.

Redaksiyonumuzun Notu:

Ergenekon davasının Silivri'de sonuçlandırılmasının ardından sıcakta sıcakta gerçekleşirdiğimiz bu söyleşiden birkaç gün sonra, söyledikleri gibi, Mehmet Bozkurt ve Mehmet Sabuncu Türkiye'ye döndü. Smırda öncesi tutuksuz yargılandıkları için bu durumdan yararlanıyorlar. Ta ki, yapılan itirazların Yargıtay tarafından sonuçlandırılmasına dek... Tabii Yargıtay'nın dosyaları sonuçlandırıp vereceği kararın gününe dek, haklarında yurtdışına da çıkış yasağı olduğunu da biliyorlar.



dillerine de yerleşen "Ergenekon" "teşkilatı içinde bir gençlik birimi kurmakla suçlanıyor. Yani "Genç Ergenekoncu" olmakla itham ediliyor. Bunun yanı sıra, Atilla İlhan Kültür Merkezi'nin yöneticisi ve gençlik dergisi "Kırmızı-Beyaz"ın sorumlusu olmak da ağır suçları arasında sayılıyor.

- Yine Silivri Özel Mahkemesi'nin aynı nihai kararında Adnan Türkkan, "Ergenekon" diye yıllardır sözü edilen ancak bir türlü elle tutulamayan organizasyonun amaçları doğrultusunda provakatif girişimlerde bulunmak ve hatta öğrenci ve genç kesimleri kışkırtmakla da suçlanıyor. Türkkan'a yönelik suçmalardan bir diğeri Çağdaş Yaşamı Destekleme Derneği'nin yanı sıra, Çağdaş Eğitim Derneği gibi "sakıncalı" teşkilatlarla işbirliğinde bulunmak. Adnan Türkkan, soluk almadan hakkındaki suçlamaları anlattıkça anlatıyor. Yıllardır kördüğüm haline getirilmiş ve herşeyin içine atıldığı ve harmanlandığı bir davada, siz, "kimdi?" "neydi?" "nasıldı?" "o kimdi?" "bu kim?" diye ara yanıtlar bulmaya çalışın, bir süre sonra ipin ucunun kaçtığını farkediyorsunuz. "Evet aynen böyle" diyor ve ekliyor Türkkan: "Şahsına yönelik, hiçbir hukuki altyapısı olmayan iddialar yüzünden, bugün karşımda "bir terörist damgası" ile oturuyorum. Cezam ise, 10 yıl 6 ay hapis cezası ve görüldüğü yerde hemen tutuklanmak". Ancak bu şimdilik mümkün

Dedik ya; Silivri Özel Mahkemesi'nin Ağustos ayı başında toplam 275 sanık hakkında yağdırdığı ceza yağmuru, dünya basınında da şaşkınlık ve büyük ölçüde soru işaretiyle algılandı.

Adnan Türkkan bu ceza yağmurlarında 10 yıl 6 ay alırken, Mehmet Sabuncu 7 yıl 6 ay, Mehmet Bozkurt ise 9 yıl 3 ay almış. 15 gün ek ise, bunun üzerine bir faiz gibi. Her üçü, kararın açıklandığı saatlerde Almanya'daydı. Son süreçte tutuksuz yargılanan Türkkan hakkında bilindiği gibi, 5 Ağustos'taki nihai karara göre, bir de tutuklama kararı bulunuyor. Sabuncu ile Bozkurt tutuksuz yargılandıkları için görüldüğü yerde tutuklanma kararı kapsamına girmiyor. Yani şimdi dönseler, Türkiye'de serbestler bir süre. "Döneceğiz yakında" diyor her ikisi de. (Döndüler) Haklarını diğer sanıklar gibi bu kez Türkiye'de Yargıtay'da aramaya devam edecekler. Sabuncu bu noktada şöyle bir değerlendirme yapıyor:

"Düşünebiliyor musunuz?" diyor ve devam ediyor: "Bir mahkeme var. 275 aydın, yazar, milletvekili, subay, bilim insanı, gazeteci yargılanıyor ve herkesin hakkında sayısız iddia ortaya atılıyor. Ama bunların elle tutulur bir gerekçesi kanıtı ise doğru dürüst yok. Sözde gizli

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici, görev bölgesi Hessen'de Türk kuruluşları ve Alman makamlarını ziyaret ediyor

"Yabanda Yaşamı İyi Bilenlerden Biriyim"

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ufuk Ekici hem bölgedeki Türk dernek ve Türk işadamlarıyla tanışmak hem de başta e-konsolosluk olmak üzere Hessen eyaleti genelinde konsolosluk hizmetlerinin yaygınlaştırmak amacıyla Lahn-Dill bölgesini ziyaret etti. Beraberinde Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşesi Recep Altın, Ekonomi ve Eğitimden sorumlu Ataşe Gürol Başaran ile Ticaret Ataşesi Gülay Babadoğan Tarakçıoğlu ile ilk olarak Ehringshausen'de merkezi bulunan Almanya Sigarasız Yaşam Derneği'ni ziyaret eden Başkonsolos Ufuk Ekici, dernek çalışmalarını hakkında bilgi aldı. Son 12 yılda sürdürdükleri yoğun ve inançlı bir



geçtiğimiz günlerde uzun yıllar sobra sigara içmeye son veren Çalışma ve Sosyal Güvenlik Ataşesi Recep Altın'a teşekkür plaketi yanında, teşekkür amaçlı tansiyon ve kan şekeri ölçme aletlerini ödül olarak takdim etti. (solda) Başkonsolos Ekici ikinci olarak Ehringshausen Katzenfurt'ta Birol Kılıç'ın işlettiği oto tamerhanesi ve oto galerisini gezdi. (en üstte) Aynı zamanda usta başı olarak yıllar önce çalıştırmaya

Başkonsolosu Ufuk Ekici ve heyeti Türk işyerlerini ziyaretini



Asslar'daki eski ve yeni CVS Otomobil lastikleri toptan ve perakende satıcılığı yapan İdris Günay'ın (üstte) işyerini gezip, bilgi aldı. Wetzlar ve çevresinde son 5 yılda en fazla satış ve hizmet dalında en iyi

eczane ödülü sahibi Türk eczacı Mehmet Hışır'a ait, (üstte) Vita Eczanesi'ne de uğradı. Ekici, Almanya'daki eczacılık ve sorunları hakkında bilgi aldı. Türkiye'den babasını yanına gelerek Marburg Üniversitesi'nde eczacılık fakültesini birirdiğini söyleyen Mehmet Hışır. (sağda) 'Okul sonrası 10 yıl bir eczanede çalıştıktan sonra 13 yıl önce bu eczaneyi devr aldım. İşyerimde 7



ülkeden 13 kişi çalışıyor" dedi. Başkonsolos Ufuk Ekici ve heyet gezisinin son durağında ise Wetzlar'da 2 yıldan beri devr aldıkları bir avukatlık bürosunu işleten Almanya doğumlu genç Türk kadın avukatlarımız Begüm Saraç ve Nuriye Kör vardı. (sağda) Kendisinde bir işçi çocuğu olduğunu belirten Başkonsolos Ekici. "Avukatlarımızın Almancaları yanında son derece düzgün Türkçe lisansı beni çok mutlu etti, sevindirdi. İki dilli hatta çok dilli eğitimin önemli olduğunu gösteriyor. Ayrıca girişimcilik ruhunuz beni sevindirdi" diye konuştu (Haber: İsa DEVEÇEKEN)



kampanya sayesinde yaklaşık 2 bin vatandaşımızın sigarayı bıraktığını dile getiren Almanya Sigarasız Yaşam Derneği Başkanı Mehmet Şaşmaz, "Özellikle gençlerimizin çocuklarımızın sigara ve alkol, kumar ve bunun gibi kötü alışkanlıklardan uzak tutmak için gayret sarfediyoruz" dedi. Şaşmaz,

Ramazan Ayı Boyunca Camii ve İftar Ziyaretleri

T.C. Frankfurt Başkonsolosu Ekici, Ramazan ayı boyunca, Hessen eyaletinin değişik bölgelerinde yerleşik DİTİB ağırlık camii

bu imkanı oldukça yaygın biçimde bulduğunu söyledi. Altı fotoğrafta Başkonsolos, Hessen Eğitim Bakanı Nicole Beer

yöneticileri ile, Emniyet Müdürlüğü yetkililerinin hazır bulunduğu bu yemekte de, farklı toplumların kaynaşması yönünde mesajlar verildi. Başkonsolos Ekici, her iki buluşmada da, kendisinin orta öğrenimini Fulda'da aldığını, çocukluğunun burada geçtiğini ve zamanında çok iyi

dostluklar anımsadığını hatırlattı. Ekici, tek dileğinin, yoğun Türk nüfusunun olduğu Almanya'da huzurlu birliktelik ve geleceği birlikte inşa etme gayretlerinin amacına ulaşması olduğunu da sözlerine ekledi.

Fotoğraflar: Hamide KÜÇÜKLER



derneklerin iftar programlarına yönelik davetlerini de karşılıksız bırakmadı. Zaman zaman bir akşamda iki dernekte programlara katılan ve vatandaşların yanısıra, yerel yöneticilerle de tanışan Ufuk Ekici, yardımcı konsolos ve ataşeleri de farklı bölgelerdeki benzer programlara yönlendirdi. Başkonsolos Ekici, göreve geldiği günden bu yana farklı bölgelerle iletişim kurmaya, vatandaşların sorunlarını dinlemeye çalıştığını kaydetti ve Ramazan ayı vesilesiyle

ve Uyum Bakanlığı temsilcisi Dr. Kindermann'ın da hazır bulunduğu Limburg DİTİB Camii iftar programında, dernek yöneticileri ile bir arada görülüyor. Başkonsolosun bir başka iftar ve bayramlaşma programı ise Kreis Offenbach'a bağlı ve Türk nüfusun yoğun yaşadığı Dietzenbach DİTİB Yavuz Selim Camii derneği oldu. Dietzenbach Belediyesi





Demans Hastalığı ve İmkanlar

Rabia Demirci bugün 83 yaşında ve hayat dolu bir kadın. Etrafına, odaya kim girip çıksa sürekli gülücükler savuruyor. Gözöze geldiği kim olursa, bir parça yakınlık duymuş ise, onu bir daha bırakmıyor. Koluna girerek, koynuna, omuzuna yaslanarak adeta 40 yıllık bir ahabın özlemini gideriyor. Aynı insanın, birden yüzünün gerildiğini, hüznü kapladığını, içine kapanıp ağladığını da görebiliyorsunuz biraz sonra.

Darmstadt-Dieburg Kaymakamlığı Sosyal İşler Sorumlusu Rosemarie Lück şaşkınlığını gizleyemiyor koluna yapışan sempatik Rabia Teyze'nin sevecen tavırları karşısında. Yanına oturuyor ve uzun süre hiç konuşmadan

dönüş ve belli başlı yaşanmışlıkları hatırlamak olduğunu ifade ediyor. Fatma Yılmaz'a göre, demans hastalığı pençesindeki göçmenlerin, işte bu sebeplerden ötürü, mutlaka kendi dili ve kültürüne uygun bir ortamda bakım görmesi faydalı oluyor.

Rabia Demirci de, Babenhausen kasabasında model proje olarak başlayan göçmen demans hastalara bakım merkezinin sakinlerinden biri. Burada uzmanların gözetiminde bakımları yapılan demans muzdaripleri için özel eğlenceler ve sohbet toplantıları da düzenleniyor.

Darmstadt-Dieburg Kaymakamlığı Sosyal İşler Sorumlusu Rosemarie Lück'ün yanısıra, Babenhausen Bayan Belediye Başkanı Gabi Coutandin de, bu bakım merkezinin tanıtım toplantısına gelenlerden.

"...Babenhausen merkezi, aslında göçmenlere yönelik özel hizmeti bağlamında Darmstadt-Dieburg bölgesi için çok ilginç bir projedir" görüşünde birleşiyor yerel politikacılar. Çünkü resmi verilere göre, bölge nüfusunun yüzde 21,7'si göç kökenli ve 5170 göçmen, 65 yaş üstünde bulunuyor. Alman politikacılar bu gerçekten yola çıkarak, kültür ve göç özelliklerini gözetken bir bakım hizmeti projesinin, sadece bu bölgede değil, tüm Almanya'da büyük önem taşıyacağı görüşünü benimsiyor.

"Demans hastası olan Türk aileler, olayın pek farkında olmasalar gerek, bu durumu ayrıca bir "utanma sebebi" olarak görüyor" diyor Fatma Yılmaz ve sözkonusu bakım merkezi projesiyle, bir köprü oluşturmaya özen gösterdiklerini ifade ediyor. Türkler arasında bu hastalık konusunda duyarlılığı artırmak da, uzmanların uğraşlarından birisi.

Haber: Hamide KÜÇÜKLER

KÜNYE / IMPRESSUM:

Toplum, Toplumsal siyaseti ilke edinen, Almanya'ya özgü, aylık, Türkçe ve bağımsız bir gazetedir.
Yazışma Adresi - Anschrift: Postfach 1133 - 63201 LANGEN/H. Büro: Dreieichstr. 4 - 64546 Mörfelden Tel: 06103/52560 - 0172 - 6083525 . Fax: 06103 / 929225
E-Mail: rmtoplum@aol.com veya toplum@toplum24.de
Internet: www.toplum24.de Herausgeber/Sahibi : Mehmet Canbolat Berating/Danışman: Kemal Şener, Doğan Pürsün, Fahri Erfiliz, Tahir Hacıkadiroğlu, Mustafa Bilimer.
Redaktion/Yazı İşleri: Hamide Küçükler, Kubilay Sarıkaya, Silvia Borroni, İhsan Gümüş, Mustafa Külhanbey, Ferhan ERDİN (Anzeigell) Vertrieb-Dağıtım: Sedat Kocazeybek, İhsan Küçükler, Aydın Külhanbey, Murat Cantürk, Umur Hoplamaz . Design/Tasarım: plusdevelopment Druck/Basım: Dogan Media . 64546 Mörfelden/Walldorf
Toplum, übernimmt keine Haftung für den Inhalt der erscheinenden Anzeigen.

TÜRKİYE'DE HUKUK

Esen MERAY-TÜMER

Avukat

Esen.Meray-Tuemer@recht.uni-giessen.de



Türkiye'de Özel Yetkili Mahkemeler

Bu sayımızda son dönemde gerçekten sıkça duyulan ve Türkiye tarihinin önemli bir parçasını oluşturan ve oluşturacak olan Özel Yetkili Mahkemeler hakkında sizleri bilgilendirmek istiyorum. Bunu yaparken hukuki terimlerden uzak durmaya çalışarak hukukçu olmayanların da bu konuda bir fikir sahibi olmasını amaçlamaktayım.

Aslında "Özel Yetkili Mahkeme" denen resmi bir tanım bulunmamaktadır. Bu basın ve kamuoyunun kullandığı bir terimdir. Bu mahkemeler belirli nitelikteki örgütlü suçlara bakmaktadır. Ceza Muhakemesi Kanunu'nun (CMK) 250. maddesinde sayılan her türlü örgütlü uyuşturucu imal ve ticareti, tehdit ve cebir (şiddet) kullanılarak işlenen örgütlü suçlar yani mafya suçları, terör suçları ve darbe suçlarını yargılama ve soruşturma bu mahkemelerin görev alanına girmektedir.

Bu mahkemeler 1961 Anayasası'nda 12 Mart muhtırasının ardından 1973 yılında yapılan değişikliklerle "Devlet Güvenlik Mahkemeleri (DGM)" adıyla kurulmuştur. Bir çeşit sıkıyönetim mahkemesi olarak görev yapan bu mahkemelerde askeri hakimler de görev yapmaktaydı. 2004 yılına gelindiğinde bu mahkemelerde yeni bir düzenlemeye ihtiyaç duyuldu. Özellikle mahkemelerde görev yapan "Askeri Hakim" üyelerden dolayı Avrupa İnsan Hakları Mahkemesi (AİHM) 'nin bu mahkemelerin kararları hakkında verdiği tazminat kararları, Türkiye'yi yeni bir düzenleme yapmaya zorladı. 2004 yılı Mayıs ayında Devlet Güvenlik Mahkemeleri kaldırıldı ve bunlar sadece sivil hakim ve savcılarının görev yaptığı CMK 250. maddesinde sayılan suçları soruşturmak ve yargılamakla görevli mahkemeler haline döndü. Ancak kamuoyu bu mahkemeleri "Özel Yetkili Mahkeme" olarak tanımladı. Bu mahkemelerin görev ve yetkileri ve bu yetkilerini kullanma yöntemleri çok tartışıldı ve hali hazırda bu mahkemeler de kaldırılmış olmasına rağmen tartışılmaya devam etmektedir. Bu mahkemelerin öne çıkan en önemli özellikleri yetkilerinin oldukça geniş olması olmuştur: Örneğin sadece bir ilde değil; o ilin çevresinde bulunan bir çok ili kapsayan yetkilerinin olması, tutuklu kalma sürelerinin normal Ağır Ceza Mahkemelerindeki sürenin iki katı olması, savcılarının ifadesini almak istedikleri kişiyi davet etmeden, doğrudan polis ya da jandarma zoruyla getirebilmesi gibi. Bu eleştiriler doğrultusunda Kamuoyunda 3. Yargı paketi diye bilinen düzenlemeler ile bu Özel Yetkili Mahkemeler'in dayanağını oluşturan CMK nun 250. 251. ve 252. maddeleri 02.07.2012 tarihinde kabul edilen 6352 sayılı kanunla yürürlükten kaldırılmıştır. Ancak bu durum daha önce açılmış bulunan davaları etkilememiştir. Açılan davalara kesin hükümle sonuçlandırılıncaya kadar, bu mahkemelerce bakılmaya devam edilmiştir. Ek olarak bu davalarda yetkisizlik veya görevsizlik kararı verilemeyeceği de hükme bağlanmıştır. DGM'ler özellikle Avrupa Birliği'nden gelen yoğun eleştiriler ve AİHM'nin mahkumiyet kararları sonucunda, uyum paketleri içinde kaldırılmıştır. Bu tartışmaları müteakiben kanun koyucu DGM'lerle aynı hukuki niteliğe sahip Özel Ağır Ceza Mahkemelerini sisteme dahil etmiştir. Bu şekilde DGM'ler kaldırılmış gibi gösterilerek AB'den gelecek eleştirilerin önü kesilmeye, AİHM nezninde tazminat cezaları bertaraf edilmeye çalışılmıştır. Ancak son olarak bu özel mahkemeler de yürürlükten kaldırılmış ve özel yetkileri az bir değişikliklerle Terörle Mücadele Kanunu'na aktarılmıştır.

Bu mahkemelerin yaptığı yargılamalar uluslararası hukuk çevrelerince eleştirilmekte ve eşitlik, yargı birliği gibi birtakım anayasal ilkeleri de ihlal etmektedir. Önemli olan şudur ki; kurulacak mahkemenin adı ne olursa olsun adil yargılanmanın her bireyin hakkı olması ve kişilerin temel hak ve özgürlüklerinin gerçekten garanti altında olduğuna inandıkları bir demokrasi ortamının sağlanmasıdır. Aksi takdirde bu durum hangi ülkede olursa olsun barış içinde yaşamak her zaman tehdit altında olacaktır.

Kiracı sıcaktan ölümü bekleyemez

Hamburg Yerel Mahkemesi, bir kiracının ev sahibi ile, oturduğu evin aşırı sıcak olması yüzünden yaşadığı anlaşmazlığı sonuçlandırdı ve kiracıyı haklı bularak, ev sahibini ısıcağı önleyici teknik donanım yaptırmaya mahkum etti. Kiracı, aşırı sıcaklar yüzünden evdeki termometrenin 26 dereceyi zorladığını görünce, eve önlem alarak istedi ancak ev sahibi, kirası yüksek bu yapıya yeni bir donanımı gerekli görmedi. Mahkeme ise, kiracının haklı olduğuna kanaat getirdi ve aşırı sıcaktan koruyucu izolasyonun şart olduğunu bildirdi. Karar dosya numarası: AZ: 46 C 108/04

birbirlerine gülümseyerek bakıp gidiyorlar. Sosyal Demokrat yerel politikacı gülümserken bile şaşkınlığı üzerinden atamadığı belli oluyor.

Rabia Demirci ise halinden çok memnun. Yıllarını verdiği Almanya'da 83 yaşıyla hayata bir şekilde tutunmaya devam ediyor. Ama o demans hastalığının pençesinde bir isim. Yön bulma, hatırlama, tanıma gibi temel davranış biçimi veya his artık onlarda ya yok ya da iyice körelmiş. İlginç olan, diğer demans hastalarından olduğu gibi Rabia Teyze de de çocukluktan anılar geliyor sürekli gözünün önüne. Sağlıklı zamanında Almanca konuşan Rabia Demirci artık bu yetisinin farkında değil. Konuşunca hemen Türkçe'ye sarılıyor. Geçmişe dönüş böyle birşey olsa gerek.

"Aynen böyle" diyor, Dieburg'daki Göçmen Demans hastaları bakım merkezinde görevli Türk danışman Fatma Yılmaz ve demans hastalarının doğal sürecinin, hep çocukluk yıllarına

Antalya'da Kaza Geçiren Bakana "Fındıklı Terapi"

Yaz tatili için gittiği Antalya'da bu yıl şanssızlık geçiren ve spor yaparken sakatlanan Hessen Eyaleti Ekonomi Bakanı Florian Rentsch, yoğun bir tedavi dönemi geçiriyor. Sakat bacağıyla bakanlık temaslarını da sürdürmeyi ihmal etmeyen Bakan Rentsch, geçen ay büyük bir sürpriz yaşadı. Ordu ilinin Almanya fahri temsilcisi, Anadil dersi öğretmeni Mehmet Şaşmaz, İl Turizm Müdürlüğü'nün özel hazırladığı yöresel fındık ve fındık kahvesi paketini eyalet bakanına armağan etti. Mehmet Şaşmaz: "Türkiye'de tatilde sakatlanmanıza çok üzüldük. Oksijen yurdu Ordu'da yetişen fındığımız ve

fındıklı kahve, iyileşiminizi hızlandıracaktır. Buna inanın." dedi. Bakan, bu hediye karşısında bir an şaşkınlık geçirdi ve teşekkür ederek: "Türkiye benim tatil ülkem. Her yıl tatilimi ailecik Antalya ve çevresinde Akdeniz de geçiririz. Deniz kenarında kumda top oynamak istemiştin. Herhalde top oynamayı beceremedim. Tedavime faydası olacak fındık paketi jesti beni hem



sevindirdi, hem duyulandırdı. Kentinizi doğrusu merak ettim. Seçim sonrası ilk fırsatta başta Ordu olmak üzere Türkiye'ye giderek Karadeniz bölgesini gezeceğim" dedi. (Haber: İsa DEVEÇEKEN)

Almanya'da Yaşlı Bakım Hizmetini Çinliler Yapacak

Almanya'da sağlık ve yaşlı bakım hizmetleri dalında vasıflı eleman açığı kanayan yara olma özelliğini sürdürdükçe, yöneticiler, bu açığı kapatılabilecek için yurtdışından kalifiye işgücü transferine yöneliyor. Bu bağlamda Çin Halk Cumhuriyeti ile bir anlaşma yapan Alman hükümeti, özel bir proje kapsamında ilk etapta 150 vasıflı bakım hizmetlisini önümüzdeki aylardan itibaren istihdam etmeye başlayacak. Göç sürecini dikkate alan Alman yetkili makamları, Çinli bakım elemanların istihdam süresini sınırsız tutacak ve istedikleri takdirde bu ülkede kalıp çalışmalarına yasal zemin sunacak. Resim verilere göre, sadece yaşlı bakım hizmetleri alanında 50 bin kişiye

ivedilikle ihtiyaç duyuluyor ve Çin ile yapılan anlaşmanın ilk sonuçlarına bakarak, 1,5 yıl içinde daha fazla sayıda Çinli vasıflı elemanın burada çalışabileceği bildiriliyor. Yabancı diplomaların Almanya'da tanınmasında sağlanan yasal kolaylıklar çerçevesinde yapılan bu anlaşma, sağlık hizmetleri alanında da Almanya'ya AB üyeleri dışındaki ülkelerden de uzman eleman gelmesine olanak tanıyor. Bu çerçevede, sağlık ve bakım hizmetleri dalında meslek eğitim olanaklarına da özendirici boyutta yenilikler de getirildi. (Haber: Mustafa KÜLHANBEY)

Kum Saati

(Başarafa Kapak Sayfamızda)

Komisyon açıkça, bu konuda devleti suçlu buluyor. İyi de, devlet adına suç işleyen kim? Bu açıklamalar, devletin itibarını kurtarmaya yetecek mi? - Bu açıklamalar sayesinde dosyalar kapanacak mı? Bize öyle geliyor ki, Komisyonun açıklamaları, gerçeğin tamamını önümüze koymuyor. Hukukçuların "Yüzde 50'lik gerçekler, gerçeğin yarısı bile değildir" görüşü, aslında bu dosyaların ardında ve büyük olasılıkla hiç dillendirilmeyecek bir dizi bilinmezle dolu. Kimi de buna "derin devlet" diyor galiba. Bizce de yanıt bekleyen bir soru var: Vahşet çetesi intihar ettiği öne sürülen Uwe Mundlos ve Uwe Böhnhardt gibi iki isim ve halen Münih'te yargılanan Beate Zschäpe, nasıl oluyor da, insanlık dışı meçhul cinayetlere paralel, yıllarca elini kolunu sallayarak aramızda dolaşabiliyor? Bu yetmiyormuş gibi, mağdur aileler, korkunç ithamlarla, sistematik biçimde adeta suçlu

kazanına atılıyor. Akıl almaz ithamlar adeta çapraz ateş gibi, insanları köşeye sıkıştırıyor. Oyun içinde oyun

gibi. Almanya'da kurumsal bir ırkçılıktan söz etmek, yanlış olmasa gerek. Bu dün de vardı, bugün de var ve belli ki yarınlarda da olacak. Sığınmacı adaylarının güç koşullarda barındığı yurtlar önünde başlayan Neonazi-NPD eylemleri, çok şeyi anlatıyor olsa gerek.

Çözüm? Zor bir soru. Ancak elbette yanıtı var.

Sandığa Gidiyoruz

Dünya, görebildiğimiz kadarıyla, hızlı bir değişim sürecinden geçiyor. Almanya'nın bu değişim hızında biraz gerilerde kaldığı ise aynı bir gerçek. Ekonomi ve refah düzeyindeki görece rahatlık mıdır bunun sebebi bilinmez ama, 22 Eylül Pazar günü yapılacak seçimler, belki de bir değişimin habercisi olacak. Seçmen Federal Parlamento için sandık başına gidince, Angela Merkel Hükümeti'nin yazgısını belirleyecek. Aynı seçmen, Hessen eyalet politikasının da önümüzdeki 4 yıl içinde nasıl bir şekil alacağına da aynı gün yön verebilecek. O nedenle, ülkede Alman vatandaşlığına sahip herkesin sandığa giderek, özgür iradesine dayalı siyasi tercihi yapmasında yarar olduğunun altını çizmek, gerekli mi bilemiyorum. Bu ülkeyi yeni yurt edinen insanların, Almanya'daki ortak geleceği belirlemede, en az yerli Almanlar kadar hakkı olduğuna inanmak gerek. O nedenle açık çağırız: 22 Eylül Pazar günü mutlaka sandık başına! Bu sadece bir partiye "hükümet etme yetkisi"ni vermek değil, aynı zamanda bir yurttaşlık görevidir.

İrkçılığın Almanya'da sıfırlanması zor bile olsa, toplumsal ciddi bir kampanya ile, hiç olmazsa, kaynaklar kurutulabilir. Kirli yataklar büyük ölçüde ıslah edilebilir. Okullar bu hedef için önemli bir çalışma alanıdır. Unutmayalım ki, hiçbir insan ırkçı doğmaz. Ancak zamanla bu ırkçılık, her insanda körüklenebilir, yabancı düşmanlığı aşılanabilir. Önemli olan, bu körüklenmeye, düşmanlık ve nefret aşısına fırsat vermemektir. Önemli olan, kirli tohumların, toplumun farklı alanlarına serpilmesini, yayılmasını önleyebilmektir. Almanya'da sistem bunu başarabilecek güçtedir. Deneyime sahiptir. Ancak istemesi lazım. İstemek, birinci koşul.



Almanya yakın bir gelecekte artacak olan yaşlı bakım eleman sıkıntısına çözüm arıyor

SunExpress: "Kışa Hazırım"

THY ile Lufthansa'nın ortak havayolu kuruluşu olan SunExpress, kış sezonu için programını açıkladı ve iç hatlarda 15 noktaya haftada 280; dış hatlarda ise toplam 37 noktaya haftada 328 sefer gerçekleştirileceğini duyurdu. Almanya odaklı uçuşlar hakkında bilgi veren Genel Müdür Yardımcısı Server Aydın, Türkiye'deki gibi, Almanya'da da operasyonlarını güçlendirmeyi sürdürdüklerini belirtti ve: "Dış hatlarda, turizm taşımacılığın bağlamında, 2013-2014 döneminde Alman tur operatörlerinin en çok tercih ettiği havayolu olmaktan mutluyuz. Ayrıca tur operatörü FTI ile yaptığımız anlaşma sayesinde, İzmir üzerinden Salalah'a Eylül'den itibaren uçuşmaya başlayacağız. Bu arada Leipzig'e bir uçak konuşturarak, Mısır ve Kanarya Adaları'na da uçuş gerçekleştireceğiz." dedi. Aydın, İzmir ve Antalya'yı yeni sürprizlerin de beklediğini vurgulayarak: "2014 yaz sezonunda İzmir başta olmak üzere, Avrupa ve Ortadoğu'da yeni destinasyonlar için çalışmalarımız sürüyor." diye konuştu ancak sürprizlerin önümüzdeki aylarda açıklanacağını vurguladı.

Entegrasyon ve Katılım

Darmstadt-Dieburg vilayet yönetimi, yapılan kapsamlı kamuoyu araştırmasının sonuçları ve bölgedeki demografik değişim verilerini dikkate alarak, yeni bir yapılanmayı kaçınılmaz görüyor. Kaymakam Yardımcısı Rosamaria Lück, bu süreçte toplumsal entegrasyon çalışmasının, kamu hizmetlerinde farklı kültürlerden insanlara daha fazla açılımın şart olduğunu söylüyor. Bu bağlamda, göçmen grupların toplumla bütünleşmesi yolunda uyum politikalarının "yan bir uğraşı" olmaktan çıkartılacağını ve yerel yönetimin ana görevlerinden biri yapacaklarını ifade ediyor. Lück, kaymakamlık bünyesinde görev yapan personelin meslek içi gelişim seminerlerine katılarak, kendilerini farklı kültürlerle açmaya hazırlanacaklarını da vurguluyor ve: "Örneğin Müslümanlar için önem taşıyan Ramazan ayının felsefesinin yanı sıra, İslamiyet'e özgü ritüellerin bile bilinmesi gerekiyor. Bu tür meslek içi eğitimsel ek seminerler yoluyla, personelimizin farklı kültürleri tanıma ve anlamaya çalışmalarını hedefliyoruz." diyor.



Mehmet Canbolat

Nasreddin Hoca Almanya'da

"Kissadan Hisseler"

Adı Jörg Uwe Hahn. Hessen eyaletinin, kendini Başbakan gören bir devlet bakanı. Herşeyi çok iyi bildiğini sanır. Buna inanır da. Geçenlerde Frankfurt'ta Deutsche

**Bir Ülkede Yalakalığın
Getirisi...Dürüstlüğün
Getirisinden,Fazla İse ;
O Ülke BATAR...!**
(Montesquieu)



konferansında boyundan büyük laflar etmiş anlaşılan. Yıllardır ağzına sakız ettiği uyum politikalarını ballandıra ballandıra anlatırken, sözü dönüp dolaştırmış ve Türkler'e getirmiş. "Çocuğu okula başlayan bir çocuğun anne babası hala Türkçe konuşuyorsa, onların uyuma hazır olmadığını, toplumdan kopuk yani asosyal yaşadığını söyleyebiliriz" demiş.

Tipik bir "büyüklük kompleksi" değilse bu nedir? Bu zat-ı muhterem bakan efendimiz, aynı şeyi Almanya'da çocuğunu kreşe gönderen bir "Allahsız Fransız"ın İngilizce konuşması içinde de söyleyebilir mi acaba?

Bı sıkır biraz. Lafı fazla uzatmaya gerek yok aslında. Salonda bu

Almanya'da İngilizce Konuşan Fransız İçin "ASOSYAL BİRİ..." Denir mi?

Bank salonunda düzenlenen

sözleri duyan Türk gençlerinin dili armut toplamıyor ya! Öyle diplomatik cevapları, hem de bakan beyin bile dilinin yetmeyeceği bir Almanca lisansıyla vermişler ki, Mister Hahn, artık "horoz"lanacak bir ortamın kalmadığını görmüş. Sonunda boyuna eveleyip, geveleyip, kendini beğenmiş dilini biraz törpülemeye çalışmış ama, kulağına gelenlere göre, eline yüzüne buluşturmuş. Böylesi bir ruh halini, öğretmenlik edasını, bilgiçlik taslama havasını 15-20 sene önceki Türk kuşaklar yiyordu yemesine ama, şimdiki gençlerimiz fena doğrusu. Lafı yerine öyle bir oturtuyor ki, bunun altından ne Minister Hahn kalkabiliyor ne de kendini bu çiftliğin "Horoz'u" sananlar. Bilmem anlatabildik mi? Bu arada Bakan Efendimizin yaklaşımı da tam bir Fransız. Yani olmayan bir durumu olmuş veya olma ihtimali yüksek bir durummuş gibi gösterip, öylesi bir gerekçe yaratıp, sonuca varmayı

yeğlemiş. Burada saflık ve maksadı aşan söz durumu yoksa, bu açıkça ön yargıdan başka birşey değildir. Yahu şimdi buradan, hiç "horozlanma"dan Bakan Efendimize sormak isterim. Bu yaklaşımın nasıl bir ruhu olabilir ki! Söyler misiniz, hangi anne baba, çocuğunun Almanca öğrenmesine engel olabilir ki? Hangi ana baba, Almanya'da Almanca'nın hakim olduğu bir kreşe çocuğunu sırf "Almanca" olduğu için göndermez ki... Yapmayın Bakan Efendi. Siz bu milleti ne sanıyorsunuz ki... Bütün bunlar orada olurken, salondaki 100 Türk Büyüğü"nden sayılan kimileri de, bu laflar karşısında suskunluğu yeğlemiş. Bereket, gençler var. Gereğini yapmışlar. Nasreddin Hoca'ları gözlerinden öpüyor Mecit ve arkadaşlarını... Helal olsun sizlere...Anne babalarınız sizinle gurur duysun! Ich auch!

İnsan Sağlığına Yararlı "SİYAH PİDE"

Giessen'de 10 yıldır unlu mamüller üreten fırıncı Hüseyin Yalçinkaya, beyaz ekmeğe alternatif olarak, özellikle yaşlı Almanlar'ın ağız tadına uygun ve özel istek üzerine, çavdar unundan siyah ekmeğe üretmeyi başardı. Hüseyin Yalçinkaya, siyah pidenin içine, ağız tadına renk katması amacıyla fındık, ayçiçeği ve kabak çekirdeği gibi tahıl ürünlerini bolca eklediğini söyledi ve bol susam ile adeta bir kalori deposunun ortaya çıktığını belirtti. Yalçinkaya, Alman müşteri potansiyeli yoğun olan Türk market işletmecisi Mustafa Turan'ın, fikir oluşturma aşamasında kendisine önemli destek verdiğini de hatırlatarak, bu ekmeğin beyaz pideye kıyasla insan midesini daha uzun süre tok tuttuğunu

ve sağlık açısından da çok yararlı olduğunu kaydetti. Yalçinkaya: "Bu ekmeğin sindirimi daha kolay oluyor ve özellikle yaşlı ve şeker hastaları için çok yararlı olduğunu görüyoruz" dedi. Yeni mamülün beyaz pide gibi aynı ağırlıkta, ancak katkı maddeleri ve üretim maliyeti dikkate alınarak, fiyatının bir miktar pahalı olduğunu vurguladı. Türk girişimci, siyah ekmeğe ilginin her geçen gün arttığını da sözlerine ekledi ve yakın bir gelecekte, seri üretime geçeceklerini müjdeledi. Müşterilerinin yüzde 60'ı Almanlar'dan oluşan "Stadtbäckerei Yalçinkaya" fırını, farklı unlu ürünlerinden olmak üzere günde yaklaşık 7 bin adet üretim yapıyor. Fotoğrafta (iustte), işletme sahibi Hüseyin Yalçinkaya,

(sağda) ürettiği ilk parti siyah ekmeği, bu yöndeki projesini önerileriyle besleyen Türk esnaf fikri destekleyen komşu işadamı Mustafa Turan'a (solda) hediye etti. **Haber: Fatih ŞAŞMAZ**



Gençler İçin Meslek Eğitimi

Frankfurt Belediyesi'ne bağlı Kültürel Çeşitlilik Dairesi AMKA ile Jugendbildungswerk Gençlik Eğitim Merkezi, gençlik alanında proje yönetmeni dalında meslek eğitimi almak isteyenlere yeni bir fırsat sunuyor. AMKA'nın açıklamasına göre, Frankfurt ve yöresinde yaşayan ve henüz bir meslek eğitimi yeri bulamamış, 16-23 yaş arasındaki gençleri, 21-25 Ekim tarihleri arasında denk gelen sonbahar tatil döneminde özel bir eğitimden geçirmek ve vasıflandırmak istiyor. Özellikle sosyal alanda ve gençlik arasında projelerden keyif alan ve projelerin organizasyonunda görev üstlenebilen gençler, bu eğitim sonrasında belediyenin "Jugendleiterin" veya "Jugendleiter" sertifikasını alacak. Kurslara katılım ücreti 90 Euro olup, başvuru adresi şöyle: Jugendbildungswerk. Frau Vera Erbach. Tel: 069-212-33987. vera.erbach@stadt-frankfurt.de (Haber: Silvia BORRONI)

22 Eylül'de Hessen Siyaseti Ne Vaad Ediyor?

22 Eylül Pazar günü yapılacak seçimler öncesinde, propaganda ve seçmenle buluşma çalışmaları hızlandı. Alman Metal İşçileri Sendikası IG Metall 12 Eylül Perşembe günü Frankfurt'taki merkez binasında (im Atrium des Main-Forums - IG Metall-Vorstandsverwaltung) bir açık oturum düzenliyor. Saat 17:00'de başlayacak olan ve "Herkes İçin Seçim Hakkı - Opsiyon Modele Hayır!" başlıklı bu toplantıya SPD adına Corrado di Benedetto, CDU adına İsmail Tipi, Yeşiller için Federal Parlamento adayı Angela Hanisch, FDP adına Hans Christian Mick, Sol Parti adına Christine Buchholz katılacak ve kendi cephelerinden siyasi hedeflerini anlatacak, göçmenlerin içinde bulundukları konumlarından kaynaklanan sorunlarına çözüm yolları üzerinde durulacak.

"İstanbul'u Dinliyorum" Edebiyat Akşamı

TG Hessen, kuruluşunun 20. yıldönümü bağlamında hazırladığı kültürel programlardan bir yenisini 12 Eylül günü, saat 19:30'da Schwalbach'ta yapacak. "İstanbul'u Dinliyorum" adlı, Türkçe Almanca edebiyat akşamında Türk şiirinde "sevgi ve yaşam anlayışı"nu konu edinen ve Soner Erdoğan'ın şiirlerine, Adil Demirtaş müzikle sahne alacağı şiir, okuma ve müzikle renk katacak. Adres: Stadtbücherei, Martplatz 15. 65824 Schwalbach. Giriş ücretinin ise 5 Euro olduğu belirtiliyor.

Adaylar Langen'de Tartışıyor

Hessen eyalet seçimleri için 44. Bölge adayları, 9 Eylül akşamı saat 19'da "Stadthalle Langen - Long Eaton Salonu - Südliche Ringstr. 77" adresinde açık oturumda buluşuyor. TG Hessen ve TDFV-Langen ev sahipliğinde ve Elif Pınar'ın yöneteceği açık oturumda, adaylar Natascha Bingenheimer (Die Linke) Kevin Culina (Die Piraten) Corrado Di Benedetto (SPD) Hartmut Honka (CDU, angefragt) Lisa Süß (Die Grünen) Axel Vogt (FDP) görüşünü açıklayacak.



Digitürk Avrupa'da Yenilik Hazırlığında

Avrupa'daki Türk toplumuna bugüne değin kablolu sistemle yayıncılık hizmeti veren Digitürk, yeni teknolojik yatırımlar yaparak, televizyon izleme alışkanlığını değiştirmeyi hedefliyor ve bu bağlamda bugüne değin Avrupa için işbirliği yaptığı tüm kurum ve kuruluşlarla sözleşmesini feshedip, kendi kurduğu özel bir platform üzerinden iddialı bir çıkış yapıyor.

Konuya ilişkin Frankfurt'ta bir tanıtım toplantısı düzenleyen Digitürk Euro Genel Müdürü Murat Yurttaş'ın (ortada) verdiği bilgiye göre, halen 60 bin abone ile yollarını ayıracak ve yeni teknoloji sayesinde, illegal yayınların da önemli



ölçüde önüne geçecek. Yurttaş, Digitürk'ün en yeni teknolojileri en hızlı şekilde altyapısına entegre ederek üyelerine diledikleri içeriği, diledikleri zaman ve diledikleri yerde özgürce izletme deneyimi yaşattığını ve geleneksel

televizyon izleme alışkanlığını değiştirdiğini söylüyor. Genel Müdür Murat Yurttaş, Digitürk'ün çok geniş bir kitleye hitap eden bir platform olduğunun altını çizerek spordan belgesele, sinemadan sağlığa farklı beklentilere sahip izleyicilere en geniş ve kaliteli içeriğin sunulduğunu belirtiyor. Digitürk'ün bir üyelikte dört ekran dönemini başlatarak geleneksel televizyon izleme alışkanlıklarını tamamen değiştirdiğini ifade eden Murat Yurttaş, "İnsanlar artık evlerinin salonunda, televizyon karşısına hapsoldükleri bir televizyon izleme deneyimini tercih etmiyorlar. İzleyici teknolojinin nimetlerinden yararlanmak, özgür olmak ve kendi yayın akışını oluşturabileceği bir alana sahip olmak istiyor. Türkiye'de Mart ayından itibaren başlatılan "Dilediğin Zaman Dilediğin Yerde" uygulaması ile izleyiciler dört ekranda; webde, cepte, tablette veya televizyonda istedikleri içeriklere istedikleri zamanda ve yerde erişebiliyorlar. "Dilediğin Zaman Dilediğin Yerde" kullanıcılar tarafından çok yoğun ilgi gördü ve izleyiciye büyük kolaylık ve özgürlük sağladı. Çok yakında bu uygulamayı yurt dışındaki Digitürk üyelerinin hizmetine sunacağız." diyor. Türkiye'nin ilk yayın dijital platformu olduklarını hatırlatan Yurttaş, "Sahip olduğumuz birikimi Avrupa'da hayata geçirmek üzere altyapı ve insan kaynağı yatırımlarımızı tamamladık. 2014 yılının sonuna kadar Avrupa'da %50 büyümeye öngörüyoruz" görüşünü savunuyor. Murat Yurttaş, Digitürk platformunda her yaştan, her gelir grubundan ve her kültürel yapıdan insana hitap eden kaliteli yayınlar, programların bulunduğunu belirterek, "Artık Digitürk Play ile kendi platformumuz üzerinden hizmet vererek illegal yayınların da önüne geçecek bir sistemi hayata geçiriyoruz. Bu arada Avrupalı Türk toplumunun yandaş olduğu futbol takımlarına ve Türkiye'deki futbola duydukları aidiyet ana vatanları ile aralarındaki en güçlü bağlardan biridir. Özellikle üçüncü ve dördüncü kuşağa mensup kişilerin Türkiye ile bağlarını daha sıcak ve güçlü kılan bir olgudur. Digitürk'ün bu açıdan da çok önemli bir misyon üstlendiğine inanıyoruz. Buradaki insanlar liglerin heyecanını, Türkiye'deki vatandaşları ile birlikte yaşamaya olanağı sunuyoruz. Bu arada 600 kişilik bir avukat ordusuyla yasa dışı yayın yapanlara karşı mücadelemizi sürdürüyoruz." diyor. (Haber: Hamide KÜÇÜKLER)

Sahil Şöleni Yağmura Yenilmedi -

Frankfurt'ta, Avrupa'nın en büyük açık alan şöleni diye bilinen Müzeler Sahil Festivali, son iki gün belli aralıklarla yağan yaz yağmurlarına rağmen, yine doldu taşı.

Her sene 3 milyonu aşkın ziyaretçiyi ağırlayan ve Main nehrinin iki yakasında düzenlenen bu dev organizasyona katılanlar, sürekli yağın yağmur aldırış etmeden festivalin coşkusunda güzel günler geçirdi. Festivalde tanıtım standları açanlar arasında çok sayıda yabancı kuruluş ve dernek de vardı. T.C. Frankfurt

farklı turistik bölgelerinin tanıtımını yaptı. 3 gün boyunca yoğun ilgi gören standtta özellikle Antalya bölgesi ağırlıklı tanıtım ön plandaydı. Türk standında ayrıca ebru (altta) ve hat sanatından

de Türkçe sözlü şarkılarla mini konserler verdi. Etkinliği ziyaret edenler arasında birkaç yıl Türkiye'de çalışan ve Kapadokya bölgesine özgü resim



Frankfurt Türk Kültür Merkezi gençleri de, açık alanda halk dansları gösterisi yaptı.

çalışmalarıyla tanınan Uwe Tessmar ve Renate Tessmar-Leonardy adlı Alman çift de vardı. Turizm Kültür Ataşesi Osman Şahin, Türkiye'den bazı turizm yatırım şirketlerin işbirliğinde

açtıkları bu stand sayesinde, zaman zaman gelen yağmura rağmen, önemli bir ziyaretçi potansiyeline ulaştıklarını belirtti. Şahin, ayrıca uzmanlara açık kapalı alan fuarlar kadar, bu tür açık alan etkinlikleri de turizm tanıtımı için önemli bir fırsat yarattığını sözlerine ekledi. Fotoğrafta, (solda) Turizm Kültür Ataşesi

Osman Şahin, Ekonomi Ataşesi Gürol Başaran, stand çalışanları, Antalya Side'den turizm yatırımcısı

Başkonsolosluğu'na bağlı, Kültür ve Turizm Ataşeliği de 100 metrekarelik kapalı alan standı ile, Türkiye'nin örnekler uygulamalı olarak sergilenirken, Yonca Çakar ve Benjamin'den (üstte) oluşan "Benyonca İkili"



Fehmi Bey ve Türkiye dostu Alman Tessmar çifti birlikte görülüyor. Diğer resimde ise, Türk standından bir an yer alıyor.

T.C. FRANKFURT BAŞKONSOLOSLUĞU

Kennedyallee 115-117, 60596 Frankfurt/M.

Santral: 069 / 713 773

Faks: 069 / 713 77 485

E-Mail: konsulat.frankfurt@mfa.gov.tr

Pasaport Uzmanı, Pasaport Yenileme,

Askerlik, Doğum Kaydı, Evlenme,

Nüfus-Doğum, Vatandaşlık,

Vize-Tereke, Tebligat gibi birimlere

santral üzerinden, hergün 09:30-13:30 ve

14:00-16:00 saatleri arası ulaşabilirsiniz.

Çalışma Saatleri:

Pazartesi - Cuma

08:30-16:30 arasıdır.

(İşlem yaptırmak için

08:15-11:30 saatleri

arasında sıra numarası

almak gerekiyor)

Ataşellikler:

Çalışma: 069/778841
Eğitim: 069/7072307
Din Hizmetleri: 069/778286
Ekonomi: 069/777424
Ticaret: 069-69869870
Kültür-Turizm: 069/233081
Kültür Merkezi: 069/439438

ACİL NÖBETÇİ TEL:

0160-96652270

TÜRKİYE ÇAĞRI MERKEZİ:

0090 312 2922929

Her Cuma günü, saat 09 - 13:00 arası

Derestsiz hukuk danışmanlığı veriliyor.

ÖNEMLİ TELEFONLAR:

Bilinmeyen Numara:

Almanya: 118 33 Uluslararası:

11834, Polis: 110, İtfaiye-lik

Yardımlı: 112, Acil Eczaneler:

011500, Acil Tıbbi Yardım: 19292

Diş Acil Yardım: 6607271

Nöbetçi Veteriner: 011500

DİKKAT: İşlemler hakkında
telefonla bilgi talep etmeden
önce, www.e-konsolosluk.net
adresindeki internet sayfasının
mutlaka okunması tavsiye olunur.

T.C. MAINZ BAŞKONSOLOSLUĞU

Adres: An der Karlsschanze 7, 55131 Mainz

e-posta: konsulat.mainz@mfa.gov.tr. Santral: 06131 / 982600

Faks: 06131/835119. Ataşellikler: Çalışma: 06131/3294832 veya 9826027

Faks: 06131-4603365, Eğitim: 06131/831784, Faks: 06131-831784

Din İşleri: 06131/3294832-9826027 Faks: 06131-81202

FRANKFURT/ÇEVRESİ : EYLÄN MARKET 60326 Frankfurt, Ackermannstr. 20-26 Tel: 069/7393480. GÜNAYDIN MARKET 60314 Frankfurt Windeckstr. 38-40 Tel: 069/49085561. MARKA SUPERMARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 65 Tel: 069-38013311. MARKA SUPERMARKET 60326 Frankfurt/M. Mainzerlandstr. 351-353 Tel: 069-98669546. TURAN MARKET 60326 Frankfurt Speyerstr. 5-7 Tel: 069/7381389. GİPA MARKET 60311 Frankfurt Allerheiligenstr. 2-4 Tel: 0177-8402750. SİNEM MARKET 60314 Frankfurt, Hanauerlandstr. 32, Tel: 069-49591598. BEREKET MARKET 60313 Frankfurt, Allerheiligenstr. 17 Tel: 069/288527. OĞUZ MARKET, 60529 Frankfurt, Rheinlandstr. 16 Tel: 069-35352814. ALİM MARKET (1) 60329 Frankfurt, Münchenerstr. 51 Tel: 069-24008461. ALİM MARKET (2) 60329 Frankfurt Münchenerstr. 37, Tel: 069/27134690. ALİM FİSCH MARKET, 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35 Tel: 069-25782973. ALİM FİSCH IMBİSS, 60329 Frankfurt Münchenerstr. 35, Tel: 069-25622765. NAZAR MARKET 60329 Frankfurt Münchenerstr. 51 Tel: 069-24182954. BEHRAM MARKET, 60599 Frankfurt, Offenbacher Landstr. 302, Tel: 069/655130. KARDEŞLER MARKET 60326 Frankfurt Mainzer Landstr. 364 Tel: 069/738593. INTER MARKET 60326 Frankfurt, Kleyerstr. 70-72 Tel: 069/730433. GÜNAYDIN MARKET 65933 Frankfurt Waldschulstr. 43a Tel: 069/38999077. AL SUPERMARKET, 65933 Frankfurt/M. Waldschulstr. 65, Tel: 0177-5009206. YAZGÜLÜ MARKET, 65933 Frankfurt-Griesheim, Zum Linnen Graben 34-36 Tel: 069-93521801. ER-CİYES PINAR MARKET 65931 Frankfurt, Rumbenrg, 71a, Tel: 069-4846872. ŞAHAN MARKET 65933 Frankfurt-Griesheim Hartmanweiller 58 Tel: 069/384774. TİCAN Vergi Danışma Bürosu 60388 Frankfurt Schwalbachenstr. 58 Tel: 069/731919. BİZİM ÇARŞI 60326 Frankfurt Kriegerstr. 49-51 Tel: 069/97358624 veya 0173-758545. MERDAN MARKET 60316 Frankfurt, Bergerstr. 101 Tel: 069/4930333. AK MARKET 60435 Frankfurt-Preungesheim Homburgerlandstr. 171, Tel: 069-54805644. ADEM FRÜCHTE 60433 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 248 Tel: 069-95636990. GINNHEIMER MARKET 60431 Frankfurt, Ginnheimerlandstr. 150, Tel: 0179-6908696. AŞAR MARKET 60322 Frankfurt Eschersheimerlandstr. 84 Tel: 069- BİZİM BAKKAL 60385 Frankfurt Bergerstr. 258, Tel: 069-453149. TAŞCI MARKET 60316 Frankfurt Bergerstr. 12 Tel: 069/442201. DOĞAN MARKET 60594 Frankfurt Dreieichstr. 7 Tel: 069/6034907. INTERN MARKET 60313 Frankfurt Allerheiligenstr. 22-24 Tel: 069/292130. BİZİM MARKET 60486 Frankfurt Schloßstr. 24, ANKARA GIDA GMBH 60388 Frankfurt Flinschstr. 2-4 Tel: 069/15342893. STAR SUPERMARKET 60386 Frankfurt Wächtersbachstr. 29 Tel: 0171-6985656. BAYRAM BAZAR 60487 Frankfurt Gremprstr. 33 Tel: 069/707 47 02. EYÜP SULTAN MARKET 60386 Frankfurt/Fech, Mittelsseestras. 25 Tel: 069-40806551. B. HEIMERFEINKOST 60487 Frankfurt Leipzigerstr. 102 Tel: 069/776531. ARAS MARKET, 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 77, Tel: 069/7074014. LEIPZIGER KARDEŞLER 60487 Frankfurt, Leipzigerstr. 93, Tel: 069/7080060. DENİZ MARKET 60318 Frankfurt Eckenheimerlandstr. 61. BETÜL MARKET 60385 Frankfurt Mainkurstr. 20, Tel: 069/430406. ŞAHAN MARKET 65929 Fm. Höchst, Kasinost. 11 A Tel: 069-33093670. KASTAMONU FEINKOST 65929 Fm. Höchst Emmerich Josefstr. 11 Tel: 069/309520. ALİ BABA Fırın, 65929 Frankfurt, Emmerich Josef Str. 13, Tel: 069-30059193. KERVAN MARKET 1, 65933 Frankfurt-Sindlingen Farberstr. 46, Tel: 069/30059276. SUNA MARKET 65936 Fm. Sossenheim, Sossenheimweg, Tel: 069- NAHKAUF Schaumburgerstr. 65, 65936 Frankfurt/Sossenheim Tel: 069-34828090. GÜLCİĞEĞİ ANADOLU 65795 Hattersheim, Frankfurterstr. 24, Tel: 06190/933669. DÜZBAĞ MARKET 65795 Hattersheim Pregelstr. 12, Tel: 06190-5448. MAVİŞ MARKET 65795 Hattersheim Neugasse 12, Tel: 06190-931519. SEVDA MARKET, 60386 Frankfurt, Fachfeldstr. 51-53, Tel: 069/418821. GÜLÜM MARKET, 60435 Frankfurt Eckenheim Siegmund Freudstr. 72 Tel: 069/549071. BEHRAM MARKET, 60320 Frankfurt, Marbachweg 292 Tel: 069-56020997. ŞAHAN MARKET 60489 Frankfurt, Alt Rödelheim 16-18-20, Tel: 069-784278. 7895948 GİPA MARKET 60439 Frankfurt, Niederurselerlandstr. 143 Tel: 069-58707404. CELİL MARKET 65929 Frankfurt Götterstr. 82, Tel: 0172-6973182. BALKAN FEINKOST 60528 Frankfurt Schwarzwaldstr. 40 Tel: 069/6787457. CAN-SU DÜĞÜN SALONU Düsseldorfstr. 40, 65760 Eschborn/Süd (Frankfurt/M.) 0172-6719093. ARZU SUPERMARKET, 65824 Schwalbach am Taunus, Markt Platz 41, Tel: 06196-5927716. ALFA SUPERMARKET 65760 Eschborn, Berlinerstr. 21, Tel: 06196-7694852. İSTANBUL MARKET, 61440 Oberursel-Weiskirchen, Kurmainzerstr. 30-34, Tel: 06171-9298838. SPAR MARKET 61449 Steinbach (Ts) Daimlenstr. 6, Tel: 06171-885660. ANADOLU SUPERMARKET, 61348 Bad Homburg Höchststr. 20, Tel: 06172-898570. BAD HOMBURGER MARKET, 61350 Bad Homburg, Glucken Weg 10-14, 06172-918150. BESLİ LEBENS MITTEL, 61350 Bad Homburg, Bachstr. 4 ÜÇ GÜLÜM MARKET, 61381 Friedrichsdorf Max Planckstr. 2, Tel: 06172-857945

HANAU-ASCHAFFENBURG ve ÇEVRESİ : ERAS MARKET 63477 Maintal Dörmigheimerweg 22 Tel: 06109/5064552. ONUR MARKET 63450 Hanau Steinheimerstr. 43 Tel: 06181/23890. ORUÇ MARKET 63450 Hanau Hirschstr. 23 Tel: 06181/16299. DİTİB MARKET Leipzigerstr. 30, 63450 Hanau, Tel: 06181-379814. PINAR MARKET 63450 Hanau Limestr. 4 Tel: 06181/33753. İSLAM MARKET 63450 Hanau Gärtnersstr. 30 Tel: 06181/26639. BAYRAM MARKET 63452 Hanau Lamboyst. 65 Tel: 06181-2993819. MAKRO MARKET, 63457 Hanau, Josef Bautzstr. 6. TANSIŞ MARKET 63450 Hanau Friedrichstr. 1-3 Tel: 06181 / 9697436. İKİZLER MARKET 63450 Hanau Altstr. 8 Tel: 06181/254303. BAĞ MARKET, 63450 Hanau Langstr. 30, Tel: 06181/181150. FIRAT MARKET 63452 Hanau, Reichenbergerstr. 61, Tel: 06181-9066192. FIRAT MARKET 63457 Hanau-Grossaheim Rochusplatz 5a Tel: 06181-9065424. AC-EICHE, 63452 Hanau Bruchköbeler Landstr. 52b, Tel: 06181-989538. YENİ MERKEZ, 63457 Gr. Heim, Rochusstr. 2-4, Tel: 06181/54054. NIEDERFELDER FRISCHMARKT 63500 Seligenstadt, Berlinerstr. 9, Tel: 06182-9495680. NAZAR FEINKOST 63512 Hainburg Siemensstr. 24, Tel: 06182-840648. BÜYÜK ÇARŞI 63755 Alzenau Brentanost. 9 Tel: 06023 - 503311. BÜYÜK ÇARŞI-YAZGÜLÜ MARKET 63741 Aschaffenburg FIRAT MARKET, 63741 Aschaffenburg, Goldbacherstr. 98, Tel: 06021-5833241

WIESBADEN-MAINZ ve ÇEVRESİ : BİZİM MARKET 65203 Wiesbaden Strasse der Republik 14 Tel: ... ALKAZAN MARKET 65197 Wiesbaden, Niedervalstr. 53 Tel: ... YAZGÜLÜ MARKET, 65185 Wiesbaden Schiemensteinstr. 62, Tel: 0611- GÜR GESCHENKARTİKEL, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 20, Tel: 0611-451112. GÜR REISEN, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 23, Tel: 0611-408511. BÜCAK MARKET, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 29, Tel: 0611-407769. PALANDÖKEN BÜKÇER, 65183 Wiesbaden Wellritzstr. 29, Tel: 0611-7165526. GESCHENK PARADİSES DİKKATLİ, 65183 Wiesbaden, Wellritzstr. 7, Tel: 0611-409178. DBV+Commerzbank Agentur, 65185 Wiesbaden Wellritzstr. 59, Tel: 0611-451541. GÜNAY MARKET, 65183 Wiesbaden, Schwalbacherstr. 52, Tel: 0611-405894. HARPUT PASTAHANESİ, Wellritzstr. 12, 6513 Wiesbaden Tel: 0611-1840511. ASIL MARKET, 65183 Wiesbaden, Hellmündstr. 19, Tel: 0611-406684. UMUT MARKET, 65183 Wiesbaden, Frankenstr. 9, Tel: 0611-405207. PINAR MARKET, 65203 Wiesbaden, Breslauerstr. 15, Tel: 0611-1678734. CAN SUPERMARKET, 65201 Wiesb. Schierstein, Hüttenstr. 12, Tel: 0611-9200019. CAN MARKET, 65183 Wiesbaden, Heleneinstr. 18, Tel: 0611-9887488-89. NURTEX REISEN, 65183 Wiesbaden, Heleneinstr. 30, Tel: 0611-401361. EMEK MARKET Wiesbaden Tel: 0611-6900171. PINAR MARKET, 65203 Wiesbaden, Breslauerstr. 15, Tel: 0611-2367214. FAHRSCULE AKTAN 65195 Wiesbaden Werderstr. 13 Tel: 0611- BERGKIRCHLADEN 65183 Wiesbaden Webergasse 58 Tel: 0611-377372. ENES MARKET 65197 Wiesbaden Holzstr. 36 Tel: 0611-7163882. DOST FIRINI 65203 Wiesbaden Rathausstr. 25 Tel: 0611-3606975. YAZGÜLÜ MARKET

55120 Mainz Hauptstr. 60, Tel: 06131-5703822. YILDIZ FRIESCHMARKT, Wiesbaden, Bleichstr. 17, Tel: 0611-7167737. ÜNAL MARKET 55188 Mainz Lessingstr. 5 Tel: ANTALYA MARKET 55116 Mainz Zangasse 12, Tel: 06131-227292. ATALAY TURİSTİK 55118 Mainz Adam Karrillonstr. 2 Tel: 06131-679423. REISEBÜRO ALTINTAŞ 55116 Mainz Mittlere Bleiche 17 Tel: 06131-232233. KİSİMET MARKET 55122 Mainz Merkez Camii Rheingauwall, 1 Tel: 06131-5880565. MEVLANA REISEN 55116 Mainz Gärtnersstr. 24 Tel: 06131-234497-98. VATAN MARKET Mainz Kastel, Lorenz-Scholstr. 1, Tel: 06134-62955. FIRAT MARKET-METZGEREİ, 55118 Mainz Uhländstr. 10, PAMUK-KALE MARKET 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 83 Tel: 06131-618348. İSTANBUL EXPORT 55118 Mainz Kaiser Wilhelm Ring 77 Tel: 06131-674760. BİRLİK MARKET 55246 Mainz Kostheim Uthmannstr. 2 Tel: 06134-25 47 31. HALK-MARKET 55252 Mainz Kastel, Rampenstr. 14, Tel: 06134-2869980-81. ŞEKER MARKET 55118 Mainz, Kaiserwilhelm Ring 68, Tel: 06131-6935962. MELİSA MARKET, 55122 Mainz-Gonzenheim, Canisiusstr. 50 A, Tel: 0177-2540796. SELAM OBST GEMÜSE 65510 Idstein, Limburgerstr. 53 Tel: 06126-5096330. ÖZEN MARKET 65549 Limburg Am Elbodon 5-7 Tel: 06431-5909580. KAYA MARKET 65549 Limburg Offheimer Weg 13 Tel: 06431-217782. ELİF MARKET 65549 Limburg Glashüttenweg 3, Tel: 06431-2880072. ASCOM 65549 Limburg, Grabstr. 43, Tel: 06431-288100.

STADT OFFENBACH ve KREIS OFFENBACH : YAZGÜLÜ MARKET, 63069 Offenbach/M. Jaques Offenbachstr. 6, Tel: 069-83009451. ESER MARKET, 63069 Offenbach/M. Waldstr. 132, Tel: 0177-8804038. HAZAR MARKET 63065 Offenbach Karlstr. 74-76 Tel: 069/85090957. BAYRAM MARKET, 63065 Offenbach, Sandgasse 28-36 Tel: 069/886167. ÇAVUŞ BÄCKEREİ, 63065 Offenbach Sandgasse 28-26, Tel: 069/8008576. ÖZORUÇ MARKET, 63065 Offenbach, Geleitsstr. 40, Tel: 069-85095315. OKTAY MARKET 63065 Offenbach G. Hasenbachstr. 50 Tel: 069/886975. ÜRGÜP IMP. EKSP. Bleichstr. 9, 63065 Off. Tel: 069-819737. YAZICI REISEN 63065 Offenbach Bleichstr. 65, Tel: 069/810160. MENEK MARKET 63065 Offenbach Karlstrasse 74-76, Tel: 069-857766. VİTAL MARKET 63128 Dietzenbach J.v. Liebigstr. 1 Tel: 06074/45909. GÜNDOĞDU MARKET 63128 Dietzenbach Rodgast. 58 Tel: 0172-6113355. YAZGÜLÜ MARKET, 63128 Dietzenbach Justus v. Liebigstr. 1 Tel: ÜNLÜ GIDA 63263 Neu-Isenburg Gartenstr.12 Tel: 06102-834645. KADIR MARKET 63263 Neu-Isenburg Frankfurterstr. 138 Tel: 06102/33226. ŞİRİN ELEKTRO, 63263 Neu Isenburg, Frankfurterstr. 145, Tel: 06102/4979. CENTRAL MARKET 63225 Langen Rheinst. 37-39 (Ecke Lutherplatz) Tel: 06103-2705391. CEBİ YAYLAHAN MARKET 63225 Langen Bahnstr. 119 Tel: 06103-923504. ÇAKIR MARKET (1) 63303 Dreieich Frankfurterstr.106 Tel: 06103/ 66092. UĞUR MARKET 63322 Rödermark, Am Seewald 2 Tel: 06074/68728. OKTAY MARKET 63179 Obertshausen Richard Wagnerstr.

KREIS GROß GERAU/DARMSTADT-DIEBURG : ÖZYİĞİT MARKET, 65451 Kelsterbach Rüsselsheimerstr. 40, Tel: 06107-5600. CAN MARKET 65428 Rüsselsheim Liebigstr. 8 Tel: 06142-738769. VATAN MARKET 65428 Rüsselsheim Waldstr. 18 Tel: 06142/797327. TUR REISEN 65428 Rüsselsheim, Mainzerstr. 36 Tel: 06142/12523 ve12175. AYFER REISEN, 65428 Rüsselsheim, Frankfurterstr. 10, Tel: 06142-63069. MEVLANA REISEN, 65428 Rüsselsheim, Schwedenstr. 2, Tel: 06142/8161. BEST GLOBAL MARKET 64521 Gross Gerau, Burnekerstr. 1, Tel: 06152/712326. ROTA MARKET 64521 Gross Gerau, Frankfurterstr. 16, Tel: 061152-8558598. REISEBÜRO ÖZ ASIA 64521 Gross Gerau Burnekerstr. 2/A Tel: 06152-188941-42. KALE EKSPORT, 64521 Gross Gerau Helwigstr. 28, Tel: 0152-710422. DİLEK SARAYI DÜĞÜN SALONU 64521 Gross Gerau, Odenwaldstr. 1-3 Tel: 0172-6115966. AVAŞIN MARKET, 64293 Darmstadt Pallaswiesenstr. 80 Tel: 06151- YILDIRIM MARKET, 64283 Darmstadt Schleiermacherstr. 6 Tel: 06151/25986. EURO SUPERMARKT 64283 Darmstadt, Karlstr. 57, Tel: 06151-665561. NAZAR CENTER 64293 Darmstadt, Kasinost. 36 Tel: 06151-9068777. GÜNAYDIN MARKET 64807 Dieburg Fabrikstr. 4, Tel: 06071/823737

GIESSEN, WETZLAR, DİLLENBURG, STADTALLENDORF, KASSEL ve YÖRESİ : BÜRO ŞAŞMAZ 35630 Ehringshausen Kölscherhausstr. 22, Tel: 06443/77020-22. YETİŞİ AUTOHAN-DEL 35638 Leun Siemensstr. 30 Tel: 06473 - 410332. TURGUT MARKET 35390 Giessen Marburgerstr. 13 Tel: 0641/390204. TURGUT VERPAKUNGEN 35396 Giessen, Kieweg 21 Tel: 0641-3997258. TURHAN SUPERMARKET 35396 Giessen Reichenbergerstr. 13 Tel: 0641/390161. YALÇINKAYA FIRIN, 35390 Giessen Walltorstr. 14, Tel: 0641-38315. TURHAN KEBABHAUS 35390 Giessen Walltorstr. 14, Tel: 0641-3011827. Dr. Med. Kamran Mobini 35390 Giessen Westanlage 62 Tel: 0641-791706. Badelli Gelinlik 35390 Giessen Galerie Neustädter Top 1 Neustadt 28, Tel: 0641-3012431. DİYAR SOFRASI, 35398 Giessen Tel: 0641-9842656. KONAK RESTAURANT, 35390 Giessen, Neuenbüke 3, Tel: 0641-87780520. REISEBÜRO ÖZTÖR 35390 Giessen, Walltorstr. 14, Tel: 0641/77545. FIRAT BERBER, 35390 Giessen, Walltorstr. 10, Tel: 0163-4298813. KAYA MARKET 35398 Giessen, Hardthalde 2-4, Tel: 0641-96969596. GÜL MARKET 35614 Kassel, Tel: 06441-8970630. KARAVANSARAY RESTAURANT Herborn, Tel: 0272-42551. KAROSERIE UND LACKIEREİ GÖKTEPE 35398 Giessen Tel: 0641-9608693. DİDEM TUR, 35683 Dillenburg, Oranienstr. 25, Tel: 02771/7807. REISEBÜRO AKTAŞ 35683 Dillenburg Bahnhofstr. 2, Tel: 02771/6729. BABA MARKET, 35764 Sinn, Tel: 02772-81349. CVS REIFEN 35614 Asslar Berlinerstr. Tel: 06441-81297. YALÇIN TEKSTİL WASH, 35614 Asslar Wallbergstr. 14, Tel: 06441-85501. KARADE-NİZ FIRIN, 35576 Wetzlar, Tel: 06441-31082. DÖNER KING 35390 Giessen Asterweg 1, Tel: 0641-97898987. KAYA MARKET 35578 Wetzlar, Naubornstr. 60, Tel: 06441-926602. REISEBÜRO YAŞA 35576 Wetzlar Gloelstr. 17 Tel: 06441-47035. OSMAN MARKET 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 31, Tel: 06441-449919. VİTA ECZANESİ, 35576 Wetzlar, Bahnhofstr. Tel: 06441/43094. AUTOHAUS KILIÇ 35630 Katzenfurt Ober der Rheinwies 9 Tel: 06449-879. AKYÜZ REISEN 57078 Siegen, Bahnstr. 15, Tel: 0271/868898 veya 8708180. ÖZMEN Diş Hekimliği 57078 Siegen Marktstr. 11. Rechtsanwaltskanzlei SK Begüm Sarac & Nuriye Kör, 35576 Wetzlar Bahnhofstr. 5, Tel: 06441-445430. HARMANYERİ MARKET, 35754 Herborn Schwarzerstr. 2, Tel: 02772-582287. DOYUM GRILL 35745 Herborn, Hauptstr. 108, Tel: 02772-583868. BOĞAZIÇI MARKET, 61169 Friedberg, Pfimsteweide 5, Tel: 06031-9019. GENÇ MARKET (II), 61169 Friedberg, Königsbergerstr. 16, Tel: 06031-161838. ALTAT MARKET 35260 Stadthalendorf Egerländerstr. 1, Tel: 06428-441519. SÜRGÜN SUPERMARKT 35260 Stadthalendorf Hermann Lönst. 2, Tel: 06428-441651. HARMANYERİ MARKET 35216 Marburg-Biedenkopf, Georg Kramer Str. 16, Tel: 06461-758663. AYĞUN MARKET, 35216 Marburg-Biedenkopf Hainstr. 55 Tel: 0178-8176385. GİMAR LEBENS MITTEL 34123 Kassel Sandershäuserstr. 34 Tel: 0561-5826877. HİLAL OBST UND GEMÜSE 34117 Kassel Wollfagerstr. 57, Tel: 0561-770883. WEFA SUPERMARKT 34127 Kassel Holländische Str. 167, Tel: 0561-8907867. SEMA DÖNER 57562 Herdorf Hauptstr. 63, Tel: 02744 - 931678. KILIÇ MARKET, 57562 Herdorf, Schneiderstr. 10, Tel: 02744-8120

KREIS BERGSTRASSE-ODENWALD : PASCHA DÖNER Ernst-Schneiderstr. 3 64646 Heppenheim, Tel: 06252-68590. İVECAN Änderungs-schneiderstr. II, 64646 Heppenheim Lehrstr. 26-28 Tel: 06252-5298. KÖNIG Döner Mahmut Çelik Erbacherstr. 49 64720 Michelstadt. BİZİM MARKET ZÜMBÜL Bahnhofstr. 58 64720 Michelstadt. BEZİRGAN MARKET Gerhard Hauptmann Str. 7 64711 Erbach. BATI TRAKYA-Türkleri Kültür Merkezi 64739 Höchst. GİMA GÜNEY GmbH 4739 Höchst i. Odw. Erbacherstraße 6 Tel: 06163 93 90 20. KÖSEĞLÜ SUPERMARKET, 64711 Erbach, Gerhardt Hauptmann Str. 7.

Hessen'de bir süredir sessiz bir kampanya sürdüren ve topluma örnek düzeyde başarılı olmuş göçmen aile mensubu gençlere eğitim döneminde desteği amaç edinen "InteGREATER" e.V. adlı dernek, aralarında Türkler'in de olduğu 17 ismi, geçen ay Lich - Muschenbaum'da düzenlenen sade bir kokteyl ile onurlandırdı. Yönetimini Almanya'nın varlıklı isimlerinden Jochen Sauerborn ailesi ile, Adıyamanlı bir işçi ailesinin kızı olup, burslarla eğitimi başaran Ümmüthian Çiftçi'nin yürüttüğü özel derneğin kokteylinde Eyalet Uyum Bakanı ve Başbakan Yardımcısı Jörg Utve Hahn da hazır bulundu. Hahn,

konusmasında, eğitimin toplumsal uyumunda kilit rolü oynadığını, bir şekilde başarıyı yakalamış göçmen aile mensubu gençlerin topluma iyi bir örnek oluşturduğunu belirtti. Hahn, derneğin ilk destek projesinden yararlanan 17 genci de kullandı. (sağda) Dernek yöneticilerinden Ümmüthian Çiftçi, derneğin fikir babası Jochen Sauerborn'u Hertie Eğitime Destek Projesi çerçevesinde tanıdığını ve sağladığı eğitim bursuyla eğitimini tamamladığını belirtti. Çiftçi, şimdi de başka gençlerin örnek olması için bu dernek nezdinde gönüllü çalıştığını özellikle kaydetti.

Topluma Örnek Göçmen Gençlere Destek



"Frühstart" Eğitim Projesi, Hessen'de Yaygınlaşıyor

Hessen Eyaleti Sosyal İşler Bakanlığı ve Türk-Alman Sağlık Vakfı tarafından 2003'de startı verilen ve Gölkel Vakfı ile Frankfurt Havalimanı Vakfı tarafından da desteklenen Frühstart adlı eğitimsel proje başarıyla sürüyor.

Projeye son olarak Flörsheim ve Rüsselsheim kentleri de dörder çocuk yuvasıyla katıldı. Proje kapsamında bu kentlerdeki ailelere kendi

dillerinde danışmanlık yapacak gönüllü personele ve çocuklara Almanca eğitimi verecek eğitim personeline Hessen Eyaleti Sosyal İşler Bakanı Stefan Grüttner tarafından sertifika dağıtıldı. Hessen eyaletinde 12 kentte 43 çocuk yuvasında sürdürülen proje çerçevesinde Wiesbaden'deki mecliste düzenlenen sertifika programı etkinliğinde konuşan Hessen Sosyal Bakanı Stefan Grüttner, bölgede yüzde 40 oranında göçmenin

yaşadığını vurguladı ve; "Bu projeye, çocukların daha başarılı olduklarını görmek mutluluk verici. Hessen, eyalet olarak çok kültürlü bir yapıya sahip ve bu eyalette yaşayan çocuklara güzel gelecek sağlamak ve

bazında 2003 yılında bazı okullarda başlattığımız "Frühstart" programıyla göçmen çocuklarına yardımcı olmaya çalışıyoruz. Projenin de çok başarılı olduğunu görüyoruz" dedi.

Göçmen çocukların da eyalette yaşayan her çocuk gibi iyi bir eğitim almaları gerektiğine dikkat çeken Türk-Alman Sağlık Vakfı Başkanı Dr. Yaşar Bilgin ise: "Göçmen ailelerin çocuklarının eğitim seviyesi düşük olarak kalıyor. Frühstart

sağladık. Güzel bir gelecek kurmak bizim elimizde ve bu gelecek için el ele verip çalışmalıyız. İşbirliğini çocuklarımız için yapmalıyız. Çocukların birbirleriyle uyumunun ortak bir dil kullanılarak gerçekleştirileceğine inanıyoruz. Almanca mutlaka iyi bir şekilde öğrenilebilmeli ki, okulda çocuklar başarılı olup iyi bir eğitim alabilsinler" dedi.

Çocuk bakıcıları Mechthild Schenk, Isabel Dalkılıç ve Şenel Ayana, Almanca bilmeyen çocuğun eğitiminde ebeveynlerinin aktif olmasını istedi ve: "Çocuklar ebeveynleri projede görev alırsa kreşe gitmekten çok daha memnun oluyorlar. Frühstart projesinin temelinde göçmen çocuklarına Almanca'nın oyun içerisinde ve sistemli bir şekilde öğretilmesi, kültürlerarası eğitim ve ailelerle sürekli temas içinde bulunup çocuklarının eğitimiyle ilgili bilgiler aktarmaktır" açıklamasını yaptılar. Türk Alman Sağlık Vakfı adına projeyi yöneten Andrea Juvanic ile Stefan Kordts da Bakan'a ve davetlilere proje ile ilgili bilgiler verdiler. (Haber: İsa DEVEÇEKEN)



çok çeşitli imkanlar sunmak istiyoruz. Bu ayrıca bizim görevimizdir. Türk Alman Sağlık Vakfı'na yıllardan beri uyuma büyük destek ve katkılarından dolayı da ayrıca teşekkür ediyoruz. Lisan uyumun anahtarıdır. Özellikle Almanya'da yaşayan Türk çocuklarının Almanca'yı iyi bilmedikleri iyi bir eğitim alamadıkları, okullarda fazla başarılı olamadıkları tespit edilmiştir. Eyalet

projesi ile bu soruya çözüm yolları bulmaya çalıştık. Proje dahilinde özel seminerlerle danışmanlık eğitimi alan eğitim personeliyle, ebeveyn ve kreş arasında köprü vazifesi görmelerini



Wetzlar'da Türk Girişimciye Bakandan Övgüler

Wetzlar'da CNC Teknik adındaki yeni fabrikasının açılışını yapan Yıldız ailesine övgüler yağdıran Hessen Eyaleti Ekonomi Bakanı Florian Rentsch, Recep Yıldız ve ailesinin, çalışkanlık ve olağanüstü disiplin ile, ön plana çıktığını vurgulayıp, "Yaptıkları yatırımlar, geldikleri bugünkü konum, bunu açıkça göstermektedir. Hatta bu özellikleriyle diyebilirim ki bizden daha çok Alman özelliklerine sahipler" diyerek "Siz bizim gururumuzsunuz. Sizlerle çalışmak bizim için bir şeref, mutluluk kaynağıdır." mesajını verdi. 23 yıl önce eşi Fatma Yıldız'ın evde

(Haber: İsa DEVEÇEKEN)



hergün birkaç saat olarak başladığı optik ve tıp dünyasında kullanılan CNC teknik ürünlerini şimdi son derece modern bir işletme haline getirip, 50'ye yakın işçinin çalıştığı fabrikasında yapıp satan Diyarbakırlı Recep Yıldız, "Firmamızın hedefi, kaliteden asla ödün vermemek ve hep eğitilmiş gençler yetiştirmek oldu" dedi. Kendisinin ilkökul, eşinin ise ilk okula bile gitmediğini vurgulayan 4 çocuk babası 52 yaşındaki Recep Yıldız, "Eşim okuma yazmayı Türkiye'den getirttiğimiz alfabe ile öğrendi. Meraklı olduğu için çabuk kavradı. Hatta ehliyet bile aldı. Ben de kendisine o zaman ödül olarak bir otomobil almıştım" dedi ve önlere geçen tüm güçlükleri hırs ve çalışmakla aştıklarını söyledi. Wetzlar'da daha önce Alman askerinin konuşlandığı

binaları satın alıp ayrıca milyonlarca Euro yatırım yaparak en son tekniklerle dolu CNC Yıldız teknik adındaki yeni fabrikasının açılışını yapan Yıldız ailesine Hessen Eyaleti Ekonomi Bakanı Florian Rentsch de hayran kaldı.

Türk girişimci Recep Yıldız ve ailesinin çalışkanlıkları ve olağanüstü iş disiplinleriyle ön plana çıktıklarını vurgularken, Türkiye tatilinde başına gelen sakatlanma olayını da paylaştı. Türkiye'de yaptığı tatilinde dizinden sakatlanmasına rağmen, sargılı ve koltuk değnekleriyle açılışa katılan Ekonomi Bakanı, "Türkiye benim tatil ülkem. Deniz kenarında kumda top oynamak istemiştim. Herhalde top oynamayı beceremedim. Ama bu açılış da kaçırmak istemedim. Verdiğim sözü yerine getirmek için ağrılarımı

rağmen buraya geldim" dedi Model bir kent olan Wetzlar ve çevresinde çok sayıda orta ölçekli Türk işletmelerinin uzun yıllardan beri faaliyet gösterdiklerine dikkat çeken Anakent Belediye Başkanı Wolfram Dette de, "Türk firmaları



bölgemizde kendini evinde gibi hissediyor. Bundan memnunuz. Doğru kapıyı çalanlara desteklerimizi, yardımlarımızı esirgemiyoruz. Ayrıca güvenli partner olarak iş dünyasında Yıldız gibi Türk firmaları dünya standartlarını yakalıyor. Onları kentimizde bizlerden biri olarak görüyoruz." dedi.

Hessen Eyalet Başbakanı Bouffier Türk Basını ile Kahvaltıda Buluştu

"Gelecek Genç Türkler'dedir"

Türk Alman Sağlık Vakfı'nın (TASV) Giessen'de düzenlediği kahvaltıda Türk basınıyla bir araya gelen Hessen Eyalet Başbakanı Volker Bouffier, Almanya nüfusunun yaşlandığını belirtti ve yaşlılara bakım eğitiminin ön plana çıkarılmasını istedi. Başbakan Bouffier, bazı bölgelerde okula başlayan çocukların sayısının önemli ölçüde azalmasına da dikkat çekti.

Almanya'da itfaiye ve acil yardım gibi çok sayıdaki gönüllü kurum ve kuruluşlarda çalışmak için gençlere ihtiyaç duyulduğunu vurgulayan Volker Bouffier: "Alman toplumu renkli bir toplum. Ülkede yaşayan göçmenlerin Alman ailelere göre çok çocuklarının olması bizim için bir fırsat bunu iyi kullanmamız

gerekir. Çocuklar bizim geleceğimizdir" dedi. TASV'nin başta sağlık olmak üzere eğitim ile uyum konusunda yaptığı çalışmalarını takdirle karşıladığını vurgulayan Başbakan Volker Bouffier, çeyrek yüzyılı aşkın bir süredir Türk ve Alman toplumunun yararına yapılan bu çalışmalarından dolayı TASV Başkanı Dr. Yaşar Bilgin ve ekibine teşekkür etti.

Artık göçmen nüfusunda yaşlanıp tek başına kalma ve yaşama gibi yeni bir sorunun daha ortaya çıkmaya başladığını altını çizen Bouffier, "Yaşlanan yaşlıların kaldıkları huzurevlerinde çalışacak genç personele ihtiyaç her geçen gün daha fazlalaşıyor. Göçmen kökenli gençleri yaşlı bakım hizmetine kazandırılması gerekiyor" dedi



Kahvaltayı organize eden TASV'nin Başkanı Dr. Yaşar Bilgin de Almanya'nın geleceğinin gençlere bağlı olduğunu dile getirdi ve: "Almanya insan gücüne ihtiyacı olan bir ülke. Nüfus giderek yaşıyor, ellerindeki gençler de daha çok göç kökenli oluyor. Almanlar da bunu gördüler ve bu bizim için de bir şans. Biz de bunu iyi kullanırsak hem bizim hem de Almanya'nın lehine olacaktır." görüşünü dile getirdi. Bilgin, Eyalet Başbakanı Bouffier'in görüşlerinin mevcut bir gerçeğin altını çizmek olarak tanımladı ve bu yönde ortak adımlar atılabileceğini sözlerine ekledi. (Haber-Fotoğraf: İsa DEVEÇEKEN)

Rüsselsheim, Naziler'i Meydanda Bekledi Ama;

Bir grup NPD yandaşının şehir merkezinde düzenleme izni aldığı aşırı sağcı ve ırkçı gösteri haberi, Rüsselsheim halkını sokağa döktü ancak çaresiz kalan göstericiler, eylemden vazgeçtiğini duyurdu.



Rüsselsheim Anakent Belediye Başkanı Patrick Burghardt'ın (solda) çağrısı üzerine kısa sürede organize olan, yerel kitle örgütleri, sendika ve kilise çevreleri, "Rüsselsheim'da aşırı sağın yeri hiç olmadı ve bundan böyle de olamaz" sloganında birleşti. Başkan Burghardt istasyon

meydanında toplanan kalabalığa yönelik konuşmasında, Neonaziler'in gösteri yapmaktan vazgeçmesi, kentimiz için sevindiricidir ama bu gelişme, onların çaresizliğini gösterir. Şehrimizde, bu tür yabancı düşmanı eylemlere izin veremeyiz ve bundan böyle de vermeyeceğiz." dedi. Meydanda toplanan kalabalığın ırkçı gruplara



korku mesajı verdiğini de sözlerine ekleyen Belediye Başkanı, ırkçı gruplara karşı tepki göstermek için meydana gelen herkese teşekkür etti.

(Haber / Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

"Çocuğu Almanya'da Okula Başlarken, Hala Türkçe Konuşan Anne Babalar ASOSYAL YAŞIYOR Demektir"

Hessen eyaleti Başbakan Yardımcısı ve Uyum Sorumlu Bakanı Jörg Uwe Hahn, "Çocukları okula yeni başlayan Türk anne baba, o gün hala kendi arasında Türkçe konuşuyorsa, o zaman onlar asosyal, yani uyumsuz, toplumdan beyhaber yaşıyor demektir" dedi.

TG Hessen ile Türk Alman Dostluk Grubu'nun ev sahipliğinde ve Deutsche Bank salonunda gerçekleşen toplantıda Bakan Hahn, oldukça sert ve şaşırtıcı görüşler ortaya koyarken, salonda çoğunluğu oluşturan Türk gençleri de buna yanıt vermekte hiç gecikmedi. Çok sayıda genç dinleyici, Bakan farklı açılardan ve akıcı bir diplomatik Almanca ile eleştirirken, Frankfurt'ta bilgisayar mühendisliği öğrencisi olan Mecit Ayvaci ise, tepkisini ironik biçimde dile getirdi. Türk genç: "Sayın Bakan, sizi yürekte kutluyorum. Beni ve ailemi asosyal olarak nitelediniz ya! Sağolun" dedi.

Bakan, eleştirilerin artması üzerine yaptığı hatanın farkına vararak geri adım atmak istedi. Hahn, sözlerini düzeltmeye çabaladıysa da, bunda fazla inandırıcı bulunmadı. Hahn, savlarına gerekçe gösterirken:

"Tek arzum var. O da; Almanya'da entüellektüel çevrelerde, en aydın Alman ile Doğu Anadolu'dan gelen bir kişinin arasında her alanda hiçbir fark olmaması gerektiğidir." dedi. Hessenli bakan bu örnekleri sıralarken, sürekli biçimde Almanca dilini iyi bilmenin önemini vurgulamaya çalıştı. Jörg Uwe Hahn ayrıca: "Bugün tek bir örnek var. O da, şu anda sorumlusu olduğum Uyum Bakanlığı gibi bir organa, 10 yıl sonra hiç gereksinimim kalmamasıdır." diye konuştu. Liberal Parti FDP Başkanı konuşmasının bir bölümünde, entegrasyonun hızlanması için her iki kanada da önemli sorumluluklar düştüğünü yineledi. Bakan ayrıca, çifte vatandaşlığın şu anki siyasi atmosfere göre, mümkün olmadığını, ancak diğer politik çevrelerde olduğu gibi, kendi partisi içinde de bu alanda görece bir değişimi gözlediğini vurguladı. TG Hessen Başkanı Erhan Songün, konuk bakanın "çocuğu okula yeni başlayan bir anne babanın, o gün

hala Türkçe konuşması yüzünden, o aileyi "asosyal yaşamak"la itham etmesini büyük şaşkınlıkla karşıladıklarını belirtti. Songün: "Tek arzumuz, bu sözü sarf ederken, Bakan Bey'in dili sürçmüş olsun. Ancak gerçekten bunu kastettiyseniz,

dilin gelişmesini desteklemesini bekliyoruz." dedi.

Songün ayrıca, Almanya'da doğup büyüyen Türk çocukların çifte vatandaşlık hakkının kazanılması yönündeki engellerin biran önce kaldırılması gerektiğini de hatırlattı.

Hessen Uyum Bakanının bu sözlerine salonda Türk gençleri diplomatik Almanca ile yoğun eleştiri getirdi.



(Fotoğraf: Hamide KÜÇÜKLER)

üzerinde durmak gerekir. Çünkü biz, herkesin kendi ana dilini, özgürce ve en iyi şekilde öğrenmesi gerektiğine inanıyoruz. Çünkü Türkçenin dünyadaki önemli kültür dillerinden biri olduğunu göz önünde bulunduruyoruz. Bu nedenle Alman devletinin bireysel özgürlüklerin kullanımı bağlamında, Türkçenin de Avrupa'da bir iletişim aracı olduğunu kabul etmesini ve bu

TG Hessen Başkanı son olarak: "Bunu, çifte vatandaşlık konusunda muhalif olan CDU'ya rağmen yapmak gerekir ve bunun içinde diğer partilerin desteğine ihtiyacı vardır." görüşünü savundu. Toplantıya ev sahipliği yapan Türk Alman Dostluk Grubu Sözcüsü Havva Şanlı ise, bu tür toplantıların yılın belirli dönemlerinde ev sahipliği yapacaklarını belirtti.

Frankfurt'ta "SURIYE ile DAYANIŞMA"

İç savaş ve kimyasal silah iddialarıyla son aylarda dünya gündeminden düşmeyen ve Batılı güçlerin askeri operasyon hesaplarını protesto etmek için, Frankfurt'ta düzenlenen Suriye

ve Atatürkçü Düşünce Derneği üyelerinin de katıldığı miting, Alte Oper meydanında başladı. Römer Meydanı'na yürüten göstericiler yol boyu atılan slogan ve taşınan pankartlar ile, ABD, İngiltere ve Fransa'nın "savaş

havasına ve herşeyden önce silahların susmasına ihtiyacı vardır. Kimileri bu ülkeye en ağır silahlarla ders verme hesapları yapıyor. Buna sonuna kadar karşı çıkmak gerekir. Suriye'nin şu anda sadece insanı yardıma gereksinimi vardır. Buna yoğunlaşmak gerekir" dedi. Mitingde Ulusal Kanal eski Genel Yayın Yönetmeni Adnan Türkkan da konuştu ve: "Almanya'nın çıkarı, herhalde Türkiye ve Suriye halkının nefretini kazanmak değildir. Bu nedenle savaşa karşı çıkmak gerekir. Biz tamamen ABD çıkarlarını gözetken bu savaşta ne Türk ne de Alman gençlerinin ölmesini istemiyoruz." dedi. Esad rejimine muhalif gruptan çok az sayıda Suriyeli'nin karşı gösterisinde olay çıkmaması için polis ten 2 sıra duvar ördüğü gözlemlendi. (Hamide KÜÇÜKLER)



ile Dayanışma Mitingi'nde dünyaya önemli mesajlar verildi. Suriye ile Dayanışma Komitesi'nin ev sahipliği yaptığı ve Sol Parti'nin yanısıra bazı Alman kitle örgütlerinin destek verdiği, TGB Almanya teşkilatı

olmaması yönünde çağrılar ile getirdi. Sol Parti Federal Milletvekili Wolfgang Gehrcke, "Suriye'ye savaş ilan etmeyi bana hiç kimse ve hiçbir gerekçe şu anda haklı gösteremez. Bu ülkenin şu anda diyalog ve barış

Adalet, İnsanı Güçlü Kılar. Hedefimiz; Fırsat ve Katılım Eşitliği

Eşitlik, politik katılım gerektirir. Biz, hayatının merkezi Almanya'da olan her insanın, bu ülkenin şekillenmesinde payının olmasını savunuyoruz. Bu nedenle herkes için yerel seçim hakkından yanayız.

Çifte vatandaşlığın tanınmasını ve "Opsiyon Modeli" diye bilinen ve insanı Alman veya Türk vatandaşlığından birini seçmeye zorlayan yasanın kaldırılmasını istiyoruz.

Biz, uyum politikasını bir bütün olarak görüyoruz. Entegrasyonun, eğitim, mesken, sağlık, kültür ve sosyal alanların, birbiriyle bütünlüğü içinde başarılı olabileceğine inanıyoruz:

- Bütün çocuklara fırsat eşitliği veren ve destek sunan kreşler, çocuk yuvaları ve tüm gün okulları
- Eğitim ve öğretim
- Almanca bilgileri ve anadilin öğrenilmesi
- Gençlerin okul-meslek arası geçiş dönemlerinde desteklenmesi
- Meslek- ve iş imkanlarının iyileştirilmesi
- Yabancı ülkelerde alınan diplomaların tanınması
- Göç kökenlilerin iş kurmada veya serbest meslek alanlarında desteklenmesi
- Kadın-erkek eşitliği, göçmen aile mensubu kadınlara, zamanında uzmanca meslek danışmanlığı ve destek imkanı
- Kültürlerarası açılım: Göç kökenlilerin kamusal alanlarda daha fazla istihdam edilmesi
- Ayrımcılığın reddedilmesi (kurumsal ve bireysel)

Ayrımcılık, ırkçılık ve antisemitizm, şiddet ve teröre karşı ödünsüz mücadele ve takibat, uyum politikamızın asıl temelini oluşturur.

Biz, geldiği ülke, din ve kültürden bağımsız tüm insanların eşitliği ve uyumu ile karşılıklı saygıyı savunuyoruz!

22 Eylül 2013 tarihinde federal ve eyalet seçimleri yapılacaktır. Aktif olarak seçimlere katılmanızı ve iki seçimde sahip olduğunuz her iki oyla SPD'yi seçmenizi istiyoruz.

HESSEN-SÜD

SPD

İSTEĞİMİZ; HERKES İÇİN KATILIM VE EŞİT HAKLAR

- Almanya'da Yaşayan Herkese Seçme Seçilme Hakkı !
- Alman Vatandaşlığı İçin "OPSİYON Modeli"ne Hayır !
- Dışlanma ve Ayrımcılığa Karşı Yasa Güvencesi !
- Yabancı Meslek ve Diplomaların Tanınması !

22 Eylül Pazar günü yapılacak olan Federal Parlamento ve Hessen Eyalet Meclisi seçimlerinde, oyunuzu

SOL PARTİ
için kullanınız.



DIE LINKE.
LANDESVERBAND HESSEN

YENİ AÇILIŞ

60314 FRANKFURT
Hanauerlandstr. 41

FRANKFURT'TA BİR İLK!
Kalamar-Kokoreç'i bizde
yiyebilirsiniz. BEKLERİZ.



Balık dostlarını yuvamızda ağırlamaktan mutluluk duyarız. Rezervasyon için:
0151 - 64806797



■ Toplam 50 kişilik nezih salonumuz, aile toplantılarınız, işletme yemekleriniz için de hizmetinizdeyiz. ■ Günlük taze balık satışıımız vardır. ■ Her Cuma ve C.tesi akşamı gitar ve kemanla müzik keyfi sunuyoruz. ■ Hergün saat 10-23:00 arası açığız. (Pazar: 16-23:00)

Call the world for less

1 ct⁽¹⁾
/dk

9 cts⁽¹⁾
/dk

sabit hatlar

cep telefonları

bağlantı ücreti 15 cts

bağlantı ücreti yok

Angebot ist gültig vom 01.09.2013 bis zum 30.09.2013. Angebot ist gültig bis auf Widerruf. Besuchen Sie www.lycomobile.de um die vollständigen Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die Liste der Teilnehmerränder einzusehen. Preise sind zum Zeitpunkt des Drucks (01.09.2013) gültig und als korrekt anzusehen. Alle Preise beinhalten die gesetzliche Mehrwertsteuer und werden pro Minute abgerechnet. (1) Für Anrufe in ausländische Fest- und Mobilfunknetze entsteht eine Verbindungsgebühr von 15ct pro Anruf. (2) Unbegrenzt ins dL Lycomobile Netz telefonieren (Fair-Usage-Nutzung, 5000 Minuten ins Lycomobile Netz pro Monat pro Person). Frei-Minuten haben eine Gültigkeit von 7 Tagen bei 5€ Aufladebetrag, 14 Tagen bei 10€ oder 15€ Aufladebetrag bzw. 30 Tagen bei einem Aufladebetrag von 20€ oder mehr. Sobald die Frei-Minuten abgelaufen sind werden Anrufe mit 0ct/min für die ersten 30 Minuten berechnet mit einer Verbindungsgebühr von 15ct. Anrufe über 30 Minuten werden mit 6ct/min berechnet.

